

**Freeride 350 EU**  
**Freeride 350 AUS**

Артикул № 3211907en



**KTM**



Компания КТМ благодарит Вас за сделанный выбор. Теперь Вы являетесь владельцем современного спортивного мотоцикла, эксплуатация которого, при регулярном проведении надлежащего технического обслуживания, подарит незабываемые ощущения.

Желаем Вам насладиться ездой на этом мотоцикле!

Впишите серийные номера в приведенную ниже таблицу.

Номер шасси (☛ см. стр. 11)	Печать дилера
Номер двигателя (☛ см. стр. 11)	
Номер ключа (☛ см. стр. 11)	

Руководство пользователя соответствует последним на момент издания модификациям данной серии. Вследствие продолжающихся разработок и вносимых конструкционных изменений возможны незначительные несоответствия руководства имеющейся модификации мотоцикла.

Приведенные спецификации не влекут за собой юридических обязательств производителя. Компания KTM Sportmotorcycle AG оставляет за собой эксклюзивное право на изменение для адаптации под определенные условия эксплуатации технических параметров, цен, цветов, форм, материалов, услуг, конструкций, оборудования и т. д., а также на остановку производства той или иной модели без предварительного уведомления и указания причин. Компания КТМ не несет ответственности за варианты комплектации, несоответствие иллюстраций и описаний имеющейся модификации, а также за опечатки и другие неточности. Описанные модели могут оснащаться дополнительным оборудованием, не входящим в стандартную комплектацию.

© 2012 KTM-Sportmotorcycle AG, Маттигхофен, Австрия (Mattighofen, Austria)

Все права защищены.

Воспроизведение, включая частичное, а также копирование в любом виде допускается только с явного письменного разрешения владельца авторских прав.



ISO 9001(12 100 6061)

В соответствии с международным стандартом управления качеством ISO 9001 КТМ использует процессы обеспечения качества, которые приводят к максимально высокому качеству продукции.

Выпущено: Немецкой службой технического контроля и надзора TUV.

KTM-Sportmotorcycle AG  
5230 Mattighofen, Austria

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ КТМ!	1
СОДЕРЖАНИЕ	2
1 СРЕДСТВА НАГЛЯДНОГО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ	5
1.1 Используемые символы	5
1.2 Используемое полиграфическое оформление	5
2 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	6
2.1 Целевое назначение	6
2.2 Рекомендации по безопасности	6
2.3 Степени опасностей и условные обозначения	6
2.4 Предупреждение о несанкционированных действиях	6
2.5 Безопасная эксплуатация	7
2.6 Защитная одежда	7
2.7 Правила производства работ	7
2.8 Охрана окружающей среды	7
2.9 Руководство пользователя	7
3 ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	8
3.1 Гарантия	8
3.2 Рабочие и дополнительные вспомогательные материалы	8
3.3 Запасные части, вспомогательные принадлежности	8
3.4 Обслуживание	8
3.5 Рисунки	8
3.6 Обслуживание покупателей	8
4 ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА	9
4.1 Вид транспортного средства, левая передняя сторона (пример)	9
4.2 Вид транспортного средства, правая задняя сторона (пример)	10
5 СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА	11
5.1 Номер шасси	11
5.2 Ярлык с указанием типа	11
5.3 Номер ключа (все модели EXC-F)	11
5.4 Номер двигателя	11
5.5 Номер вилки	11
5.6 Номер детали амортизатора	12
6 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	13
6.1 Рычаг сцепления	13
6.2 Рычаг ручного тормоза	13
6.3 Ручка акселератора	13
6.4 Аварийный выключатель зажигания	13
6.5 Кнопка звукового сигнала	13
6.6 Переключатель режимов освещения	14
6.7 Кнопка электростартера (Freeride 350 EU)	14
6.8 Кнопка электростартера (Freeride 350 AUS)	14
6.9 Переключатель указателей поворота	14
6.10 Аварийный выключатель зажигания (Freeride 350 AUS)	14
6.11 Обзор индикаторных ламп	15
6.12 Спидометр	15
6.12.1 Обзор	15
6.12.2 Активация спидометра	15
6.12.3 Переключатель бортового компьютера Tripmaster	15
6.12.4 Настройка в километрах или в милях	16
6.12.5 Настройка функций спидометра	16
6.12.6 Установка часов	17
6.12.7 Запрос времени прохождения круга	17
6.12.8 Режим отображения SPEED (скорость)	17
6.12.9 Режим отображения SPEED/H (время работы)	18
6.12.10 Режим отображения SPEED/CLK (часы)	18
6.12.11 Режим отображения SPEED/LAP (время круга)	18
6.12.12 Режим отображения SPEED/ODO (одометр)	19
6.12.13 Режим отображения SPEED/TR1 (бортовой компьютер trip master 1)	19
6.12.14 Режим отображения SPEED/TR2 (бортовой компьютер trip master 2)	19
6.12.15 Режим отображения SPEED/A1 (средняя скорость 1)	19
6.12.16 Режим отображения SPEED/A2 (средняя скорость 2)	20
6.12.17 Режим отображения SPEED/S1 (секундомер 1)	20
6.12.18 Режим отображения SPEED/S2 (секундомер 2)	20
6.12.19 Таблица функций	20
6.12.20 Таблица условий и активации меню	21
6.13 Открытие заливной горловины	21
6.14 Закрытие крышки заливной горловины	22
6.15 Регулировочный винт холостых оборотов	22
6.16 Рычаг переключения передач	22
6.17 Педаль ножного тормоза	23
6.18 Боковая подножка	23
6.19 Замок рулевой колонки	23
6.20 Блокировка рулевого управления	24
6.21 Разблокировка рулевого управления	24
7 ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	25
7.1 Рекомендации для первого использования	25
7.2 Обкатка двигателя	26
8 ИНСТРУКЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ	27
8.1 Выполнение проверок и уход за транспортным средством при подготовке к эксплуатации	27
8.2 Пуск	27
8.3 Запуск	28
8.4 Переключение передач, вождение	28
8.5 Торможение	28
8.6 Остановка, парковка	29
8.7 Транспортировка	29
8.8 Заправка топливом	30
9 ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	31
9.1 График технического обслуживания	31
9.2 График технического обслуживания (дополнительно)	32
10 РЕГУЛИРОВКА ШАССИ	33
10.1 Проверка основных настроек подвески с учетом веса водителя	33
10.2 Демпфирование сжатия амортизатора	33
10.3 Регулировка демпфирования сжатия низкой скорости амортизатора	33
10.4 Регулировка демпфирования сжатия высокой скорости амортизатора	34
10.5 Регулировка демпфирования отскока амортизатора	34
10.6 Измерение проседания заднего колеса без нагрузки	35
10.7 Проверка статического проседания амортизатора	35
10.8 Проверка проседания амортизатора при вождении	36
10.9 Регулировка преднатяга пружины амортизатора	36
10.10 Регулировка проседания амортизатора при вождении	37
10.11 Проверка основных настроек вилки	37
10.12 Регулировка демпфирования сжатия вилки	38
10.13 Регулировка демпфирования отбоя вилки	38
10.14 Положение руля	38
10.15 Регулировка положения руля	39
11 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ ШАССИ	40
11.1 Подъем мотоцикла при помощи подъемной стойки	40
11.2 Снятие мотоцикла с подъемной стойки	40
11.3 Стравливание давления в вилке	40
11.4 Очистка пыльников перьев вилки	41

11.5	Снятие перьев вилки	41	13	КОЛЕСА, ШИНЫ	74
11.6	Установка перьев вилки	42	13.1	Демонтаж переднего колеса	74
11.7	Отсоединение протектора вилки	42	13.2	Установка переднего колеса	74
11.8	Установка протектора вилки	43	13.3	Демонтаж заднего колеса	75
11.9	Снятие нижней траверсы	43	13.4	Установка заднего колеса	75
11.10	Установка нижней траверсы	44	13.5	Проверка состояния шин	76
11.11	Проверка люфта подшипника рулевой колонки	45	13.6	Проверка давления в шинах	77
11.12	Регулировка люфта подшипника рулевой колонки	46	13.7	Проверка натяжения спицы	77
11.13	Смазка подшипника рулевой колонки консистентной смазкой	46	14	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА	78
11.14	Демонтаж амортизатора	47	14.1	Демонтаж аккумуляторной батареи	78
11.15	Установка амортизатора	47	14.2	Установка аккумуляторной батареи	78
11.16	Снятие переднего крыла	47	14.3	Подзарядка аккумуляторной батареи	79
11.17	Установка переднего крыла	48	14.4	Замена главного плавкого предохранителя	80
11.18	11.18 Снятие сиденья	48	14.5	Замена плавких предохранителей отдельных потребителей электроэнергии	80
11.19	Установка сиденья	48	14.6	Демонтаж защиты передней фары вместе с фарой	82
11.20	Снятие обтекателя	48	14.7	Установка защиты передней фары вместе с фарой	82
11.21	Установка обтекателя	49	14.8	Замена лампы передней фары	83
11.22	Снятие корпуса воздушного фильтра	49	14.12	Замена батареи спидометра	85
11.23	Установка корпуса воздушного фильтра	50	15	СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ	86
11.24	Демонтаж воздушного фильтра	50	15.1	Система охлаждения	86
11.25	Установка воздушного фильтра	51	15.2	Проверка уровня антифриза и охладителя	86
11.26	Очистка воздушного фильтра и корпуса воздушного фильтра	51	15.3	Проверка уровня охлаждающей жидкости	87
11.27	Демонтаж главного глушителя	52	15.4	Слив охладителя	87
11.28	Установка главного глушителя	52	15.5	Заполнение системы охлаждения	88
11.29	Замена набивки из стекловолокна главного глушителя	53	16	РЕГУЛИРОВКА ДВИГАТЕЛЯ	89
11.30	Демонтаж топливного бака	53	16.1	Проверка свободного хода троса акселератора	89
11.31	Установка топливного бака	55	16.2	Регулировка свободного хода троса акселератора	89
11.32	Оценка степени загрязнения цепи	56	16.3	Регулировка холостого хода	90
11.33	Очистка цепи	56	16.4	Проверка исходного положения рычага переключения передач	90
11.34	Проверка натяжения цепи	57	16.5	Регулировка исходного положения рычага переключения передач	90
11.35	Регулировка натяжения цепи	57	17	ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ	91
11.36	Проверка состояния цепи, ведомой и ведущей звездочек	58	17.1	Замена сетчатого топливного фильтра	91
11.37	Регулировка направляющей цепи	60	17.2	Проверка уровня моторного масла	91
11.38	Проверка рамы	60	17.3	Замена моторного масла и фильтра, очистка масляных сеток	92
11.39	Проверка маятника	60	17.4	Залив трансмиссионного масла	94
11.40	Проверка прокладки троса акселератора	61	18	МОЙКА И УХОД	95
11.41	Проверка резиновой ручки	61	18.1	Очистка мотоцикла	95
11.42	Дополнительная фиксация резиновой ручки	61	18.2	Проверка и обслуживание для эксплуатации в зимний период	96
11.43	Регулировка основного положения рычага сцепления	62	19	ХРАНЕНИЕ	97
11.44	Проверка уровня жидкости в контуре гидравлического сцепления	62	19.1	Хранение	97
11.45	Корректировка уровня жидкости в контуре гидравлического сцепления	62	19.2	Подготовка к эксплуатации после хранения	97
11.46	Замена жидкости в контуре гидравлического сцепления	62	20	ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	98
11.47	Демонтаж защиты двигателя	63	21	БЛИНК-КОД	100
11.48	Установка защиты двигателя	64	22	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	102
12	ТОРМОЗА	65	22.1	Двигатель	102
12.1	Проверка свободного хода рычага ручного тормоза	65	22.2	Моменты затяжки крепежных элементов двигателя	102
12.2	Регулировка свободного хода рычага ручного тормоза	65	22.3	Емкость	104
12.3	Проверка состояния тормозных дисков	65	22.3.1	Моторное масло	104
12.4	Проверка уровня тормозной жидкости в контуре переднего тормоза	66	22.3.2	Охладитель	104
12.5	Добавление жидкости в контур переднего тормоза	66	22.3.3	Топливо	104
12.6	Оценка состояния и степени износа колодок переднего тормоза	67	22.4	Шасси	104
12.7	Замена колодок переднего тормоза	67	22.5	Электронное оборудование	105
12.8	Проверка свободного хода педали ножного тормоза	69	22.6	Шины	105
12.9	Регулировка основного положения педали ножного тормоза	69	22.7	Вилка	105
12.10	Проверка уровня жидкости в заднем тормозе	70			
12.11	Добавление жидкости в задний тормоз	70			
12.12	Проверка задних тормозных колодок	71			
12.13	Замена колодок заднего тормоза	71			

# СОДЕРЖАНИЕ

22.8	Амортизатор .....	106
22.9	Моменты затяжки шасси .....	106
23	МАТЕРИАЛЫ .....	108
24	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ .....	110
25	СТАНДАРТЫ .....	112

## 1.1 Используемые символы

Ниже описывается значение специальных символов.



Указывает на ожидаемую реакцию (например, для рабочей операции или функции).



Указывает на нежелательную реакцию (например, для рабочей операции или функции).



Выполнение работ, помеченных данным символом, требует специальных технических знаний и навыков. В интересах собственной безопасности для выполнения таких процедур следует обращаться в авторизованный сервисный центр КТМ, где обслуживание мотоцикла будет выполнено обученным персоналом, с применением специального инструмента и оборудования.



Ссылка на определенную страницу (на указанной странице приведена подробная информация по данному вопросу).

## 1.2 Используемое полиграфическое оформление

Параметры полиграфического оформления, используемые в данном документе, поясняются ниже.

<b>Имя собственное</b>	Обозначает фирменное название.
<b>Имя®</b>	Обозначает зарегистрированное название.
<b>Товарный знак™</b>	Обозначает товарный знак, зарегистрированный на внешнем рынке.

## 2.1 Целевое назначение

Спортивные мотоциклы KTM разрабатываются и производятся с учетом обычных нагрузок и воздействий, возникающих во время поездок во внедорожных условиях.



### Информация

Только омологированная версия данного мотоцикла предназначена для эксплуатации на дорогах общего пользования. Мотоцикл в версии «без ограничений» должен использоваться только на перекрытых участках в стороне от дорог общего пользования. Мотоцикл предназначен для пробного вождения и езды по тяжелой бездорожной местности и не приспособлен для мотокросса.

## 2.2 Рекомендации по безопасности

Для безопасной эксплуатации данного транспортного средства необходимо соблюдать ряд инструкций по технике безопасности. Поэтому следует внимательно прочитать настоящее руководство. Инструкции по технике безопасности выделены в тексте и относятся к соответствующим параграфам.



### Информация

У транспортного средства имеются различные информационные и предупреждающие наклейки, расположенные в хорошо заметных местах. Запрещается удалять информационные/предупреждающие наклейки. Если они отсутствуют, вы или другие лица можете не осознавать опасности и получить травмы.

## 2.3 Степени опасностей и условные обозначения



### Опасность

Обозначает опасность, которая, если не принять соответствующие меры, немедленно и неизбежно приведет к смерти или серьезной травме.



### Предупреждение

Обозначает опасность, которая, если не принять соответствующие меры, может привести к смерти или серьезной травме.



### Примечание

Обозначает опасность, которая, если не принять соответствующие меры, может привести к травмам легкой степени.

### Осторожно!

Обозначает опасность, которая, если не принять соответствующие меры, приведет к существенному повреждению механизма и материалов.



### Предупреждение

Обозначает опасность, которая, если не принять соответствующие меры, приведет к экологическому ущербу.

## 2.4 Предупреждение о несанкционированных действиях

Запрещается несанкционированное вмешательство в систему снижения уровня шума. Федеральный закон запрещает осуществлять или разрешать другим осуществление следующих действий:

- 1 Демонтаж или приведение в нерабочее состояние любыми лицами, за исключением указанных действий, проводимых в целях технического обслуживания, ремонта или замены любого устройства или элемента конструкции, встроенного в новое транспортное средство с целью снижения шума, перед продажей или поставкой конечному покупателю или в процессе его эксплуатации.
- 2 Использование транспортного средства после демонтажа или приведения в нерабочее состояние любым лицом указанного устройства или элемента конструкции.

К несанкционированному вмешательству относятся действия, перечисленные ниже:

- 1 Снятие или прокол основного глушителя, перегородок, приемных труб глушителей или любых других компонентов, проводящих выхлопные газы.
- 2 Снятие или прокол любой детали впускной системы.
- 3 Отсутствие надлежащего технического обслуживания.
- 4 Замена любых движущихся частей транспортного средства или деталей системы выхлопа или впуска на детали, отличных от утвержденных к применению изготовителем.



### 2.5 Безопасная эксплуатация



#### Опасность

**Опасность несчастного случая** Опасность, возникающая из-за нарушения способности водителя правильно оценивать ситуацию.

- Запрещается эксплуатировать транспортное средство под влиянием алкоголя, наркотиков или некоторых лекарственных препаратов, а также лицам с нарушениями физического или психического здоровья.



#### Опасность

**Опасность отравления** Выхлопные газы ядовиты, и их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При работающем двигателе всегда следует проверять, имеется ли достаточная вентиляция, не запускать и не эксплуатировать двигатель в закрытом пространстве без наличия эффективной системы вытяжки отработавших газов.



#### Предупреждение

**Опасность ожогов** Некоторые компоненты транспортного средства очень сильно нагреваются во время работы.

- Запрещается касаться горячих компонентов, таких как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор и тормозная система. Дать этим компонентам остыть перед началом любых работ с ними.

Разрешается эксплуатировать транспортное средство только в случае, если оно находится в отличном техническом состоянии, использовать его по назначению, безопасным и безвредным для окружающей среды способом.

Для движения на транспортном средстве по общественным дорогам требуются соответствующие водительские права.

Неисправности, отрицательно сказывающиеся на безопасности, должны быть немедленно устранены в авторизованной мастерской KTM.

Соблюдать инструкции, приведенные на информационных и предупреждающих наклейках на транспортном средстве.

### 2.6 Защитная одежда



#### Предупреждение

**Опасность травмы** При отсутствии защитной одежды или ее плохом качестве существует повышенная угроза для безопасности.

- Надевать защитную одежду (шлем, ботинки, перчатки, брюки и куртку с защитными элементами) каждый раз, когда вы эксплуатируете транспортное средство. Всегда носить защитную одежду хорошего качества, отвечающую законодательным требованиям.

В интересах вашей собственной безопасности компания KTM рекомендует эксплуатировать транспортное средство только в защитной одежде.

### 2.7 Правила производства работ

Для выполнения определенных операций требуются специальные инструменты. Инструменты не входят в комплект поставки транспортного средства, но могут быть заказаны по номеру в скобках. Например: съёмник для подшипника (15112017000).

Во время сборки неиспользуемые повторно детали (например, самоконтрящиеся винты и гайки, уплотнения, уплотнительные и прокладочные кольца, штифты, стопорные шайбы) следует заменять новыми.

Если на резьбовых соединениях используются крепежи резьбы (например, **Loctite**®), необходимо следовать инструкциям производителя. После демонтажа детали, подлежащие повторному использованию, необходимо очистить и проверить на наличие повреждений и износа. Поврежденные или изношенные детали следует заменить. После ремонта или обслуживания транспортное средство необходимо проверить на пригодность к эксплуатации.

### 2.8 Охрана окружающей среды

При ответственной эксплуатации мотоцикла можно быть уверенным в том, что никаких проблем не возникнет. Для защиты статуса мотоциклетного спорта следует эксплуатировать мотоцикл на законных основаниях, с полным осознанием ответственности перед другими людьми, а также ответственности за защиту окружающей среды.

При удалении в отходы использованного масла или других рабочих и вспомогательных жидкостей и использованных компонентов соблюдать законы и нормы соответствующей страны.

Поскольку на мотоциклы не распространяются директивы ЕС, регулирующие удаление в отходы использованных транспортных средств, не существует нормативных правил, относящихся к утилизации мотоцикла, срок службы которого подошел к концу. Ваш официальный дилер KTM может проконсультировать вас.

### 2.9 Руководство пользователя

Прежде чем предпринимать свою первую поездку, необходимо внимательно и полностью прочитать настоящее руководство пользователя. В нем содержатся полезные сведения и рекомендации, которые помогут в эксплуатации мотоцикла и при обращении с ним. Только так вы узнаете, как идеально приспособить мотоцикл для собственных потребностей и защитить себя от травм.

Следует держать руководство пользователя в доступном месте, чтобы у вас была возможность обращаться к нему при необходимости.

Если вы хотите узнать больше о транспортном средстве или у вас есть вопросы по прочтенному вами руководству, следует обратиться к официальному дилеру компании KTM. Руководство пользователя – важный компонент мотоцикла, который в случае продажи транспортного средства необходимо передать новому владельцу.

## 3.1 Гарантия

Работы, описанные в графике обслуживания, должны выполняться только в авторизованной мастерской KTM и должны быть подтверждены в протоколе обслуживания заказчика и на сайте **KTM dealer.net**; в противном случае гарантийные рекламации будут не действительны. Гарантийные рекламации в отношении повреждений, вызванных управлением транспортным средством и (или) внесением в него изменений, не рассматриваются.

Дополнительную информацию по гарантии или заверению и процедурам, относящимся к ним, можно найти в журнале эксплуатации.

## 3.2 Рабочие и дополнительные вспомогательные материалы



### Предупреждение

**Опасность для окружающей среды** Неправильное обращение с топливом представляет опасность для окружающей среды.

- Не допускать попадания топлива в грунтовые воды, на землю или в систему канализации.

Использовать рабочие и вспомогательные материалы (такие как топливо и смазочные материалы) в соответствии с указаниями в Руководстве пользователя.

## 3.3 Запасные части, вспомогательные принадлежности

Ради собственной безопасности следует использовать только запасные части и вспомогательные принадлежности, одобренные и (или) рекомендованные KTM, и устанавливать их в авторизованной мастерской KTM. KTM не принимает на себя никакой ответственности в отношении других изделий и возникающих в результате повреждений.

Некоторые запасные части и вспомогательные принадлежности в описаниях приведены в скобках. Дилер KTM проконсультирует по этому вопросу.

Текущая версия каталога запчастей **KTM PowerParts** для данного транспортного средства представлена на веб-сайте KTM. Международный сайт KTM <http://www.ktm.com>.

## 3.4 Обслуживание

Необходимым условием для обеспечения бесперебойного функционирования и предотвращения преждевременного износа является соблюдение инструкций по обслуживанию, уходу и регулировке двигателя и подвески, приведенных в руководстве пользователя. Неправильные настройка и регулировка двигателя и шасси могут привести к повреждению и выходу из строя компонентов.

Эксплуатация мотоцикла в экстремальных условиях, например, на очень грязных и мокрых дорогах, может стать причиной повышенного износа коробки передач и тормозов. В связи с этим может потребоваться обслуживание или замена изношенных деталей до наступления лимита, оговоренного в графике обслуживания.

Необходимо обязательно соблюдать оговоренные время обкатки двигателя и периодичность обслуживания. При точном их соблюдении можно намного продлить срок службы мотоцикла.

## 3.5 Рисунки

Рисунки, содержащиеся в данном руководстве, могут описывать специальное оборудование.

Для ясности некоторые компоненты могут быть показаны в разобранном виде или не показаны совсем. Не всегда нужно разбирать компонент, чтобы выполнить необходимую процедуру. Следует соблюдать инструкции, приведенные в тексте.

## 3.6 Обслуживание покупателей

Официальный дилер KTM готов ответить на любые вопросы, которые у вас могут появиться по поводу эксплуатации транспортного средства и компании KTM.

Перечень официальных дилеров KTM можно найти на веб-сайте компании.

Международный веб-сайт компании KTM: <http://www.ktm.com>.

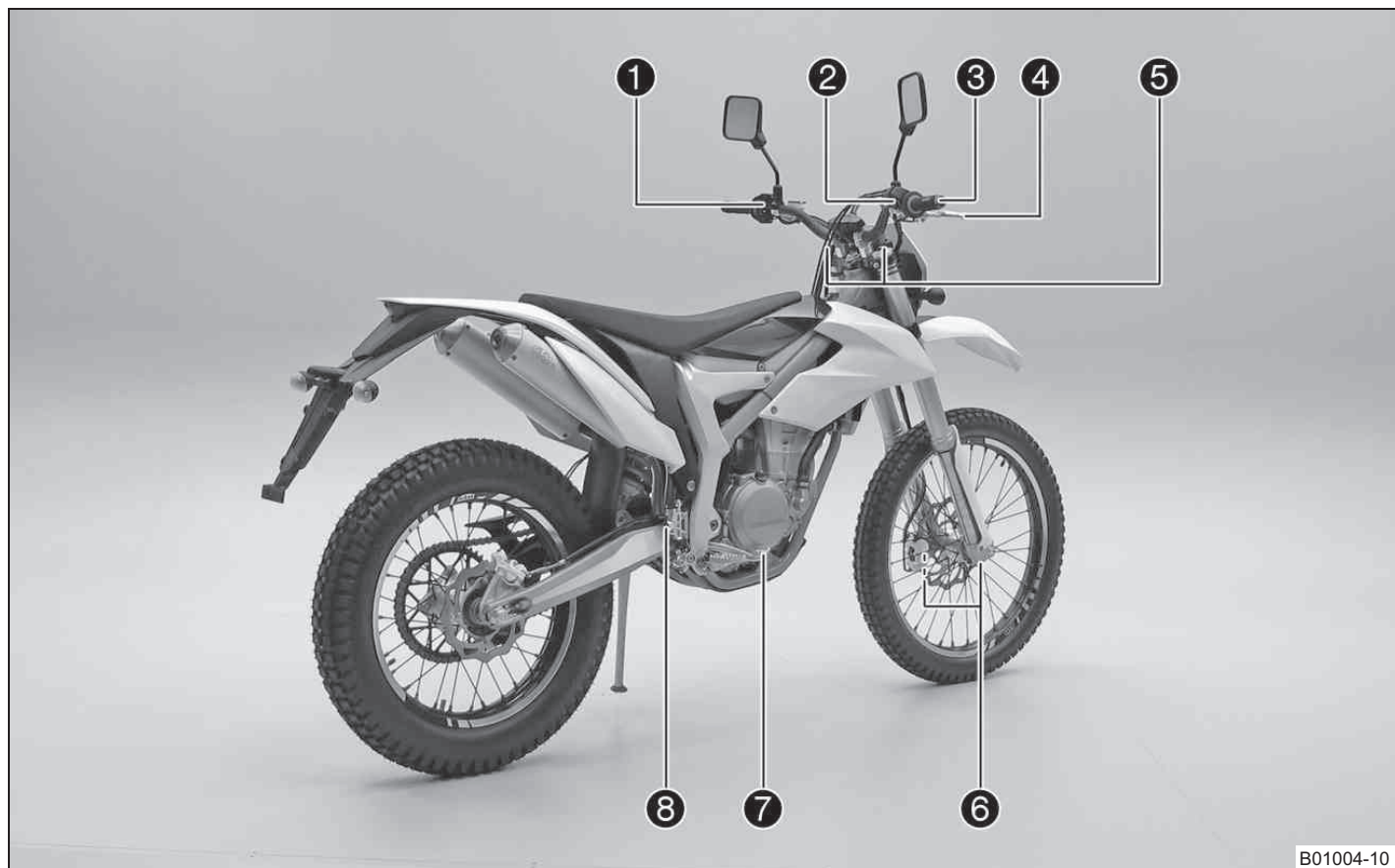
## 4.1 Вид транспортного средства, левая передняя сторона (пример)



B01011-10

1	Спидометр
2	Рычаг сцепления (☛ стр. 13)
3	Крышка горловины
4	Сиденье
5	Замок сиденья
6	Регулировка сжатия амортизатора
7	Регулировка отбоя амортизатора
8	Боковая подножка (☛ стр. 23)
9	Аккумулятор
10	Рычаг переключения передач (☛ стр. 22)
11	Регулировочный винт холостых оборотов (☛ стр. 22)
12	Замок блокировки рулевой колонки ☛ (стр. 23)

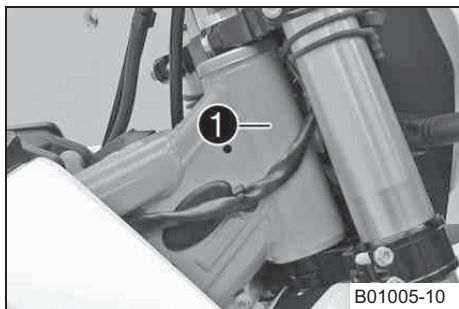
## 4.2 Вид транспортного средства, правая задняя сторона (пример)



B01004-10

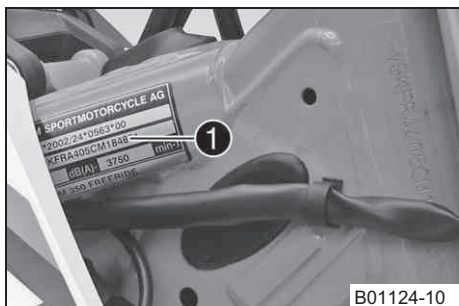
1	Аварийный выключатель зажигания (☛ стр. 13)
1	Кнопка звукового сигнала (☛ стр. 13)
1	Выключатель освещения (☛ стр. 14)
1	Переключатель указателей поворота (☛ стр. 14)
2	Кнопка электростартера (☛ стр. 14)
3	Замок зажигания/рулевой колонки (☛ стр. 13)
4	Рычаг переднего тормоза (☛ стр. 13)
5	Регулировка отбоя вилки
6	Регулировка сжатия вилки
7	Педаль заднего тормоза (☛ стр. 23)
8	Смотровое окно уровня тормозной жидкости, заднее

## 5.1 Номер шасси



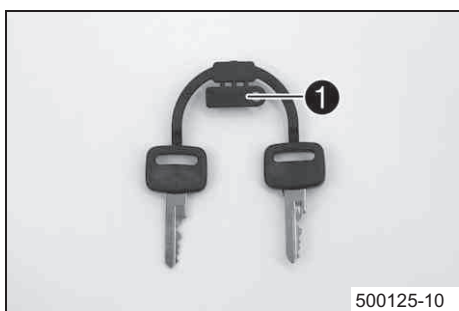
Номер шасси ❶ выбит справа от рулевой колонки.

## 5.2 Ярлык с указанием типа



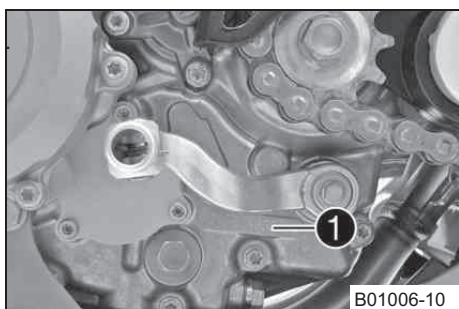
Табличка с указанием типа ❶ крепится на правой стороне рамы.

## 5.3 Номер ключа (все модели EXC-F)



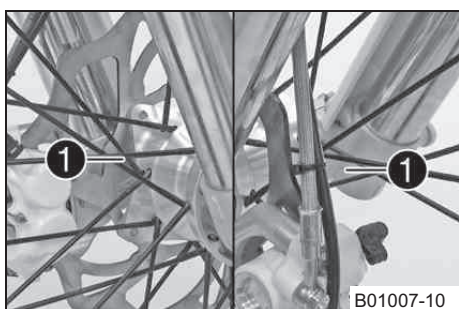
Номер ключа ❶ для замка рулевой колонки выбит на соединителе ключей.

## 5.4 Номер двигателя



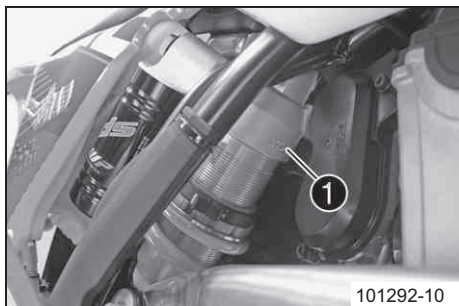
Номер двигателя ❶ выбит на левой стороне двигателя под звездочкой двигателя.

## 5.5 Номер вилки



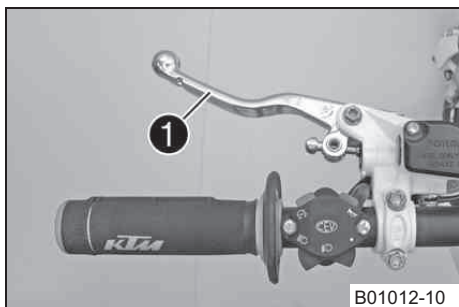
Номер вилки ❶ выбит на внутренней стороне хомута оси.

### 5.6 Номер детали амортизатора



Номер амортизатора ❶ выбит на верхней части амортизатора над регулировочным кольцом со стороны двигателя.

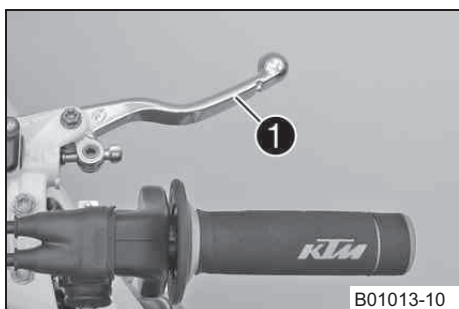
## 6.1 Рычаг сцепления



B01012-10

Рычаг сцепления ❶ находится с левой стороны руля.  
Сцепление является гидравлическим и саморегулирующимся.

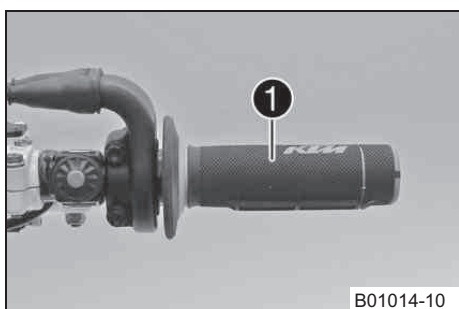
## 6.2 Рычаг ручного тормоза



B01013-10

Рычаг переднего тормоза ❶ находится с правой стороны руля.  
Передний тормоз задействуется с помощью рукоятки переднего тормоза.

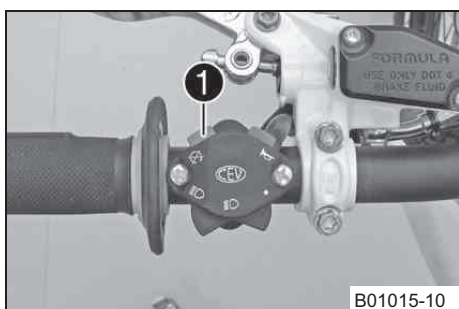
## 6.3 Ручка акселератора



B01014-10

Ручка акселератора ❶ расположена на правой рукоятке руля.

## 6.4 Аварийный выключатель зажигания



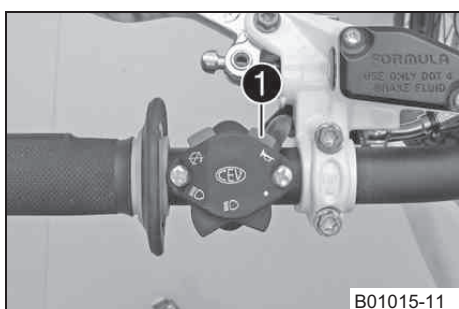
B01015-10

Аварийный выключатель зажигания ❶ расположен на левой рукоятке руля.

**Возможные состояния**

- Аварийный выключатель ☒ в ненажатом положении – цепь зажигания замкнута, двигатель может быть запущен.
- Аварийный выключатель ☒ нажат – в данном положении цепь зажигания размыкается, работающий двигатель останавливается, а неработающий двигатель не может быть запущен.

## 6.5 Кнопка звукового сигнала



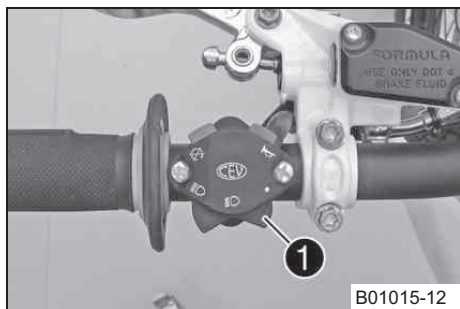
B01015-11

Кнопка звукового сигнала ❶ находится с левой стороны руля.

**Возможные состояния**

- Кнопка звукового сигнала ☞ в нейтральном положении.
- Кнопка звукового сигнала ☞ нажата – в этом положении срабатывает звуковой сигнал.

## 6.6 Переключатель режимов освещения

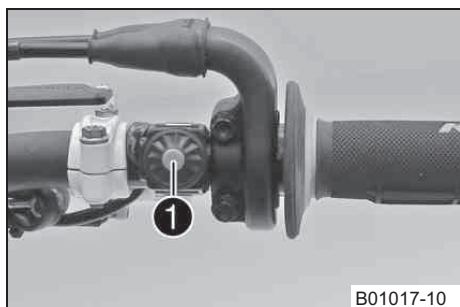


Переключатель режимов освещения ❶ расположен на левой стороне руля.

### Возможные состояния

	Освещение выключено – переключатель освещения в правом положении. В этом положении освещение выключено.
	Включение ближнего света – переключатель находится в центральном положении. При таком положении включен ближний свет фары и задний фонарь.
	Включение дальнего света – выключатель находится в левом положении. При таком положении включен дальний свет фары и задний фонарь.

## 6.7 Кнопка электростартера (Freeride 350 EU)

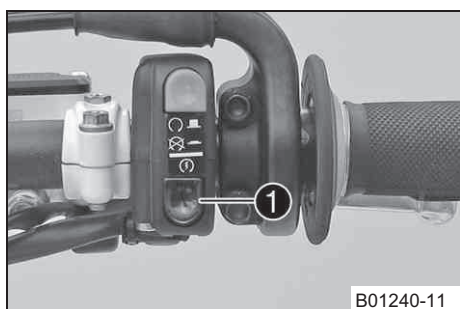


Кнопка электростартера ❶ расположена на правой рукоятке руля.

### Возможные состояния

- Кнопка электростартера ❶ в нейтральном положении.
- Кнопка электростартера ❶ нажата – в этом положении запускается электростартер.

## 6.8 Кнопка электростартера (Freeride 350 AUS)

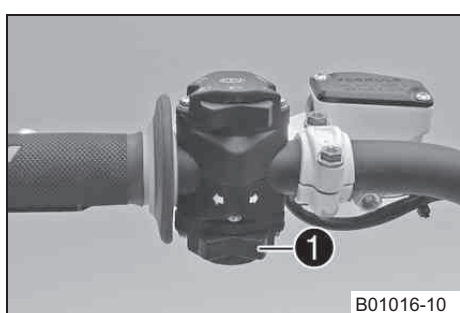


Кнопка электростартера ❶ расположена на правой рукоятке руля.

### Возможные состояния

- Кнопка электростартера ❶ в нейтральном положении.
- Кнопка электростартера ❶ нажата – в этом положении запускается электростартер.

## 6.9 Переключатель указателей поворота

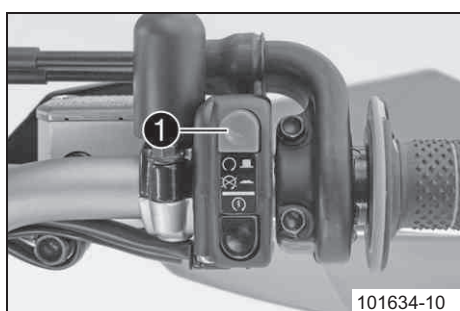


Переключатель указателей поворота ❶ расположен на левой рукоятке руля.

### Возможные состояния

	Указатели поворота выключены – переключатель указателей поворота находится в центральном положении.
	Включен левый указатель поворота – переключатель сдвинут влево.
	Включен правый указатель поворота – переключатель сдвинут вправо.

## 6.10 Аварийный выключатель зажигания (Freeride 350 AUS)



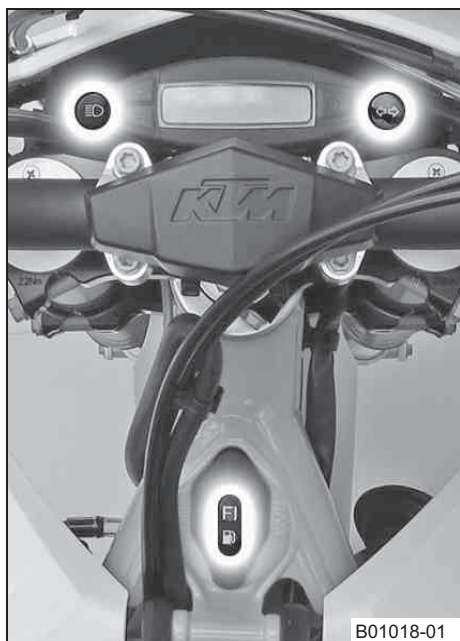
Аварийный выключатель зажигания ❶ расположен на правой рукоятке руля.

### Возможные состояния

	Зажигание выключено – в данном положении цепь зажигания размыкается, работающий двигатель останавливается, а неработающий двигатель не может быть запущен.
	Зажигание включено – цепь зажигания замкнута, двигатель может быть запущен.



## 6.11 Обзор индикаторных ламп



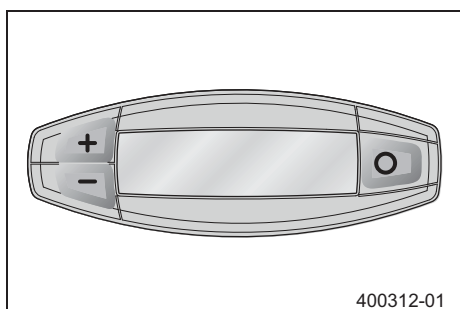
B01018-01

### Возможные состояния

	Индикаторная лампа дальнего света светится синим – включен дальний свет.
	Индикатор указателя поворота мигает зеленым цветом – включен сигнал поворота.
	Предупреждающая индикаторная лампа <b>FI (MIL)</b> светится/мигает оранжевым – встроенная система диагностики (OBD) обнаружила критическую ошибку выхлопа или безопасности.
	Индикаторная предупреждающая лампа уровня топлива светится оранжевым – уровень топлива достиг отметки резерва.

## 6.12 Спидометр

### 6.12.1 Обзор



400312-01

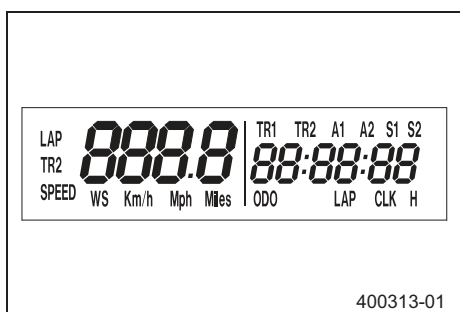
- Нажать кнопку для смены режима отображения или перейти к одному из меню настроек.
- Нажать кнопку для управления различными функциями.
- Нажать кнопку для управления различными функциями.



#### Информация

При поставке транспортного средства активны только два режима отображения: **SPEED/H** и **SPEED/ODO**.

### 6.12.2 Активация спидометра



400313-01

#### Активация спидометра

Активация спидометра происходит при нажатии одной из кнопок или при поступлении импульса от датчика скорости вращения колеса.

#### Проверка отображения

Для проверки функционирования дисплея все участки экрана будут светиться в течение короткого времени.

#### WS (размер колеса)

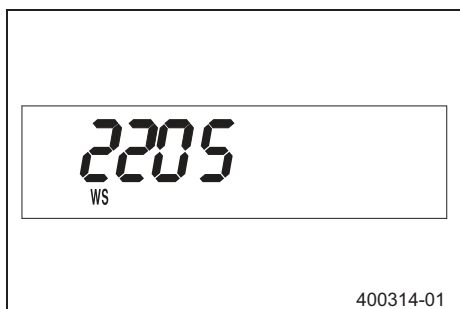
После проверки функционирования дисплея в течение короткого времени будет отображаться размер колеса WS.



#### Информация

Число 2205 мм соответствует переднему колесу с диаметром 21 дюйм для шин серийного производства.

Затем дисплей переключается в последний выбранный режим.



400314-01

### 6.12.3 Переключатель бортового компьютера Tripmaster

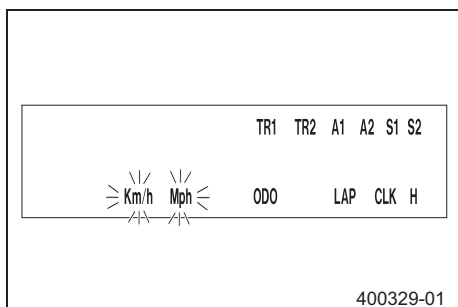
Можно использовать переключатель бортового компьютера Tripmaster для управления функциями спидометра с руля.

**Информация**

Переключатель бортового компьютера Tripmaster является опциональным приспособлением.

**6.12.4 Настройка в километрах или в милях****Информация**

В случае изменения единиц измерения значение **ODO** сохраняется и преобразуется соответствующим образом. При изменении единицы измерения значения **TR1**, **TR2**, **A1**, **A2** и **S1** стираются.

**Состояние**

Мотоцикл неподвижен.

- Выполнять многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части дисплея не появится **H**.
- Нажимать на кнопку в течение 3-5 секунд.
  - ✓ Происходит отображение меню настройки и активных функций.
- Выполнять многократное нажатие кнопки , пока не начнут мигать единицы измерения **км/ч** или **миль/ч**.

**Настройка км/ч**

- Нажать кнопку .

**Настройка миль/ч**

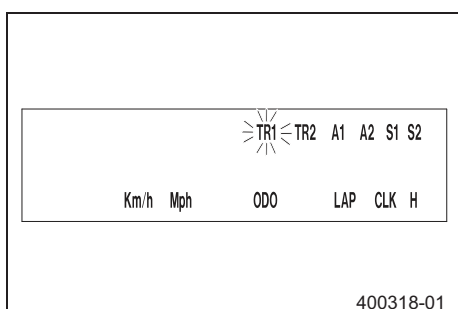
- Нажать кнопку .
- Нажимать на кнопку в течение 3-5 секунд.
  - ✓ Настройки сохраняются, и меню настройки закрывается.

**Информация**

Если в течение 20 секунд ни одна из кнопок не нажата и от датчика скорости вращения колеса не поступает никакого сигнала, происходит автоматическое сохранение настроек и закрытие меню настройки.

**6.12.5 Настройка функций спидометра****Информация**

При поставке транспортного средства активны только два режима отображения: **SPEED/H** и **SPEED/ODO**.

**Состояние**

Мотоцикл неподвижен.

- Выполнять многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части дисплея не появится символ **H**.
- Нажимать на кнопку в течение 3-5 секунд.
  - ✓ Будет отображено меню Setup (Настройка) и показаны включенные функции.
- Перейти к нужной функции кратким нажатием кнопки .
- ✓ Выбранная функция мигает.

**Включение функции**

- Нажать кнопку .
- ✓ Символ останется на экране, и изображение переключится к следующей функции.

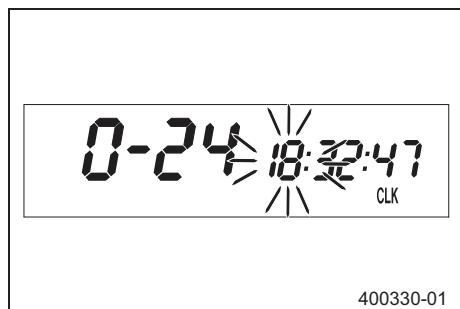
**Выключение функции**

- Нажать кнопку .
- ✓ Символ исчезает с экрана, и изображение переключится к следующей функции.
- Все нужные функции включаются и выключаются соответствующим образом.
- Нажимать на кнопку в течение 3-5 секунд.
  - ✓ Настройки будут сохранены, и меню Setup (Настройка) закроется.








**Информация**

Если в течение 20 секунд ни одна из кнопок не нажата и от датчика скорости вращения колеса не поступает никакого сигнала, происходит автоматическое сохранение настроек и закрытие меню настройки.

## 6.12.6 Установка часов


**Состояние**

Мотоцикл неподвижен.

- Выполнять многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части дисплея не появится **CLK**.
- Нажимать на кнопку  в течение 3-5 секунд.
  - ✓ Мигает дисплей часов.
- Выполнить настройку часов при помощи кнопки  и/или .
- Однократно нажать кнопку .
  - ✓ Мигает следующий участок дисплея, в котором может быть выполнена настройка.
- Настройка следующих участков может выполняться аналогично настройке часов, при помощи кнопки  и/или .

**Информация**

Настройка секунд возможна только на ноль.

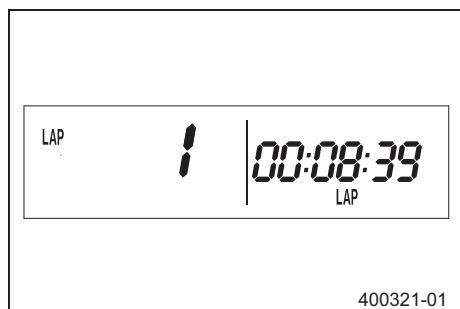
- Нажимать на кнопку  в течение 3-5 секунд.
  - ✓ Настройки сохраняются, и меню настройки закрывается.

**Информация**






Если в течение 20 секунд ни одна из кнопок не нажата и от датчика скорости вращения колеса не поступает никакого сигнала, происходит автоматическое сохранение настроек и закрытие меню настройки.

## 6.12.7 Запрос времени прохождения круга

- Информация**  
Данная функция может использоваться только в том случае, если выполняется измерение времени прохождения круга.

**Состояние**

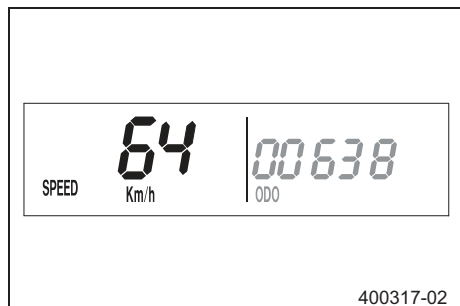
Мотоцикл неподвижен.


- Выполнять многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части дисплея не появится **LAP**.
- Однократно нажать кнопку .
  - ✓ В левой части дисплея появится **LAP 1**.
- Значения кругов 1-10 могут отображаться после нажатия кнопки .
- Кнопка  не выполняет никакой функции.
- Однократно нажать кнопку .
  - ✓ Переход к следующему режиму отображения.

**Информация**

Если импульс от датчика скорости вращения колес отсутствует, правая сторона дисплея вновь переходит в режим **SPEED**.

## 6.12.8 Режим отображения SPEED (скорость)



- Выполнять кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в левой стороне экрана не появится надпись **SPEED**.

В режиме **SPEED** отображается текущая скорость.

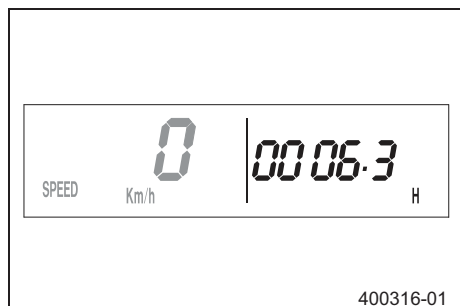
Текущая скорость может отображаться в **km/h (км/ч)** или **mph (милях/ч)**.


**Информация**

Настройка выполняется в соответствии со страной эксплуатации.

При получении импульсов от переднего колеса левая часть экрана спидометра переключается на режим **SPEED**, и отображается текущая скорость.

## 6.12.9 Режим отображения SPEED/H (время работы)

**Состояние**

- Мотоцикл неподвижен.
- Выполнять кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части экрана не появится надпись **H**.





В режиме **H** отображается время работы двигателя в часах.

Счетчик времени работы сохраняет общее время пробега.

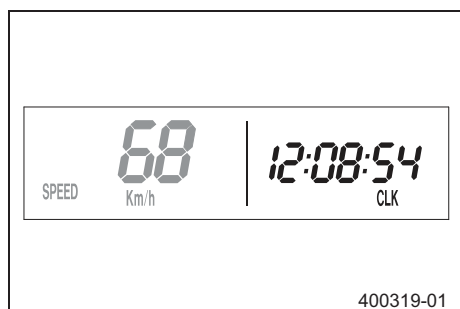
**Информация**


Счетчик времени работы необходим для проведения технического обслуживания с соблюдением соответствующих интервалов.

Если спидометр установлен в режим **H** в начале поездки, он автоматически переключится на режим отображения **ODO**. Режим **H** приостанавливается во время поездки.





Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Переключение экрана в меню настройки функций спидометра
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения

## 6.12.10 Режим отображения SPEED/CLK (часы)

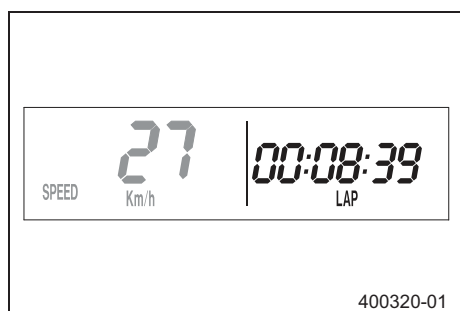



- Выполнять кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части экрана не появится надпись **CLK**.

В режиме **CLK** отображается время.

Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Переключение экрана в меню настройки часов
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения



## 6.12.11 Режим отображения SPEED/LAP (время круга)







- Выполнять кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части экрана не появится надпись **LAP**.

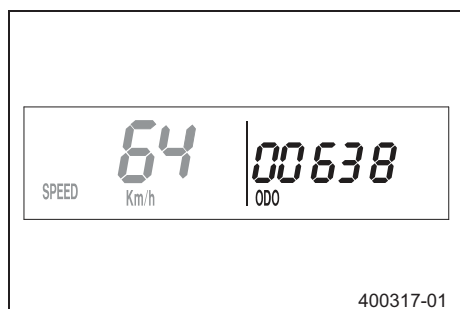
В режиме **LAP** можно засечь время до 10 кругов с помощью секундомера.


**Информация**

Если отсчет времени круга продолжается после нажатия кнопки , 9 ячеек памяти уже заняты. 10-й круг можно засечь с помощью кнопки .

Нажать кнопку 	Запуск или остановка часов
Нажать кнопку 	Остановка и сохранение времени текущего круга; секундомер начинает отсчет следующего круга
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Остановка просмотра и сброс времени круга
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения

## 6.12.12 Режим отображения SPEED/ODO (одометр)

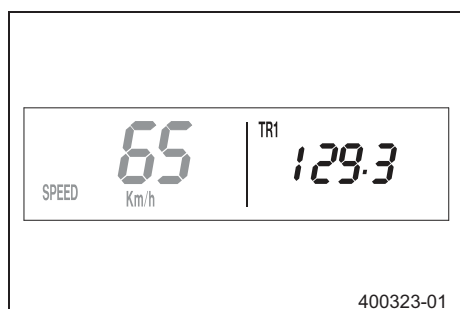



- Выполнять кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части экрана не появится надпись **ODO**.

В режиме отображается общее пройденное расстояние.

Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	-
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения

## 6.12.13 Режим отображения SPEED/TR1 (бортовой компьютер trip master 1)






- Выполнять кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в верхней правой части экрана не появится надпись **TR1**.

**TR1** (trip master 1) работает постоянно и ведет отсчет до 999,9.

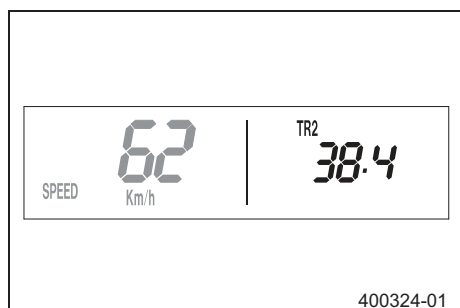
Его можно использовать для измерения поездок или расстояния между остановками для дозаправки топливом.


**TR1** связан с **A1** (средняя скорость 1) и **S1** (секундомер 1).

**Информация**  
В случае превышения 999,9 значения **TR1**, **A1** и **S1** автоматически сбрасываются на 0,0.



Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Сброс <b>TR1</b> , <b>A1</b> и <b>S1</b> на 0,0
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения



## 6.12.14 Режим отображения SPEED/TR2 (бортовой компьютер trip master 2)



- Выполнять кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в верхней правой части экрана не появится надпись **TR2**.

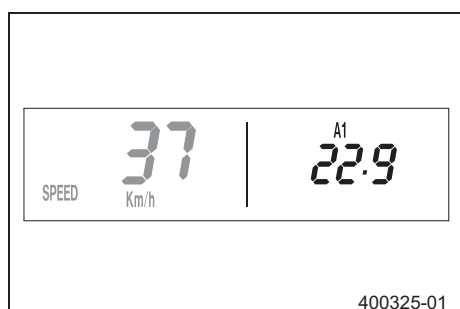
**TR2** (trip master 2) работает постоянно и ведет отсчет до 999,9.


Отображенное значение можно настроить вручную с помощью кнопки  и кнопки . Это очень практичная функция при вождении с использованием атласа автомобильных дорог.

**Информация**  
Значение **TR2** можно также откорректировать вручную во время поездки с помощью кнопки  и кнопки .  
Если превышено значение 999,9, значение **TR2** автоматически сбрасывается на 0,0.

Нажать кнопку 	Увеличение значения <b>TR2</b>
Нажать кнопку 	Уменьшение значения <b>TR2</b>
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Удаление значения <b>TR2</b>
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения





## 6.12.15 Режим отображения SPEED/A1 (средняя скорость 1)



- Выполнять кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в верхней правой части экрана не появится надпись **A1**.


Режим **A1** (средняя скорость 1) отображает среднюю скорость, рассчитанную на основе режимов **TR1** (бортовой компьютер trip master 1) и **S1** (секундомер 1).

Расчет этого значения активируется первым импульсом датчика скорости колес и завершается через 3 секунды после последнего импульса.

Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Сброс режимов отображения <b>TR1</b> , <b>A1</b> и <b>S1</b> на 0,0
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения

## 6.12.16 Режим отображения SPEED/A2 (средняя скорость 2)




- Выполнять кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в верхней правой части экрана не появится надпись **A2**.

Режим **A2** (средняя скорость 2) отображает среднюю скорость, рассчитанную на основе текущей скорости, если используется режим секундомера **S2** (секундомер 2).


**Информация**

Отображенное значение может отличаться от фактической средней скорости, если после поездки не был рассчитан режим **S2**.

Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	-
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения





## 6.12.17 Режим отображения SPEED/S1 (секундомер 1)



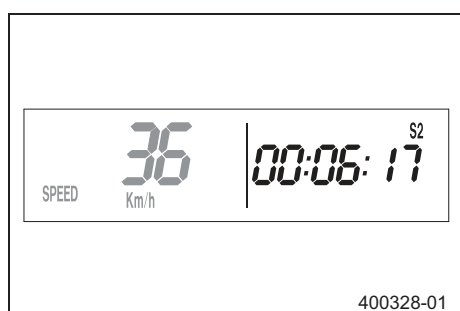
- Выполнять кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в верхней правой части экрана не появится надпись **S1**.


Режим **S1** (секундомер 1) отображает время поездки на основе **TR1** и продолжается при получении импульса от датчика скорости колес.

Расчет этого значения запускается первым импульсом датчика скорости вращения колес и завершается через 3 секунды после последнего импульса.

Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Сброс режимов отображения <b>TR1</b> , <b>A1</b> и <b>S1</b> на 0,0
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения





## 6.12.18 Режим отображения SPEED/S2 (секундомер 2)







- Выполнять кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в верхней правой части экрана не появится надпись **S2**.





**S2** (секундомер 2) представляет собой ручной секундомер.

Если **S2** работает в фоновом режиме, на экране спидометра мигает надпись **S2**.

Нажать кнопку 	Запуск или остановка <b>S2</b>
Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Сброс режимов отображения <b>S2</b> и <b>A2</b> на 0,0
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения

## 6.12.19 Таблица функций

Отображение	Нажать кнопку 	Нажать кнопку 	Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Выполнить кратковременное нажатие кнопки 
Режим отображения <b>SPEED/H</b> (время работы)	Функция отсутствует	Функция отсутствует	Переключение экрана в меню настройки функций спидометра	Следующий режим отображения
Режим отображения <b>SPEED/CLK</b> (часы)	Функция отсутствует	Функция отсутствует	Переключение экрана в меню настройки часов	Следующий режим отображения
Режим отображения <b>SPEED/LAP</b> (время круга)	Запуск или остановка часов	Остановка и сохранение времени текущего круга, секундомер начинает отсчет следующего круга	Сброс времени секундомера и времени круга	Следующий режим отображения

Отображение	Нажать кнопку 	Нажать кнопку 	Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Выполнить кратковременное нажатие кнопки 
Режим отображения <b>SPEED/ODO</b> (одометр)	Функция отсутствует	Функция отсутствует	-	Следующий режим отображения
Режим отображения <b>SPEED/TR1</b> (бортовой компьютер trip master 1)	Функция отсутствует	Функция отсутствует	Сброс режимов отображения <b>TR1, A1</b> и <b>S1</b> на 0,0	Следующий режим отображения
Режим отображения <b>SPEED/TR2</b> (бортовой компьютер trip master 2)	Увеличение значения <b>TR2</b>	Уменьшение значения <b>TR2</b>	Удаление значения <b>TR2</b>	Следующий режим отображения
Режим отображения <b>SPEED/A1</b> (средняя скорость 1)	Функция отсутствует	Функция отсутствует	Сброс режимов отображения <b>TR1, A1</b> и <b>S1</b> на 0,0	Следующий режим отображения
Режим отображения <b>SPEED/A2</b> (средняя скорость 2)	Функция отсутствует	Функция отсутствует	-	Следующий режим отображения
Режим отображения <b>SPEED/S1</b> (секундомер 1)	Функция отсутствует	Функция отсутствует	Сброс режимов отображения <b>TR1, A1</b> и <b>S1</b> на 0,0	Следующий режим отображения
Режим отображения <b>SPEED/S2</b> (секундомер 2)	Запуск или остановка <b>S2</b>	Функция отсутствует	Сброс режимов отображения <b>S2</b> и <b>A2</b> на 0,0	Следующий режим отображения

### 6.12.20 Таблица условий и активации меню

Отображение	Мотоцикл неподвижен	Меню можно активировать
Режим отображения <b>SPEED/H</b> (время работы)	•	
Режим отображения <b>SPEED/CLK</b> (часы)		•
Режим отображения <b>SPEED/LAP</b> (время круга)		•
Режим отображения <b>SPEED/TR1</b> (бортовой компьютер trip master 1)		•
Режим отображения <b>SPEED/TR2</b> (бортовой компьютер trip master 2)		•
Режим отображения <b>SPEED/A1</b> (средняя скорость 1)		•
Режим отображения <b>SPEED/A2</b> (средняя скорость 2)		•
Режим отображения <b>SPEED/S1</b> (секундомер 1)		•
Режим отображения <b>SPEED/S2</b> (секундомер 2)		•

### 6.13 Открытие заливной горловины



#### Опасность

**Опасность возгорания** Топливо крайне огнеопасно.

- Запрещается заправка вблизи источников открытого пламени или тлеющих сигарет; при заправке двигатель всегда должен быть заглушен. Нельзя допускать пролива топлива, особенно его попадания на горячие элементы мотоцикла. Необходимо немедленно вытереть пролившееся топливо.
- При нагревании топливо расширяется и при переполнении бака может вылиться из него. См. примечания и предупреждения, относящиеся к заправке топливом.



#### Предупреждение

**Опасность отравления** Топливо ядовито и опасно для здоровья.

- Избегайте попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду. Не вдыхайте пары топлива. При попадании топлива в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью. Пораженные участки кожи необходимо немедленно вымыть проточной водой с мылом, при проглатывании топлива - немедленно обратиться за медицинской помощью. Одежду, на которую попало топливо, следует сразу же сменить. Храните топливо в подходящей таре в соответствии с действующими требованиями и в недоступном для детей месте.



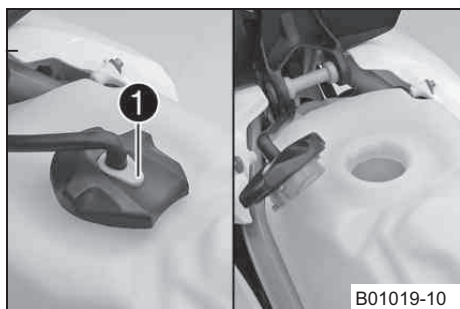
#### Предупреждение

**Опасность для окружающей среды** Неправильное обращение с топливом представляет угрозу для окружающей среды.

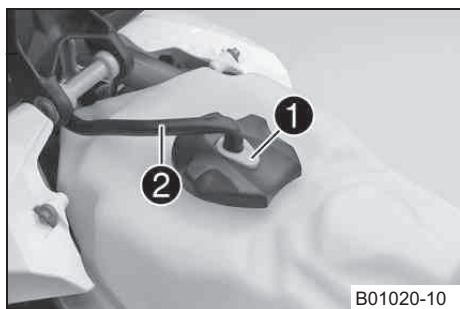
- Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, в землю или в канализационную систему.

#### Подготовительные работы

- Поднять сиденье. (☛ стр. 48)

**Основные работы**

- Нажать кнопку разблокировки ❶, повернуть крышку заливной горловины против часовой стрелки и снять ее с топливного бака.

**6.14 Закрытие крышки заливной горловины****Основные работы**

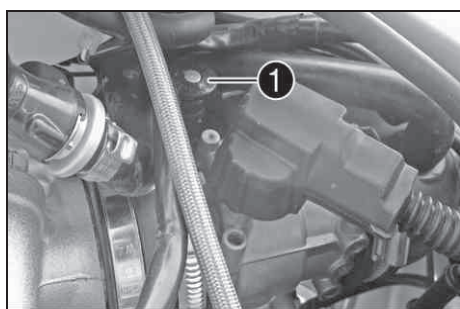
- Установить крышку на заливную горловину, повернуть по часовой стрелке до фиксации кнопки ❶.

**Информация**

Шланг сапуна топливного бака ❷ должен быть установлен без перегибов.

**Заключительные работы**

- Закрепить сиденье. (☛ стр. 48)

**6.15 Регулировочный винт холостых оборотов**

Регулировочный винт холостых оборотов ❶ расположен на корпусе дроссельного клапана в верхней левой части.

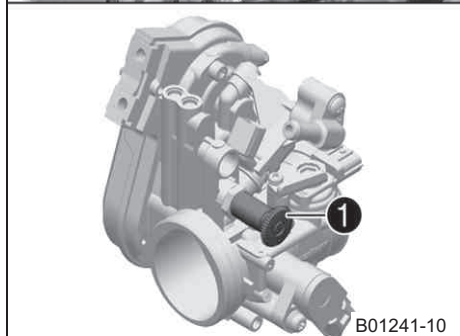
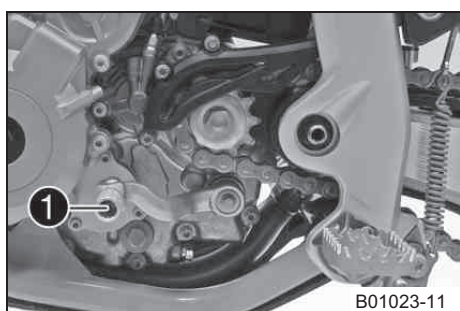
Регулировочный винт холостых оборотов выполняет две функции.

При его повороте регулируется холостой ход.

При его вытягивании во время холодного запуска увеличивается число холостых оборотов.

**Возможные состояния**

- Активировано увеличение числа оборотов в минуту – регулировочный винт холостых оборотов полностью вытянут.
- Деактивировано число оборотов в минуту – регулировочный винт холостых оборотов нажат до упора.

**6.16 Рычаг переключения передач**

Рычаг переключения передач ❶ расположен на левой стороне двигателя.



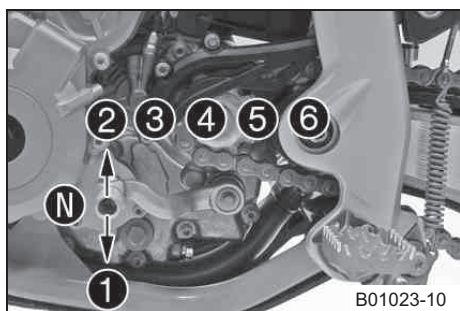
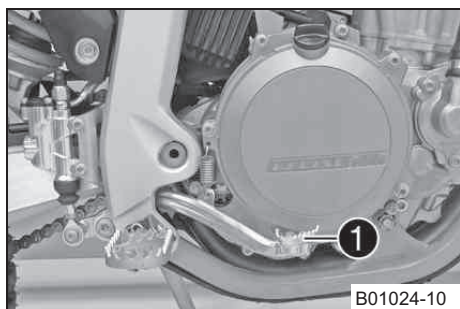


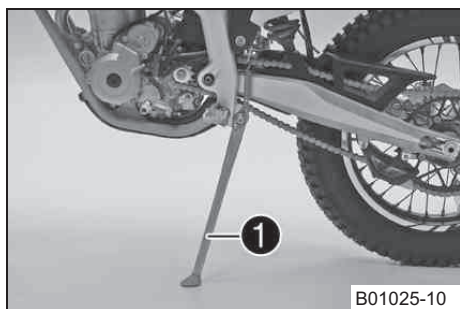
Схема расположения передач показана на иллюстрации.  
Нейтральная передача находится между первой и второй передачами.

## 6.17 Педаль ногого тормоза

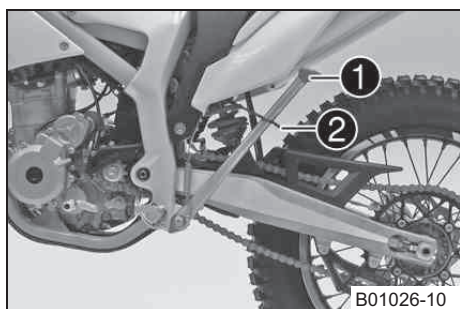


Педаль ногого тормоза ❶ находится перед правой подножкой.  
Педаль ногого тормоза используется для активации заднего тормоза.

## 6.18 Боковая подножка



Боковая подножка ❶ расположена с левой стороны мотоцикла.



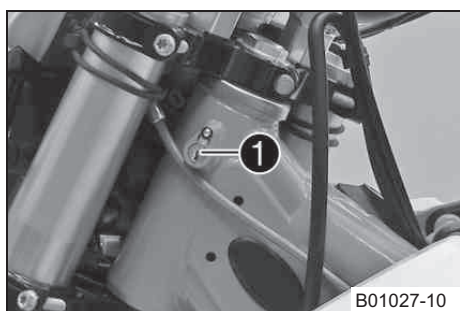
Боковая подножка используется при парковке мотоцикла.



### Информация

При вождении боковая подножка ❶ должна быть убрана и зафиксирована резиновым хомутом ❷.

## 6.19 Замок рулевой колонки



Замок рулевой колонки ❶ расположен с левой стороны рулевой колонки.  
Замок рулевой колонки используется для блокировки рулевого управления. При его использовании рулевое управление не работает, и, следовательно, вождение невозможно.

## 6.20 Блокировка рулевого управления

### Предупреждение

**Опасность получения повреждения** Припаркованный мотоцикл может самопроизвольно покатиться или опрокинуться.

- Следует всегда располагать мотоцикл на твердой и ровной поверхности.



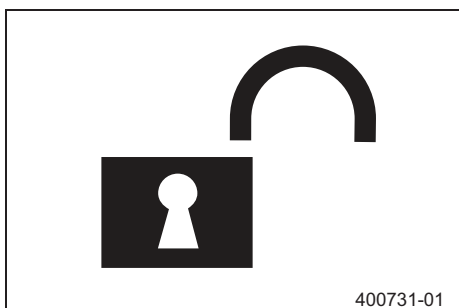
- Припарковать мотоцикл.
- Повернуть руль максимально вправо.
- Вставить ключ в замок рулевой колонки, повернуть его влево, надавить на него и повернуть его вправо. Извлечь ключ.
- ✓ Рулевое управление заблокировано.



### Информация

Не оставлять ключ в замке рулевой колонки.

## 6.21 Разблокировка рулевого управления



- Вставить ключ в замок рулевой колонки, повернуть его влево, надавить на него и повернуть его вправо. Извлечь ключ.
- ✓ Теперь рулевое управление мотоцикла разблокировано.



### Информация

Не оставлять ключ в замке рулевой колонки.

## 7.1 Рекомендации для первого использования

**Опасность**

**Опасность попадания в аварию** Опасность существенно возрастает при переоценке мотоциклистом своих возможностей.

- Запрещена эксплуатация мотоцикла, если водитель находится под действием алкоголя, наркотиков и определенных лекарственных препаратов, а также при наличии медицинских противопоказаний.

**Предупреждение**

**Риск получения травм** Управление мотоциклом без защитного снаряжения или низкое качество средств безопасности существенно повышают риск получения травм.

- Для управления мотоциклом необходимо надевать специальную защитную одежду (жесткую обувь, штаны и куртку со щитками) и шлем. Снаряжение мотоциклиста должно быть исправным и соответствовать действующим требованиям ПДД.

**Предупреждение**

**Опасность падения** Из-за установки колес с разными протекторами шин ухудшается управляемость мотоцикла.

- Для обеспечения нормальной управляемости мотоцикла на него следует устанавливать колеса с одинаковыми протекторами шин.

**Предупреждение**

**Опасность несчастного случая** Опасное вождение вследствие неправильного стиля вождения

- Следует согласовать скорость вождения с дорожными условиями и своими водительскими навыками.

**Предупреждение**

**Опасность несчастного случая** Риск аварии, вызванный наличием пассажира

- Данный мотоцикл не предназначен для перевозки пассажиров. Не осуществлять вождение с пассажиром.

**Предупреждение**

**Опасность несчастного случая** Неисправность тормозной системы

- Если педаль ножного тормоза не отпущена, происходит постоянное давление на тормозные колодки. Может возникнуть сбой заднего тормоза из-за перегрева. Если торможение не осуществляется, следует снять ногу с педали ножного тормоза.

**Предупреждение**

**Опасность несчастного случая** Неустойчивый характер вождения

- Не следует превышать общую рекомендованную загрузку мотоцикла, а также нагрузку на оси.

**Предупреждение**

**Риск незаконного завладения** Использование лицами, которым не разрешен доступ

- Ни при каких условиях нельзя оставлять транспортное средство с работающим двигателем. Следует защитить транспортное средство от использования лицами, не допущенными к управлению.

**Информация**

При эксплуатации мотоцикла следует помнить о том, что шум работающего двигателя может мешать другим людям.

- Новый мотоцикл должен пройти предпродажную подготовку в авторизованном сервисном центре KTM.
- ✓ При получении мотоцикла необходимо получить на руки акт приёма-передачи с отметкой о прохождении предпродажной подготовки.
- Перед выездом необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации мотоцикла.
- Следует подробно ознакомиться с расположением и функциями органов управления.
- Отрегулировать исходное положение рычага сцепления. (☛ стр. 62)
- Отрегулировать свободный ход рычаг ручного тормоза. (☛ стр. 65)
- Отрегулировать исходное положение педали ножного тормоза. ☛ (☛ стр. 69)
- Отрегулировать исходное положение рычага переключения передач. ☛ (☛ стр. 90)
- Перед выполнением длительной поездки следует потренироваться в управлении мотоциклом на подходящем участке земли.

**Информация**

При движении по бездорожью необходимо сопровождение второго лица на другом транспортном средстве в целях оказания обоюдной поддержки.

- Также следует попробовать поехать как можно более медленно и в положении стоя, чтобы лучше почувствовать мотоцикл.
- Не осуществлять поездки по бездорожью в условиях, которые превышают способности и опыт водителя.
- При движении на мотоцикле следует крепко держать руль обеими руками; ноги при этом должны находиться на подножках.
- При перевозке багажа следует убедиться в его надежной фиксации, как можно более близко к центру мотоцикла, и равномерном распределении веса между передними и задними колесами.

**Информация**

Мотоциклы чувствительны к изменениям в распределении веса.

- Не превышать максимально допустимый общий вес и нагрузку на оси.

Руководящие указания

Максимально допустимая общая загрузка	280 кг (617 фт)
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	135 кг (298 фт)
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	175 кг (386 фт)

- Следует произвести обкатку двигателя (☛ стр. 26).

**7.2 Обкатка двигателя**

- В период обкатки не допускайте работу двигателя на оборотах, превышающих указанные.

Руководящие указания

Максимальная скорость двигателя	
Во время первого часа работы	7000 об/мин
Максимальный КПД двигателя	
Во время первых 3 часов работы	≤ 75%

- Необходимо избегать полного открытия дроссельной заслонки!

## 8.1 Выполнение проверок и уход за транспортным средством при подготовке к эксплуатации

**Информация**  
Каждый раз перед использованием мотоцикла необходимо проверить его состояние и пригодность к эксплуатации. Следует убедиться, что транспортное средство находится в хорошем техническом состоянии.

- Проверить уровень моторного масла (☛ стр. 91)
- Проверить электрическую систему.
- Проверить уровень жидкости в контуре переднего тормоза. (☛ стр. 66)
- Проверить уровень жидкости в контуре заднего тормоза. (☛ стр. 70)
- Осмотреть колодки переднего тормоза. (☛ стр. 67)
- Осмотреть колодки заднего тормоза. (☛ стр. 71)
- Проверить работоспособность тормозной системы.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости. (☛ стр. 87)
- Проверить скопление грязи в цепи. (☛ стр. 56)
- Проверить состояние цепи, задней звездочки, звездочки двигателя и направляющей цепи. (☛ стр. 58)
- Проверить натяжение цепи. (☛ стр. 57)
- Осмотреть шины. (☛ стр. 76)
- Проверить давление воздуха в шинах. (☛ стр. 77)
- Проверить натяжение спиц. (☛ стр. 77)
- Очистить пылезащитные кожухи перьев вилок. (☛ стр. 41)
- Стравить воздух перьев вилок. (☛ стр. 40)
- Проверить состояние воздушного фильтра.
- Проверить настройки всех органов управления и убедиться в плавности их хода.
- Регулярно проверять затяжку всех винтов, гаек и хомутов шлангов.
- Проверить подачу топлива.

## 8.2 Пуск

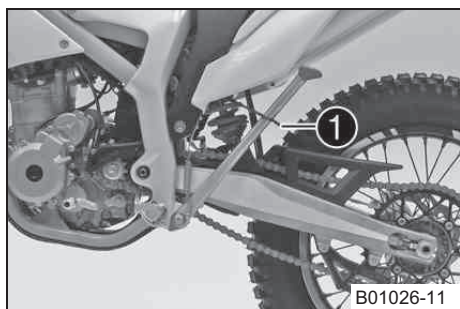
**Опасность**  
**Опасность отравления** Выхлопные газы ядовитые, их вдыхание может привести к потере сознания и (или) смерти.

- При работающем двигателе всегда необходимо наличие достаточной вентиляции. Нельзя допускать пуск или работу двигателя в закрытом помещении без эффективной вытяжной системы вентиляции для отвода выхлопных газов.

**Примечание**

**Отказ двигателя** Высокая частота оборотов на холодном двигателе отрицательно сказывается на сроке службы двигателя.

- Разогревать двигатель всегда необходимо на низких оборотах.



- Снять мотоцикл с рабочей стойки и закрепить стэнд резиновым хомутом ❶.
- Переключить коробку передач в нейтральное положение.

**(Freeride 350 AUS)**

- Установить переключатель экстренного ВЫКЛЮЧЕНИЯ в положение ○.

**Условия**

- Температура окружающей среды: < 20 °C (< 68 °F)
- Вытянуть регулировочный винт холостых оборотов до упора.

**(Freeride 350 EU)**

- Нажать кнопку электрического стартера ❷.

**(Freeride 350 AUS)**

- Нажать кнопку электрического стартера ❷.

**Информация**  
Нажимать кнопку электрического стартера не более пяти секунд. Подождать минимум 5 секунд перед следующей попыткой. Лампа FI загорается на короткий промежуток времени как функциональный контроль при запуске.



400733-01

## 8.3 Запуск

**Информация**

Перед поездкой включить все огни, если ваше транспортное средство оборудовано системой освещения. При этом другим водителям на дороге будет легче увидеть вас. При движении боковую стойку необходимо сложить и зафиксировать резиновой лентой.

- Выжать рычаг сцепления, включить первую передачу, медленно отпустить рычаг сцепления и одновременно осторожно открыть дроссельную заслонку.

## 8.4 Переключение передач, вождение

**Предупреждение**

**Опасность несчастного случая** При понижении передачи на высоких оборотах двигателя может произойти блокировка заднего колеса.

- Не переходить на пониженные передачи при высоких оборотах, так как при этом происходит торможение двигателем, которое может привести к блокировке заднего колеса.

**Информация**

Если во время вождения слышны нехарактерные звуки, следует незамедлительно остановиться, заглушить двигатель и связаться с авторизованной мастерской KTM. Первая передача используется для запуска или езды по крутым склонам.

- Если позволяют условия (наклон, дорожная ситуация и т. д.), можно переключиться на более высокую передачу. Для этого следует отпустить дроссель, одновременно выжимая рычаг сцепления, переключиться на следующую передачу, отпустить сцепление и открыть дроссельную заслонку.
- После достижения максимальной скорости посредством полного открытия ручки акселератора следует повернуть дроссельную заслонку обратно в положение открытия на 3/4. Это приведет к снижению оборотов, однако потребление топлива будет значительно меньше.
- Следует всегда открывать дроссельную заслонку лишь настолько, насколько позволяет двигатель, т. к. резкое открытие дроссельной заслонки увеличивает потребление топлива.
- Для переключения на более низкую передачу следует выполнить торможение и одновременно закрыть дроссельную заслонку.
- Выжать рычаг сцепления и переключиться на более низкую передачу, медленно отпустить рычаг сцепления и открыть дроссельную заслонку или выполнить повторное переключение.
- Заглушить двигатель, если мотоцикл не будет использоваться длительное время.

Руководящие указания

≥ 2 мин.

- Следует избегать частого и длительного проскальзывания сцепления. Это приводит к нагреву моторного масла, двигателя и системы охлаждения.
- Следует ездить на более низких оборотах двигателя вместо высоких и избегать проскальзывания сцепления.

## 8.5 Торможение

**Предупреждение**

**Опасность несчастного случая** При очень резком торможении колеса могут заблокироваться.

- Тормозить в соответствии с ситуацией движения и дорожными условиями.

**Предупреждение**

**Опасность несчастного случая** Сниженная эффективность торможения, вызванная слабым действием переднего или заднего тормоза

- Проверить тормозную систему и прекратить вождение (следует обратиться в авторизованную мастерскую KTM).

**Предупреждение**

**Опасность несчастного случая** Сниженная эффективность торможения, вызванная влажными или загрязненными тормозами

- Очистить или просушить загрязненные или влажные тормоза путем медленной езды и торможения.

- На песчаных, влажных или скользких поверхностях использовать задний тормоз.
- Перед вхождением в поворот следует прекратить торможение. Необходимо переключиться на более низкую передачу, соответствующую скорости транспортного потока.
- Использовать эффект торможения двигателем при движении вниз по длинному уклону. Для этого переключиться вниз на одну или две передачи, но не допускать превышения частоты вращения двигателя. Вам нужно будет гораздо реже применять тормоза, и тормозная система не перегреется.

## 8.6 Остановка, парковка

**Предупреждение****Риск незаконного завладения** Использование посторонними лицами

- Нельзя оставлять транспортное средство с работающим двигателем. Транспортное средство необходимо обезопасить от использования посторонними лицами.

**Предупреждение****Опасность ожогов** Некоторые компоненты транспортного средства во время работы сильно нагреваются.

- Нельзя прикасаться к таким горячим компонентам, как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор и тормоза. Прежде чем начинать какие-либо работы на этих компонентах, им сначала нужно дать остыть.

**Примечание****Опасность повреждения** Припаркованный мотоцикл может самопроизвольно покатиться или опрокинуться.

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.

**Примечание****Опасность возгорания** Некоторые компоненты во время эксплуатации транспортного средства могут сильно нагреваться.

- Транспортное средство не следует парковать возле легковоспламеняющихся или взрывоопасных веществ. Пока транспортное средство не остыло после эксплуатации, на нем не следует размещать какие-либо предметы. Транспортному средству всегда нужно дать сначала остыть.

**Примечание****Существенное повреждение** Повреждение и разрушение компонентов в результате чрезмерной нагрузки.

- Боковая стойка рассчитана только на вес мотоцикла. Если мотоцикл опирается только на боковую стойку, на него садиться нельзя. Можно повредить боковую стойку и (или) раму, и мотоцикл может опрокинуться.

- Затормозить мотоцикл.

- Переключить коробку передач в нейтральное положение.

- Нажать и удерживать электронный выключатель зажигания во время работы двигателя на холостом ходу до момента остановки двигателя.

- Припарковать мотоцикл на твердой поверхности.

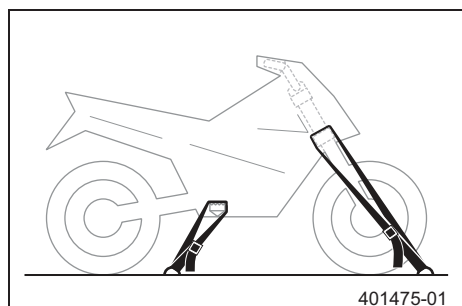
## 8.7 Транспортировка

**Примечание****Опасность повреждения** Припаркованное транспортное средство может скатиться или опрокинуться.

- Всегда размещать транспортное средство на твердой и ровной поверхности.

**Примечание****Опасность возгорания** Некоторые компоненты транспортного средства очень сильно нагреваются во время работы.

- Запрещается парковать транспортное средство рядом с воспламеняющимися или взрывоопасными веществами. Не размещать предметы на транспортном средстве, когда оно еще теплое после пробега. Всегда сначала следует дать транспортному средству остыть.



- Выключить двигатель.

- Использовать натяжные ремни или другие подходящие устройства для фиксации мотоцикла и предотвращения происшествий и опрокидывания.

## 8.8 Заправка топливом

**Опасность****Опасность возгорания** Топливо легко воспламеняется.

- Транспортное средство нельзя заправлять возле открытого пламени или горящих сигарет, а перед заправкой всегда нужно отключать двигатель. Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не пролить топливо, особенно на горячие компоненты транспортного средства. Пролитое топливо необходимо сразу же вытереть.
- Топливо в топливном баке расширяется при нагреве и в случае избыточного заполнения бака может перелиться. См. примечания по заправке.

**Предупреждение****Опасность отравления** Топливо ядовитое и представляет опасность для здоровья.

- Необходимо избегать контакта топлива с кожей, глазами и одеждой. Нельзя вдыхать пары топлива. Если топливо попадет в глаза, необходимо немедленно промыть глаза водой и обратиться к врачу. Кожу после контакта с топливом следует сразу же промыть водой с мылом. В случае проглатывания топлива необходимо немедленно обратиться к врачу. Одежду, на которую попало топливо, следует заменить.

**Примечание****Существенное повреждение** Преждевременное засорение топливного фильтра

- В некоторых странах и регионах качество и чистота имеющегося в наличии топлива могут оказаться недостаточными. Это приведет к проблемам в топливной системе (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).
- Заправляться следует только качественным топливом, соответствующим указанным стандартам.

**Предупреждение****Экологическая опасность** Неправильное обращение с топливом представляет опасность для окружающей среды.

- Нельзя допускать попадания топлива в грунтовые воды, почву или в систему канализации.

**Подготовительные работы**

- Отключить двигатель.
- Поднять сиденье. (☛ стр. 48)
- Открыть крышку заливной горловины бака. (☛ стр. 21)

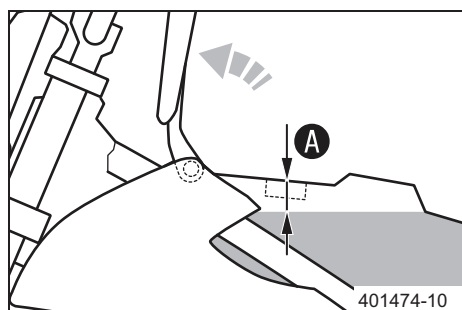
**Основные работы**

- Заправить топливный бак топливом до отметки **A**.

Руководящие указания

Уровень <b>A</b>	30 мм (1,18 дюйма)
------------------	--------------------

Общая емкость топливного бака, приблизительно.	4,8 л (1,27 галлона США)	Неэтилированный бензин (октановое число ROZ 95/RON 95/PON 91) (☛ стр. 109)
--	-----------------------------	---

**Заключительные работы**

- Закрыть крышку заливной горловины бака. (☛ стр. 22).
- Закрепить сиденье. (☛ стр. 48)



## 9.1 График технического обслуживания

	S1N	S20A	S40A
Воспользовавшись фирменным сканером KTM, считать диагностическую информацию 🛠	•	•	•
Проверить работоспособность электрооборудования	•	•	•
Проверить и осуществить зарядку аккумуляторной батареи 🛠		•	•
Заменить моторное масло и масляный фильтр, очистить сетчатый фильтр 🛠 (☛ стр. 92)	•	•	•
Проверить состояние передних тормозных колодок (☛ стр. 67)		•	•
Проверить состояние задних тормозных колодок (☛ стр. 71)		•	•
Проверить состояние тормозных дисков (☛ стр. 65)		•	•
Проверить тормозные магистрали на наличие повреждений и утечек		•	•
Проверить уровень тормозной жидкости в контуре заднего тормоза (☛ стр. 70)		•	•
Проверить свободный ход педали ножного тормоза (☛ стр. 69)		•	•
Проверить состояние рамы и маятника 🛠		•	•
Проверить состояние подшипника маятника 🛠			•
Проверить состояние сферических шарниров в верхней и нижней частях амортизатора 🛠		•	•
Проверить состояние шин (☛ стр. 76)	•	•	•
Проверить давление воздуха в шинах (☛ стр. 77)	•	•	•
Проверить люфт подшипника колеса 🛠		•	•
Проверить состояние ступиц колес 🛠		•	•
Проверить боковое биение обода колеса 🛠	•	•	•
Проверить натяжение спиц (☛ стр. 77)	•	•	•
Проверить состояние цепи, задней звездочки и направляющей цепи (☛ стр. 58)		•	•
Проверить натяжение цепи (☛ стр. 57)	•	•	•
Нанести консистентную смазку на все движущиеся детали (например, боковую подножку, рулевые рычаги управления, цепь, ...) и проверить плавность их хода 🛠		•	•
Проверить уровень жидкости гидравлического сцепления (☛ стр. 62)		•	•
Проверить уровень жидкости переднего тормоза (☛ стр. 66)		•	•
Проверить свободный ход рычага ручного тормоза (☛ стр. 65)		•	•
Проверить люфт подшипника рулевой колонки (☛ стр. 45)	•	•	•
Проверить зазор клапана 🛠	•		•
Проверить состояние сцепления 🛠			•
Заменить уплотнительные кольца вала водяного насоса 🛠			•
Проверить топливный экран 🛠 (☛ стр. 91)	•	•	•
Проверить давление масла 🛠		•	•
Убедиться, что все шланги (например, топливные, системы охлаждения, выпускные, дренажные и т. д.) и соединительные муфты установлены правильно и на них отсутствуют разрывы и течи 🛠	•	•	•
Проверить уровень антифриза и охлаждающей жидкости (☛ стр. 86)	•	•	•
Проверить кабели на отсутствие повреждений и выполнение прокладки без крутых изгибов 🛠		•	•
Проверить кабели на отсутствие повреждений, выполнение прокладки без крутых изгибов и правильность подключения	•	•	•
Почистить воздушный фильтр и его корпус 🛠		•	•
Заменить набивку из стекловолокнистой пряжи главного глушителя 🛠 (☛ стр. 53)			•
Проверить плотность затяжки винтов и гаек 🛠	•	•	•
Проверить направленность луча фары (☛ стр. 84)	•	•	•
Проверить холостой ход 🛠	•	•	•
Окончательная проверка: убедиться в безопасности мотоцикла и выполнить испытательный пробег	•	•	•
С помощью диагностического оборудования KTM считать память отказов мотоцикла после поездки 🛠	•	•	•
Внести запись о прохождении технического обслуживания на веб-сайте <b>KTM DEALER.NET</b> и в сервисную книжку 🛠	•	•	•

**S1N:** после одного часа работы.

**S20A:** после наработки каждых 20 часов.

**S40A:** после наработки каждых 40 часов.

## 9.2 График технического обслуживания (дополнительно)

	S20N	S60A	S120A	J1A
Заменить жидкость переднего тормоза 🛠				•
Заменить жидкость заднего тормоза 🛠				•
Заменить уплотнения цилиндра заднего тормоза 🛠		•	•	
Заменить жидкость гидравлического сцепления 🛠 (☞ стр. 62)				•
Нанести консистентную смазку на подшипник рулевой колонки 🛠 (☞ стр. 46)				•
Выполнить обслуживание вилки 🛠	•	•	•	
Выполнить обслуживание амортизатора 🛠		•	•	
Заменить свечу зажигания и наконечник провода свечи зажигания 🛠			•	
Заменить поршень 🛠			•	
Проверить/измерить цилиндр 🛠			•	
Проверить головку цилиндра 🛠			•	
Проверить клапаны, клапанные пружины и тарелки пружин клапанов 🛠			•	
Проверить распредвал и рычаг толкателя распредвала 🛠			•	
Заменить шатун, подшипник шатуна и палец кривошипа 🛠			•	
Проверить трансмиссию и механизм переключения передач 🛠			•	
Проверить клапан-регулятор давления масла 🛠			•	
Заменить всасывающий насос 🛠			•	
Проверить масляные насосы и систему смазки 🛠			•	
Заменить цепь клапанного механизма 🛠			•	
Проверить блок синхронизации 🛠			•	
Заменить все подшипники двигателя 🛠			•	

**S20N:** один раз после наработки 20 часов.

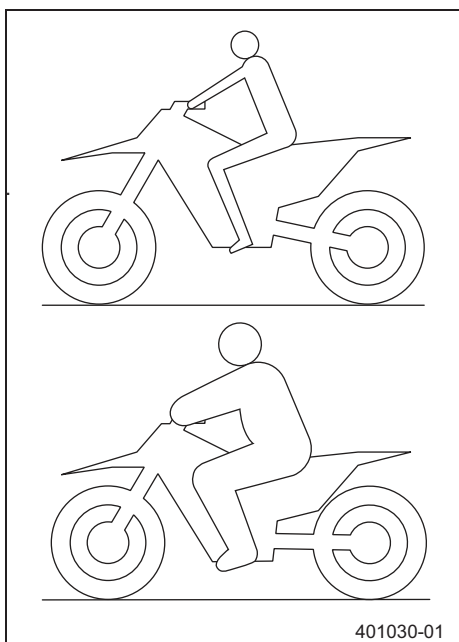
**S60A:** после наработки каждые 60 часов.

**S120A:** после наработки каждые 120 часов.

**J1A:** ежегодно.

## 10.1 Проверка основных настроек подвески с учетом веса водителя

**Информация**  
При выполнении основных настроек следует сначала выполнить настройку амортизаторов, а затем вилки.



401030-01

- Для обеспечения оптимальных ходовых характеристик и для предотвращения повреждения вилок, амортизаторов, маятника и рамы основные настройки компонентов подвески должны выполняться с учетом веса водителя.
- Поставляемые внедорожные мотоциклы KTM отрегулированы под стандартный вес водителя (в защитной экипировке).

Руководящие указания

Стандартный вес водителя	75... 85 кг (165... 187 фунтов)
--------------------------	---------------------------------

- Если вес водителя выходит за пределы стандартного диапазона, следует выполнить соответствующую настройку компонентов подвески.
- Небольшое отклонение в весе можно компенсировать посредством регулировки преднатяга пружины, однако при больших отклонениях от стандартного веса пружины следует заменить..

## 10.2 Демпфирование сжатия амортизатора

Демпфирование сжатия амортизатора разделено на два диапазона: высокая и низкая скорость.

«Высокая» и «низкая» скорость относятся к скорости сжатия задней подвески, а не к скорости движения транспортного средства.

Например, настройка высокой скорости дает эффект при приземлении после прыжка: задняя подвеска сжимается быстрее.

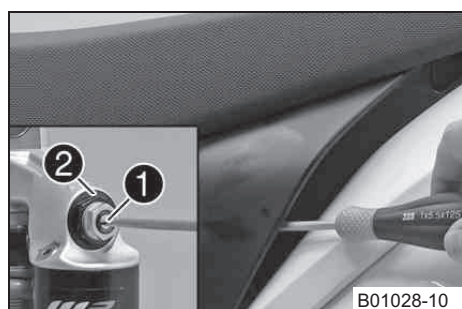
Настройка низкой скорости, к примеру, дает эффект при движении по неровному грунту: задняя подвеска сжимается медленнее.

Эти два диапазона можно отрегулировать отдельно, хотя переход между высокой и низкой скоростями является плавным. Таким образом, изменение диапазона высокой скорости воздействует на демпфирование сжатия в диапазоне низкой скорости, и наоборот.

## 10.3 Регулировка демпфирования сжатия низкой скорости амортизатора

- Осторожно!**
- **Опасность несчастных случаев** Разборка узлов, находящихся под давлением, может привести к травме.
  - Амортизатор наполнен азотом высокой плотности. Придерживаться указаний, приведенных в описании (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM)

**Информация**  
Настройка низкой скорости оказывает влияние во время медленного и нормального сжатия амортизатора.



- Повернуть регулировочный винт ❶ по часовой стрелке отверткой до последнего заметного щелчка.

**Информация**  
Не ослаблять гайку ❷!

- Повернуть обратно против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу амортизатора.

Руководящие указания

Демпфирование сжатия, низкая скорость	
Комфортный	20 щелчков
Стандартный	15 щелчков
Спортивный	5 щелчков



### Информация

При повороте по часовой стрелке демпфирование увеличивается, против часовой стрелки – уменьшается.

## 10.4 Регулировка демпфирования сжатия высокой скорости амортизатора



### Осторожно!

**Опасность несчастных случаев** Разборка узлов, находящихся под давлением, может привести к травме.

- Амортизатор наполнен азотом высокой плотности. Придерживаться указаний, приведенных в описании (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



### Информация

Настройка высокой скорости оказывает влияние во время быстрого сжатия амортизатора.



B01031-10

### Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл с помощью подъемной стойки. (☛стр. 40)
- Поднять сиденье. (☛стр. 48)
- Снять амортизатор. ☛(стр. 47)

### Основные работы

- Торцевым гаечным ключом завернуть регулировочный винт ❶ до отказа по часовой стрелке.



### Информация

Не ослаблять гайку ❷!

- Повернуть обратно против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу амортизатора.

### Руководящие указания

Демпфирование сжатия, низкая скорость	
Комфортный	2.5 оборота
Стандартный	2 оборота
Спортивный	1 оборот



### Информация

При повороте по часовой стрелке демпфирование увеличивается, против часовой стрелки – уменьшается.

### Заключительные работы

- Установить амортизатор. ☛(стр. 47)
- Закрепить сиденье. (☛стр. 48)
- Снять мотоцикл с подъемной стойки. (☛стр. 40)

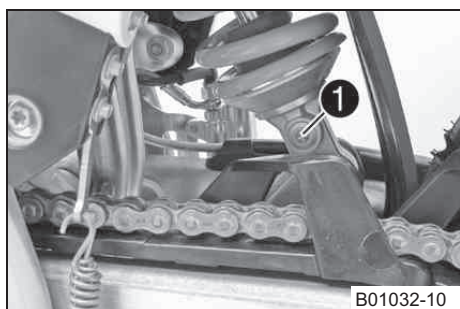
## 10.5 Регулировка демпфирования отскока амортизатора



### Осторожно!

**Опасность несчастных случаев** Разборка узлов, находящихся под давлением, может привести к травме.

- Амортизатор наполнен азотом высокой плотности. Придерживаться указаний, приведенных в описании (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



B01032-10

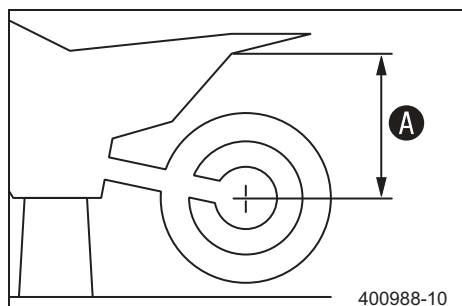
- Повернуть регулировочный винт ❶ по часовой стрелке до последнего заметного щелчка.
- Повернуть обратно против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу амортизатора.

### Руководящие указания

Демпфирование отскока	
Комфортный	20 щелчков
Стандартный	15 щелчков
Спортивный	10 щелчков

**Для информации**

При повороте по часовой стрелке демпфирование увеличивается, против часовой стрелки – уменьшается.

**10.6 Измерение проседания заднего колеса без нагрузки****Подготовительные работы**

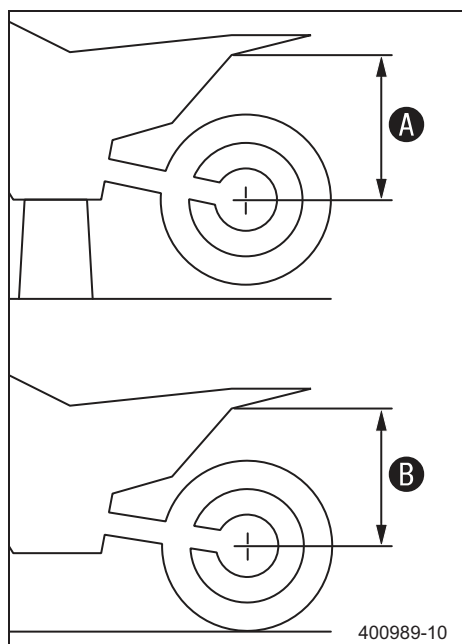
- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛ стр. 40)

**Основные работы**

- Измерить расстояние – как можно более вертикально – между задней осью и фиксированной точкой, такой как отметка на боковой накладке.
- Записать измеренное значение **A**.

**Заключительные действия**

- Снять мотоцикл со стойки. (☛ стр. 40)

**10.7 Проверка статического проседания амортизатора**

- Измерить расстояние **A** до заднего колеса в ненагруженном состоянии. (☛ стр. 35)
- Удерживать мотоцикл в вертикальном положении при помощи помощника.
- Еще раз измерить расстояние между задней осью и фиксированной точкой.
- Записать измеренное значение **B**.

**Информация**

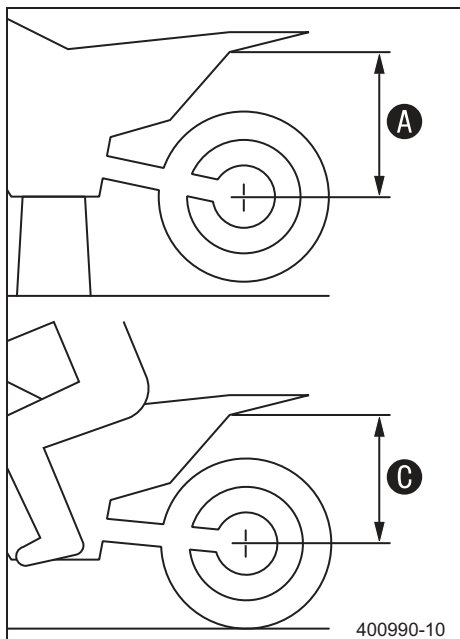
Статическое проседание является разницей между двумя измеренными значениями **A** и **B**.

- Проверить статическое проседание.

Статическое проседание	15 мм (0,59 дюйма)
------------------------	--------------------

- » Если статическое проседание больше или меньше указанного значения:
  - Отрегулировать преднатяг амортизатора. ☛ (☛ стр. 36)

## 10.8 Проверка проседания амортизатора при вождении



- Измерить расстояние **A** до заднего колеса в ненагруженном состоянии. (☛ стр. 35)
- Пользуясь помощью другого человека, удерживающего мотоцикл, водитель, одетый в защитную экипировку, должен сесть на мотоцикл в нормальном положении езды на мотоцикле (ноги должны быть расположены на подножках) и несколько раз подпрыгнуть.
  - ✓ Происходит выравнивание подвески заднего колеса.
- Теперь другой человек должен измерить расстояние между задней подвеской и фиксированной точкой.
- Записать измеренное значение **C**.



### Информация

Проседание при вождении является разницей между двумя измеренными значениями **A** и **C**.

- Проверить проседание при вождении.

Проседание при вождении	75 мм (2,95 дюйма)
-------------------------	--------------------

- » Если проседание при вождении больше или меньше указанного значения:
  - Отрегулировать проседание при вождении. ☛ (☛ стр. 37)

## 10.9 Регулировка преднатяга пружины амортизатора ☛



### Осторожно!

**Опасность несчастного случая** Выполнение сборки компонентов, находящихся под давлением, может привести к травме.

- Амортизаторы заполнены азотом высокой плотности. Придерживайтесь прилагаемого описания (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



### Информация

Перед изменением преднатяга пружины следует записать текущие настройки, например, измерив длину пружины.

### Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛ стр. 40)
- Поднять сиденье. (☛ стр. 48)
- Снять амортизатор. ☛ (☛ стр. 47)
- После снятия амортизатора выполнить его тщательную очистку.

### Основные работы

- Ослабить винт **1**.
- Поворачивать регулировочное кольцо **2**, пока натяжение пружины не будет ослаблено.

Рожковый гаечный ключ (T106S)
-------------------------------

- Измерить общую длину пружины, когда натяжение пружины ослаблено.
- Выполнить затяжку пружины, поворачивая регулировочное кольцо **2** для достижения величины **A**.

### Руководящие указания

Преднатяг пружины	
Комфортный	10 мм (0,39 дюйма)
Стандартный	10 мм (0,39 дюйма)
Спортивный	10 мм (0,39 дюйма)



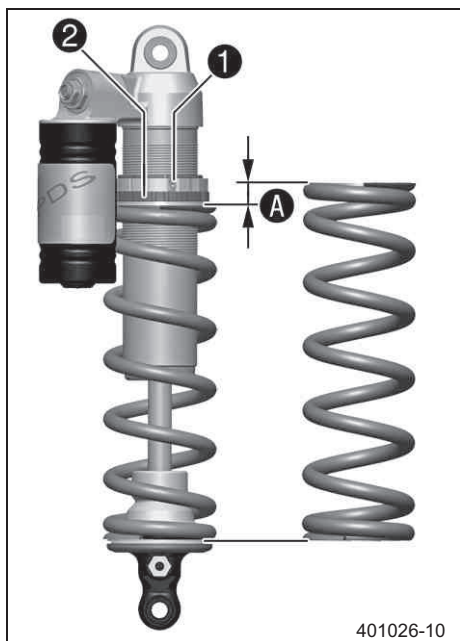
### Информация

В зависимости от статического проседания и/или проседания амортизатора при вождении может потребоваться увеличение или уменьшение преднатяга пружины.

- Затянуть винт **1**.

### Руководящие указания

Винт регулировочного кольца амортизатора	M5	5 Нм (3,7 фунт-сила-фут)
--	----	-----------------------------



401026-10

## Заключительные работы

- Установить амортизатор. (☛ стр. 47)
- Закрепить сиденье (☛ стр. 48)
- Снять мотоцикл со стойки. (☛ стр. 40)

### 10.10 Регулировка проседания амортизатора при вождении

#### Предварительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛ стр. 40)
- Поднять сиденье (стр. ☛ 48)
- Снять амортизатор. (☛ стр. 47)
- После снятия амортизатора выполнить его тщательную очистку.

#### Основные работы

- Выбрать и установить подходящую пружину.

Руководящие указания

Коэффициент жесткости пружины	
Вес водителя: 65... 75 кг (143...165 фунтов)	58 Н/мм (377 фунтов/дюйм)
Вес водителя: 75... 85 кг (165...187 фунтов)	62 Н/мм (394 фунта/дюйм)
Вес водителя: 85... 95 кг (187...209 фунтов)	66 Н/мм (411 фунтов/дюйм)



#### Информация

Коэффициент жесткости пружины указан на наружной стороне пружины. Небольшие весовые различия могут компенсироваться сменой жесткости пружины..

#### Заключительные работы

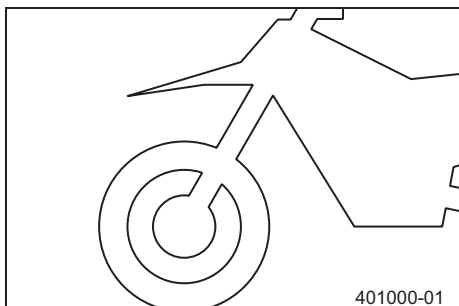
- Установить амортизатор. (☛ стр. 47)
- Закрепить сиденье (☛ стр. 48)
- Снять мотоцикл со стойки. (☛ стр. 40)
- Проверить статический прогиб амортизатора. (☛ стр. 35)
- Проверить проседание амортизатора при вождении. (☛ стр. 36)
- Отрегулировать демпфирование отбоя амортизатора. (☛ стр. 34)

### 10.11 Проверка основных настроек вилки



#### Информация

По разным причинам для вилок невозможно определить точное значение проседания при вождении.



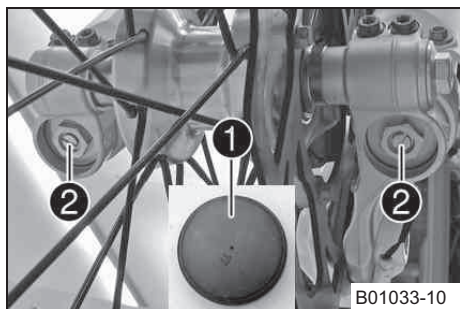
- Что касается амортизаторов, небольшое отклонение в весе можно компенсировать посредством регулировки преднатяга пружины.
- Однако если происходит частая перегрузка вилки (жесткая остановка при сжатии), следует установить более жесткую пружину для предотвращения повреждения вилки и рамы.

## 10.12 Регулировка демпфирования сжатия вилки



### Информация

Демпфирование гидравлического сжатия определяет характеристики вилочной подвески.



B01033-10

- Снять защитные колпачки ❶.
- До упора повернуть регулировочные винты ❷ по часовой стрелке.



### Информация

Регулировочные винты ❷ расположены на нижних концах перьев вилки.

Одинаково выполнить регулировку на обоих перьях.

- Повернуть винты в обратном направлении, против часовой стрелки, на то количество щелчков, которое соответствует типу вилки.

Руководящие указания

Демпфирование сжатия	
Комфортный	25 щелчков
Стандартный	20 щелчков
Спортивный	15 щелчков



### Информация

При повороте по часовой стрелке демпфирование увеличивается, против часовой стрелки – уменьшается.

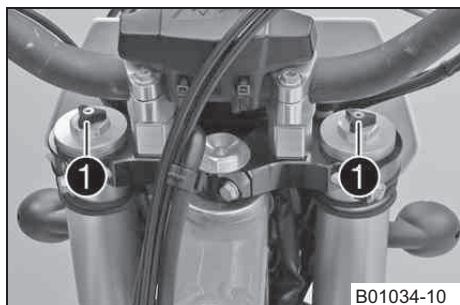
- Установить на место защитные колпачки ❶.

## 10.13 Регулировка демпфирования отбоя вилки



### Информация

Демпфирование гидравлического отбоя определяет характеристики вилочной подвески.



B01034-10

- До упора повернуть регулировочные винты ❶ по часовой стрелке.



### Информация

Регулировочные винты ❶ расположены на верхних концах перьев вилки. Одинаково выполнить регулировку на обоих перьях.

- Повернуть винты в обратном направлении, против часовой стрелки, на то количество щелчков, которое соответствует типу вилки.

Руководящие указания

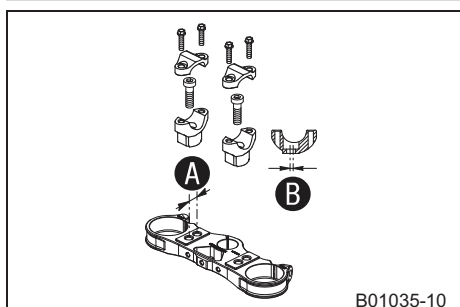
Демпфирование отбоя	
Комфортный	25 щелчков
Стандартный	20 щелчков
Спортивный	15 щелчков



### Информация

При повороте по часовой стрелке демпфирование увеличивается, против часовой стрелки – уменьшается.

## 10.14 Положение руля



B01035-10

На верхней траверсе расположены два отверстия на расстоянии ❶ друг от друга.

Расстояние между отверстиями ❶	15 мм (0,59 дюйма)
--------------------------------	--------------------

Отверстия на опорах руля расположены на расстоянии ❷ от центра.

Расстояние между отверстиями ❷	3,5 мм (0,138 дюйма)
--------------------------------	----------------------

Опоры руля могут устанавливаться в четырех различных положениях.



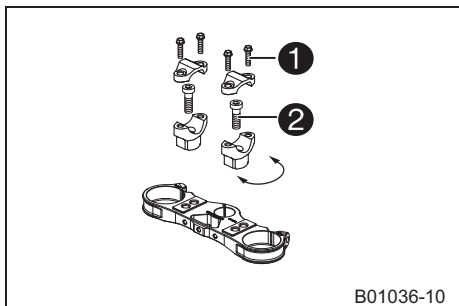
## 10.15 Регулировка положения руля



### Предупреждение

**Опасность несчастного случая** Поломка руля

- Сгибание или разгибание руля приводит к усталости материала и, как следствие, к поломке руля. Следует всегда производить замену руля.



- Снять винты ❶. Снять зажимы руля. Снять руль и отложить в сторону.



### Информация

Выполнить защиту мотоцикла и его приспособлений от повреждений, должным образом накрыв их. Не сгибать кабели и трубки.

- Снять два винта ❷. Снять опору руля.
- Установить опору руля в нужном положении. Установить и затянуть два винта ❸.

Руководящие указания

Винт опоры руля	M10	40 Нм (29,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
-----------------	-----	----------------------------	---------------



### Информация

Равномерно расположить правую и левую опоры руля.

- Установить руль в нужное положение.



### Информация

Убедиться в том, что кабели и трубки расположены правильно.

- Установить зажимы в нужное положение. Вставить и затянуть винты ❶.

Руководящие указания

Винт зажима руля	M8	20 Нм (14,8 фунт- сила-фут)	
------------------	----	-----------------------------	--



### Информация

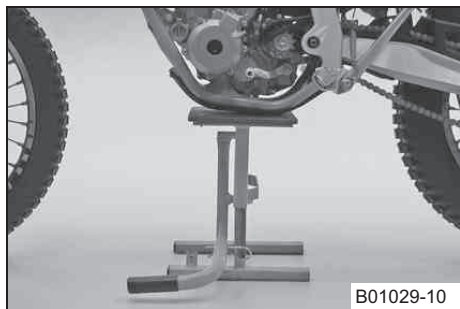
Проверить равномерность зазоров.

## 11.1 Подъем мотоцикла при помощи подъемной стойки

### Примечание

**Опасность повреждения** Припаркованное транспортное средство может откатиться или упасть.

- Транспортное средство всегда необходимо располагать на твердой ровной поверхности.



- Поднимать мотоцикл следует на раме под двигателем.

Подъемная стойка (54829055000)

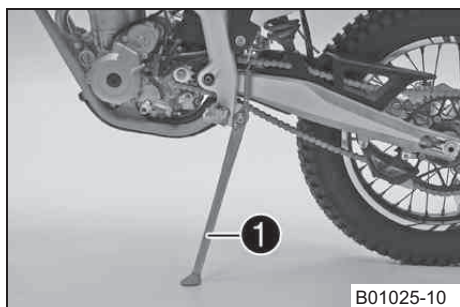
- ✓ Колеса не должны соприкасаться с землей.
- Следует предотвратить опрокидывание мотоцикла.

## 11.2 Снятие мотоцикла с подъемной стойки

### Примечание

**Опасность повреждения** Припаркованное транспортное средство может откатиться или опрокинуться.

- Транспортное средство всегда необходимо располагать на твердой ровной поверхности.



- Снять мотоцикл с подъемной стойки.
- Убрать стойку.
- Для парковки мотоцикла следует ногой прижать боковую подножку ❶ к земле и опереть на нее мотоцикл.



### Информация

Во время движения боковая подножка должна быть поднята и закреплена при помощи резинового хомута.

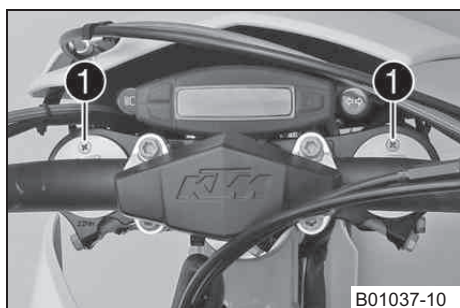
## 11.3 Стравливание давления в вилке

### Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛ стр. 40)

### Основные работы

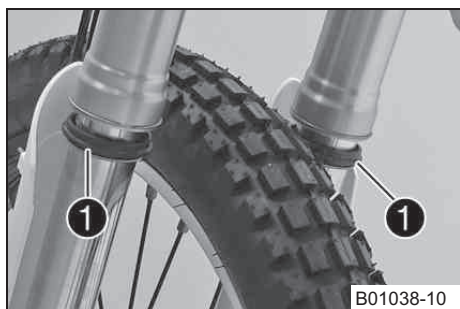
- Слегка отвинтить винты для стравливания давления ❶.
- ✓ Произойдет сброс любого избыточного давления из вилки.
- Установить на место и затянуть винты стравливания давления.



### Заключительные действия

- Снять мотоцикл с подъемной стойки. (☛ стр. 40)

## 11.4 Очистка пыльников перьев вилки



B01038-10

### Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛ стр. 40)

### Основные работы

- Снять пыльники ❶ с обоих перьев вилки по направлению вниз.



### Информация

Пыльники служат для удаления пыли и твердых частиц грязи с трубок вилки. Со временем происходит накопление грязи внутри пыльников. Если не удалять загрязнения, это может приводить к образованию утечек через масляные уплотнения.



### Предупреждение

**Опасность несчастного случая** При попадании масла или консистентной смазки на тормоза резко снижается эффективность работы тормозной системы.

- Не допускать попадания масла или консистентной смазки на тормозные диски; при необходимости очистить элементы специальным средством.

- Выполнить очистку и смазку пыльников и внутренних трубок обоих перьев вилки.

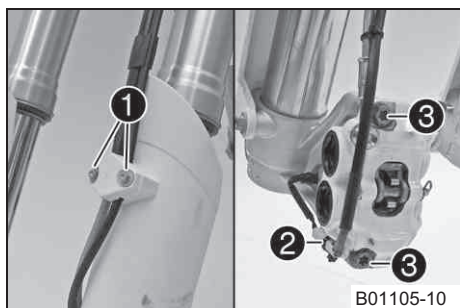
Универсальная смазка-спрей (☛ стр. 111)

- Установить пыльники обратно в их первоначальное положение.
- Удалить избытки смазочного материала.

### Заключительные работы

- Снять мотоцикл со стойки. (☛ стр. 40)

## 11.5 Снятие перьев вилки



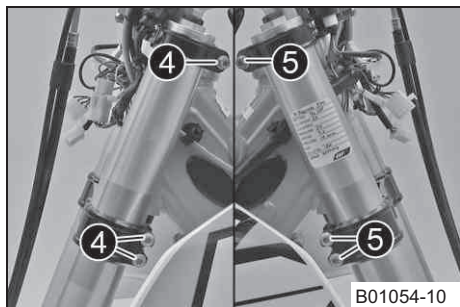
B01105-10

### Подготовительные работы

- Снять переднюю фару с защитной крышкой. (☛ стр. 82)
- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛ стр. 40)
- Снять переднее колесо. ☛ (☛ стр. 74)

### Основные работы

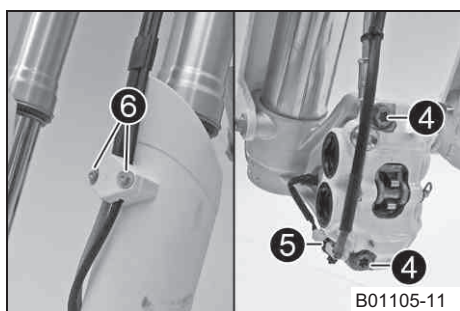
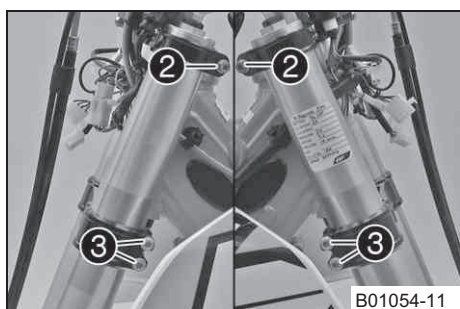
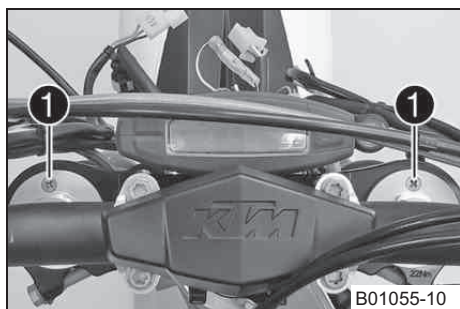
- Снять винты ❶ и зажим.
- Снять кабельную стяжку ❷.
- Снять винты ❸ и тормозной суппорт.
- Тормозной суппорт и тормозная магистраль должны без натяжения свисать сбоку.



B01054-10

- Ослабить винты ❹. Снять левое перо вилки.
- Ослабить винты ❺. Снять правое перо вилки.

## 11.6 Установка перьев вилки



### Основные работы

- Расположить на месте перья вилки.



### Информация

В боковой части верхних торцов перьев вилок выточены канавки. Вторая выточенная канавка (сверху) должна быть заподлицо с верхним краем верхнего тройного зажима.

Расположить винты стравливания давления 1 на передней стороне.

- Выполнить затяжку винтов 2.

### Руководящие указания

Винт верхней траверсы	M8	22 Нм (16,2 фунт-сила-фут)
-----------------------	----	----------------------------

- Выполнить затяжку винтов 3.

### Руководящие указания

Винт нижней траверсы	M8	18 Нм (13,3 фунт-сила-фут)
----------------------	----	----------------------------

- Расположить на месте тормозной суппорт, установить и затянуть винты 4.

### Руководящие указания

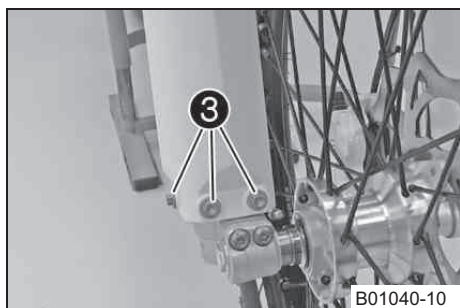
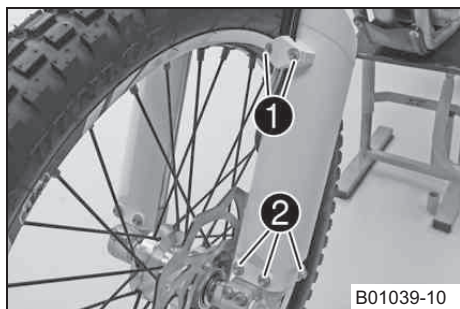
Винт переднего тормозного суппорта	M8	25 Нм (18,4 фунт- сила-фут)	Loctite® 243™
------------------------------------	----	-----------------------------	---------------

- Установить кабельную стяжку 5.
- Установить тормозную магистраль, жгут проводов и зажим. Выполнить установку и затяжку винтов 6.

### Заключительные работы

- Установить переднее колесо. (☛ стр. 74)
- Установить на прежнее место переднюю фару с защитной крышкой. (☛ стр. 82)
- Проверить направленность луча фары. (☛ стр. 84)

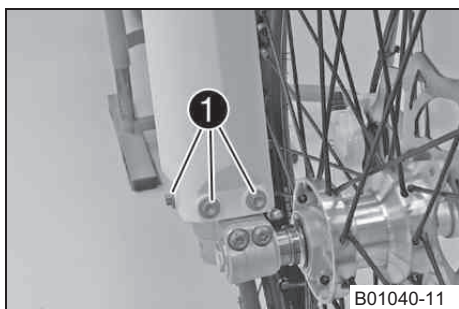
## 11.7 Отсоединение протектора вилки



- Снять винты 1 и зажим.
- Снять винты 2 на левом пере вилки. Нажать на протектор вилки по направлению вниз.

- Снять винты 3 на левом пере вилки. Нажать на протектор вилки по направлению вниз.

## 11.8 Установка протектора вилки

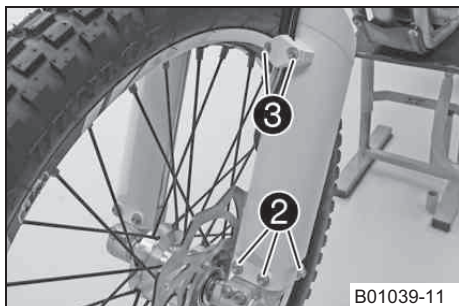


B01040-11

- Расположить протектор вилки на левом перо вилки. Выполнить установку и затяжку винтов ❶.

Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------



B01039-11

- Установить протектор вилки на правое перо вилки. Выполнить установку и затяжку винтов ❷.

Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

- Выполнить установку тормозной магистрали. Установить на место зажим, вставить и затянуть винты ❸.

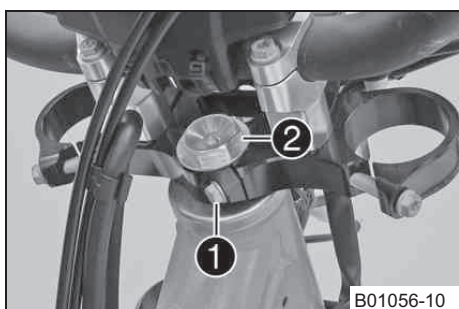
## 11.9 Снятие нижней траверсы

### Предварительные работы

- Снять защиту фары вместе с фарой. (☞ стр. 82)
- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☞ стр. 40)
- Снять переднее колесо. ☞ (☞ стр. 74)
- Снять перья вилки. ☞ (☞ стр. 41)
- Снять переднее крыло. (☞ стр. 47)

### Основные работы

- Открыть держатель кабеля перед радиатором и отсоединить электропроводку.
- Ослабить винт ❶.
- Отвернуть винт ❷, снять верхний тройной хомут с рукоятки и отложить его в сторону.



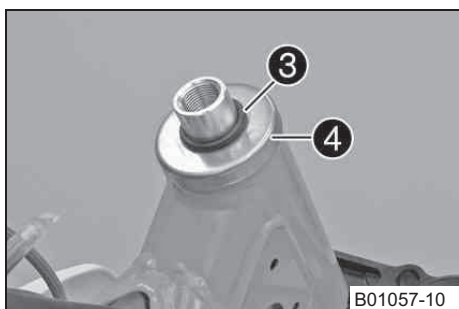
B01056-10

### Информация

Защитить мотоцикл и его навесное оборудование от повреждений, накрыв их.

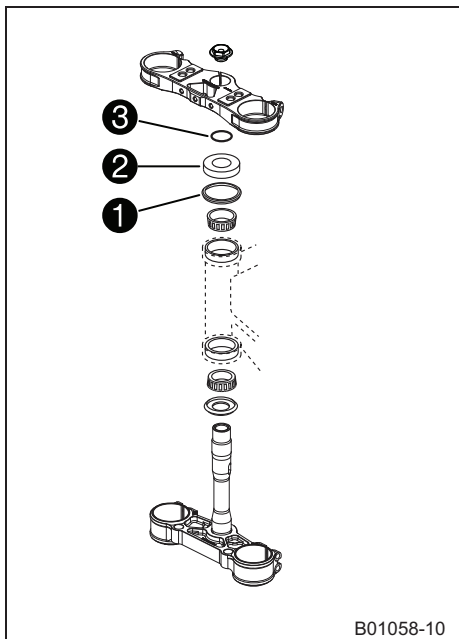
Не допускать изгиба кабелей и шлангов.

- Снять уплотнительное кольцо ❸. Снять защитное кольцо ❹.
- Извлечь нижний тройной зажим со штоком рулевого управления.
- Извлечь подшипник верхней головки поворотного кулака.



B01057-10

## 11.10 Установка нижней траверсы

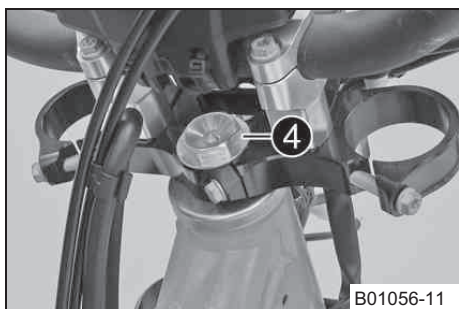


### Основные работы

- Выполнить очистку подшипника и уплотнительных элементов, проверку на наличие повреждений и смазку.

Консистентная смазка высокой вязкости (☛ стр. 110)

- Вставить нижнюю траверсу с золотником рулевого управления. Установить верхний подшипник рулевой колонки.
- Убедиться в правильности расположения верхнего уплотнения рулевой колонки ❶.
- Надеть защитное кольцо ❷ и уплотнительное кольцо ❸.



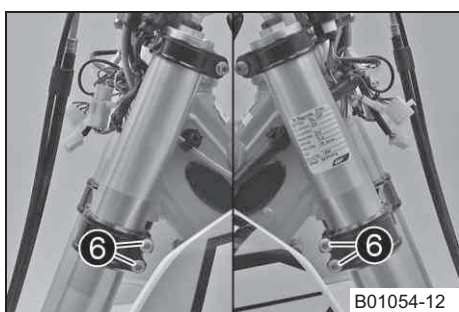
- Установить верхний тройной зажим с рулевым управлением.
- Завернуть, не затягивая, винт ❹.
- Установить шланг сцепления и электропроводку.



- Установить перья вилок.

### ❶ Информация

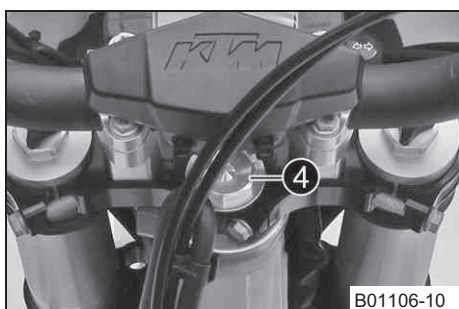
В боковой части верхних торцов перьев вилок выточены канавки. Вторая выточенная канавка (сверху) должна быть заподлицо с верхним краем верхнего тройного зажима.



- Затянуть винты.

### Руководящие указания

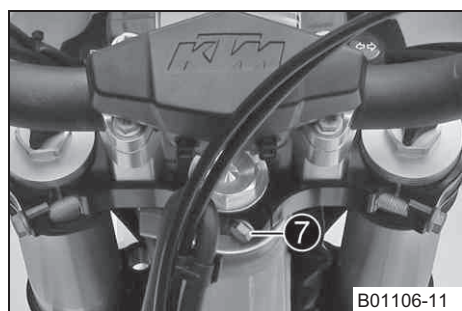
Винт нижней траверсы	M8	18 Нм (13,3 фунт-сила-фут)
----------------------	----	----------------------------



- Затянуть винты ❹.

### Руководящие указания

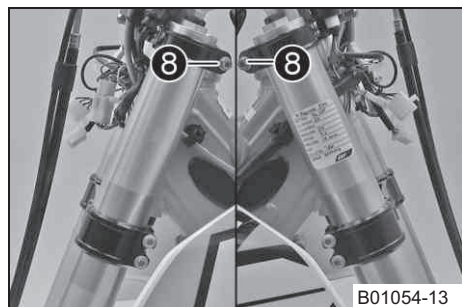
Винт на верхней части рулевой колонки	M20x1,5	12 Нм (8,9 фунт-сила-фут)
---------------------------------------	---------	---------------------------



B01106-11

- Выполнить затяжку винта ⑦.

Винт на верхней части золотника рулевого управления	M8	17 Нм (12,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
---	----	-------------------------------	---------------



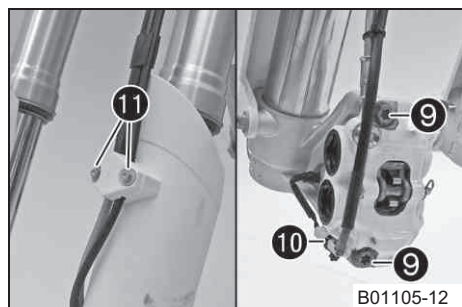
B01054-13

- Выполнить затяжку винта ⑧.

Руководящие указания

Винт на верхней траверсе	M8	22 Нм (16,2 фунт-сила-фут)	
--------------------------	----	----------------------------	--

- Закрыть электропроводку держателем кабеля.



B01105-12

- Расположить на месте тормозной суппорт. Выполнить установку и затяжку винтов ⑨.

Руководящие указания

Винт переднего тормозного суппорта	M8	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
------------------------------------	----	-------------------------------	---------------

- Установить кабельную стяжку ⑩.
- Установить тормозную магистраль, жгут проводов и зажим. Установить и затянуть винты ⑪.

### Заключительные работы

- Установить переднее крыло. (☛ стр. 48)
- Установить переднее колесо. ☛ (☛ стр. 74)
- Установить защиту фары вместе с фарой. (☛ стр. 82)
- Проверить, чтобы жгут проводки, кабели дроссельной заслонки и шланги тормозной системы и сцепления могли свободно перемещаться и были правильно проложены.
- Проверить биение подшипника головки поворотного кулака. (☛ стр. 45)
- Снять мотоцикл со стойки. (☛ стр. 40)
- Проверить настройку фары (☛ стр. 84)

## 11.11 Проверка люфта подшипника рулевой колонки



### Предупреждение

**Опасность несчастного случая** Нестабильное управление транспортным средством по причине неправильно отрегулированного люфта подшипника рулевой колонки.

- Незамедлительно выполнить регулировку люфта подшипника рулевой колонки (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую КТМ).

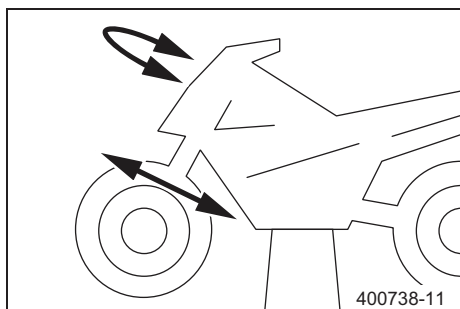


### Информация

При движении мотоцикла с люфтом подшипника рулевой колонки со временем происходит повреждение подшипника и гнезда подшипника в раме.

### Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛ стр. 40)



400738-11

## Основные работы

- Установить руль в прямое положение. Несколько раз переместить перья вилки из одного крайнего положения в другое.

Не должно ощущаться люфта подшипника рулевой колонки.

- » При наличии заметного люфта:
  - Отрегулировать люфт подшипника рулевой колонки. ↘ (☛ стр. 46)

- Поверните руль в крайнее положение и обратно.

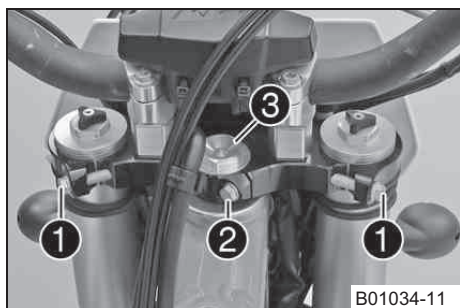
Руль должен легко поворачиваться на весь угол поворота руля. Не должно быть никаких заметных задержек.

- » Если замечены задержки в определенных положениях:
  - Отрегулировать люфт подшипника рулевой колонки (стр. 46)
  - Проверить подшипник рулевой колонки и при необходимости заменить его.

## Заключительные работы

- Снять мотоцикл со стойки. (☛ стр. 40)

### 11.12 Регулировка люфта подшипника рулевой колонки ↘



B01034-11

#### Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛ стр. 40)

#### Основные работы

- Ослабить винты ❶ и ❷.
- Ослабить и повторно затянуть винт ❸.

#### Руководящие указания

Винт на верхней части рулевой колонки	M20x1,5	12 Нм (8,9 фунт-сила-фут)
---------------------------------------	---------	---------------------------

- Используя пластиковый молоток, слегка постучать по верхней траверсе для снятия натяжения.

- Затянуть винты ❶.

#### Руководящие указания

Винт на верхней части траверсы	M8	22 Нм (16,2 фунт-сила-фут)
--------------------------------	----	----------------------------

- Затянуть винт ❷.

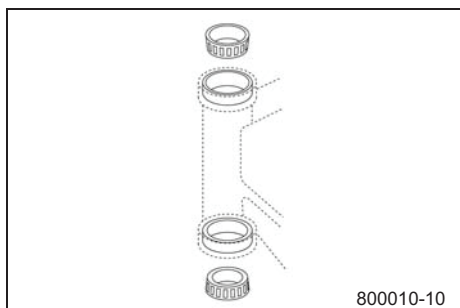
#### Руководящие указания

Винт на верхней части золотника рулевого управления	M8	17 Нм (12,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
---	----	----------------------------	---------------

#### Заключительные работы

- Проверить люфт подшипника рулевой колонки. (☛ стр. 45)
- Снять мотоцикл с подъемной стойки. (☛ стр. 40)

### 11.13 Смазка подшипника рулевой колонки консистентной смазкой ↘

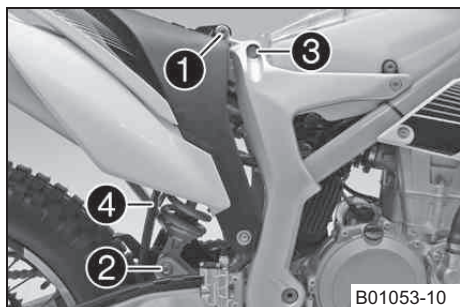


800010-10

- Снять нижнюю траверсу. ↘ (☛ стр. 43)
- Установить нижнюю траверсу. ↘ (☛ стр. 44)



## 11.14 Демонтаж амортизатора



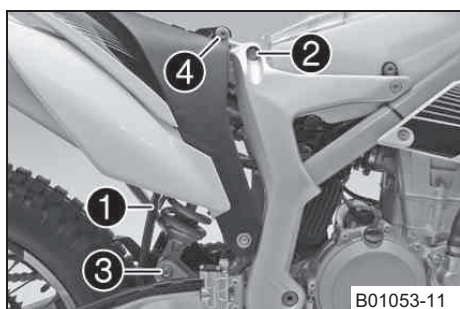
### Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛стр. 40)
- Поднять сиденье. (☛стр. 48)

### Основные работы

- Снять винт 1.
- Снять винт 2 и опустить заднее колесо с маятником как можно дальше, без блокировки заднего колеса. Зафиксировать заднее колесо в этом положении.
- Снять винт 3.
- Отвести брызговик 4 в сторону и снять амортизатор.

## 11.15 Установка амортизатора



### Основные работы

- Отвести брызговик 1 в сторону и установить амортизатор. Установить и затянуть винт 2.

#### Руководящие указания

Винт на верхней части амортизатора	M12	80 Нм (59 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
------------------------------------	-----	-----------------------------	---------------

- Установить и затянуть винт 3.

#### Руководящие указания

Винт на нижней части амортизатора	M12	80 Нм (59 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
-----------------------------------	-----	-----------------------------	---------------

### Информация

Сферический шарнир амортизатора на маятнике имеет тефлоновое покрытие. На него не следует наносить консистентную смазку или другие смазочные вещества. Смазочные вещества растворяют тефлоновое покрытие, что значительно снижает срок службы.

- Установить и затянуть винт 4.

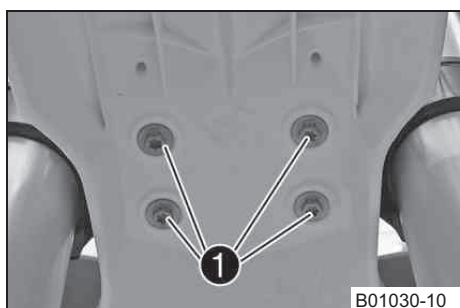
#### Руководящие указания

Винт, верхний подрамник	M10	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
-------------------------	-----	-------------------------------	---------------

### Заключительные работы

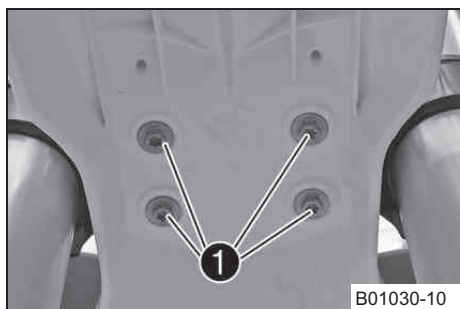
- Закрепить сиденье. (☛стр. 48)
- Снять мотоцикл со стойки. (☛стр. 40)

## 11.16 Снятие переднего крыла



- Отвернуть винты 1. Снять переднее крыло.
- Убедиться, что проставки остаются на месте.

## 11.17 Установка переднего крыла



- Убедиться в том, что проставки установлены на крыле.
- Установить переднее крыло. Установить и затянуть винты ❶.

Руководящие указания

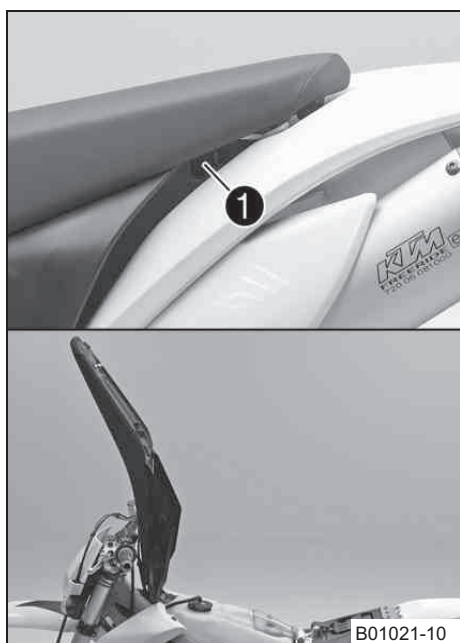
Остальные винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------



### Информация

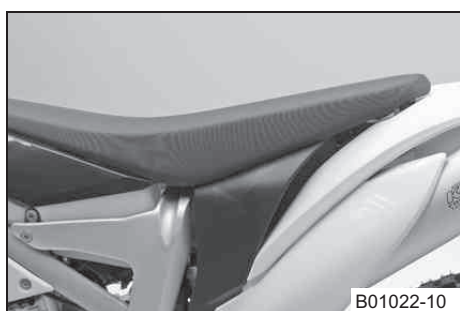
Убедиться в том, что фиксирующие наконечники соединились с защитной крышкой фары.

## 11.18 Снятие сиденья



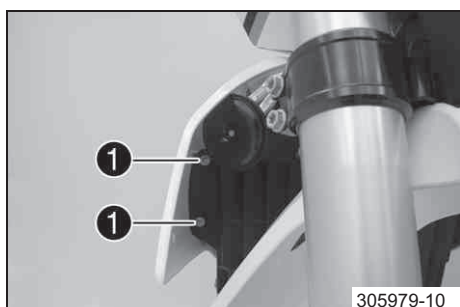
- Нажать фиксирующий рычаг ❶.
- Поднять сиденье и снять.

## 11.19 Установка сиденья



- Опустить сиденье вниз и надавить на него.
  - ✓ Щелчок будет означать, что сиденье зафиксировалось.
- Проверить, правильно ли произведена фиксация.

## 11.20 Снятие обтекателя

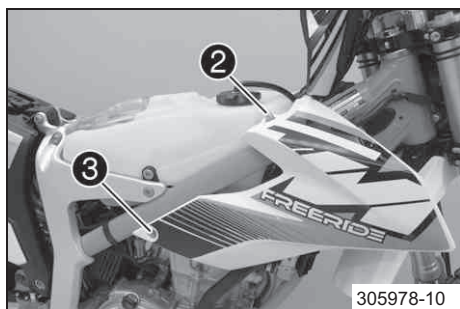


### Подготовительные работы

- Поднять сиденье. (☛ стр. 48)

### Основные работы

- Открутить винты ❶.

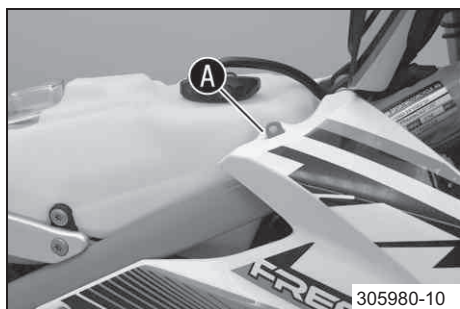


- Открутить винт ②.
- Открутить винт ③.
- Снять обтекатель.
- Выполнить указанные действия с противоположной стороны мотоцикла.

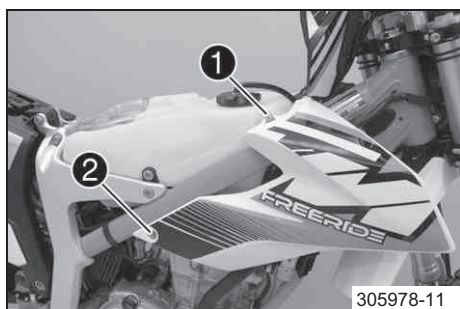
## 11.21 Установка обтекателя

### Основные работы

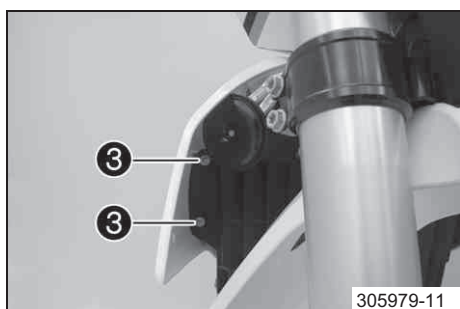
- Установить и зафиксировать обтекатель в месте ①.



- Установить и затянуть винт ①.
- Установить и затянуть винт ②.



- Установить и затянуть винты ③.
- Выполнить указанные действия с противоположной стороны мотоцикла.



### Заключительные работы

- Зафиксировать сиденье. (☛ с. 48)

## 11.22 Снятие корпуса воздушного фильтра

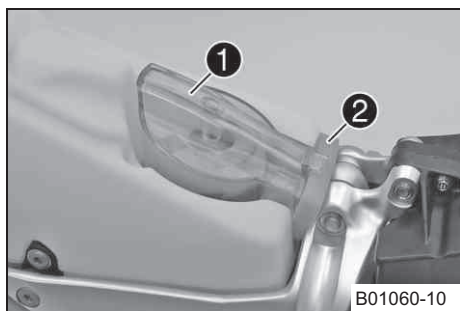
### Примечание

**Неисправность двигателя** Нефильтрованный впускной воздух оказывает отрицательное воздействие на срок службы двигателя.

- Запрещается водить мотоцикл без воздушного фильтра, т. к. пыль и грязь могут попасть в двигатель, что приведет к увеличению его износа

### Подготовительные работы

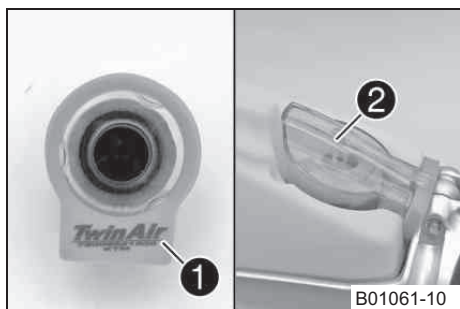
- Снять сиденье (☛ стр. 48)



### Основные работы

- Потянуть вверх и снять корпус воздушного фильтра ❶ и предварительный фильтр ❷.

## 11.23 Установка корпуса воздушного фильтра



### Основные работы

- Установить предварительный фильтр ❶ на корпус воздушного фильтра.

### Примечание

**Отказ двигателя** Отсутствие или неправильная установка предварительного фильтра приводят к снижению качества топливоздушной смеси. Это отрицательно влияет на срок службы двигателя.

- Проверить правильность установки предварительного фильтра.

- Прикрепить корпус воздушного фильтра ❷ вместе с предварительным фильтром к входному фланцу.



### Информация

Неправильная установка корпуса воздушного фильтра может привести к попаданию пыли и грязи в двигатель, что может вызвать его повреждение.

### Заключительные работы

- Установить сиденье. (☛ стр. 48)

## 11.24 Демонтаж воздушного фильтра

### Примечание

**Неисправность двигателя** Нефильтрованный впускной воздух оказывает отрицательное воздействие на срок службы двигателя.

- Запрещается водить мотоцикл без воздушного фильтра, т. к. пыль и грязь могут попасть в двигатель, что приведет к увеличению его износа



### Предупреждение

**Угроза загрязнения окружающей среды** Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

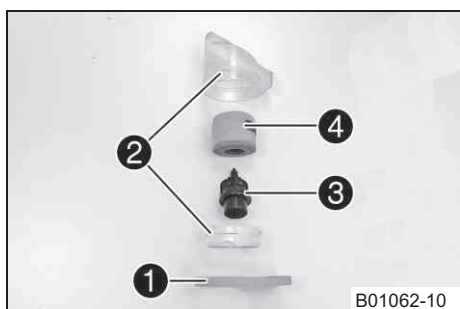
- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.

### Подготовительные работы

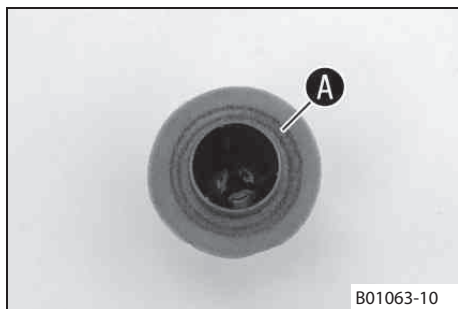
- Снять сиденье. (☛ стр. 48)
- Снять крышку корпуса воздушного фильтра. (☛ стр. 49)

### Основные работы

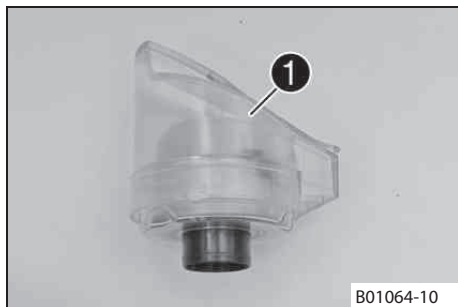
- Снять предварительный фильтр ❶.
- Открыть корпус воздушного фильтра ❷ и снять воздушный фильтр ❸ вместе с опорой воздушного фильтра ❹.
- Снять воздушный фильтр ❸ с его опоры ❹.



## 11.25 Установка воздушного фильтра



B01063-10



B01064-10

### Основные работы

- Установить чистый воздушный фильтр на опору воздушного фильтра.
- Нанести консистентную смазку на участок **A** воздушного фильтра.

Долговечная консистентная смазка (☛ стр. 110)

- Вставить обе части вместе и закрыть корпус воздушного фильтра **1**.



### Информация

Если воздушный фильтр установлен неправильно, пыль и грязь могут попасть в двигатель и вызвать его повреждение.

### Заключительные работы

- Установить крышку корпуса воздушного фильтра. ☛ (☛ стр. 50)
- Установить сиденье. (☛ стр. 48)
- 

## 11.26 Очистка воздушного фильтра и корпуса воздушного фильтра



### Предупреждение

**Угроза загрязнения окружающей среды** Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



### Информация

Не выполнять очистку воздушного фильтра с помощью топлива или бензина, т. к. эти вещества оказывают отрицательное воздействие на пеноматериал.

### Подготовительные работы

- Снять сиденье. (стр. 48)
- Снять крышку воздушного фильтра. ☛ (☛ стр. 49)
- Снять воздушный фильтр. ☛ (☛ стр. 50)

### Основные работы

- Тщательно промыть воздушный фильтр в специальной очистительной жидкости и дать ему хорошо просохнуть.

Очиститель для воздушного фильтра (☛ стр. 110)



### Информация

Для просушки можно лишь слегка сжать воздушный фильтр. Не выжимать воздушный фильтр.

- Смазать воздушный фильтр высококачественным маслом для фильтров.

Масло для воздушного фильтра из пеноматериала (☛ стр. 111)

- Очистить корпус воздушного фильтра.
- Проверить входную муфту на наличие повреждений и плотность посадки.

### Заключительные работы

- Установить воздушный фильтр. ☛ (☛ стр. 51)
- Установить корпус воздушного фильтра. ☛ (с. 50)
- Зафиксировать сиденье. (☛ с. 48)



B01065-01

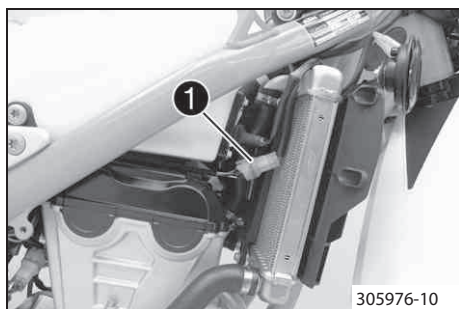
## 11.27 Демонтаж главного глушителя



### Предупреждение

**Опасность получения ожогов** Выхлопная система сильно нагревается во время движения мотоцикла.

- Следует дать остыть выхлопной системе. Не прикасаться к горячим компонентам.



### Снять правый главный глушитель:

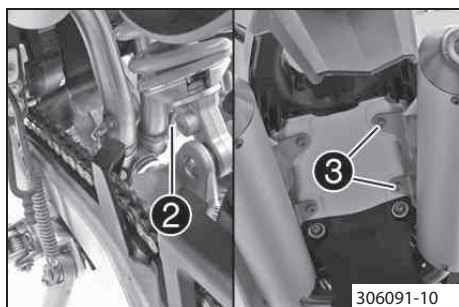
- Снять обтекатель. (☛ с. 48)



### Информация

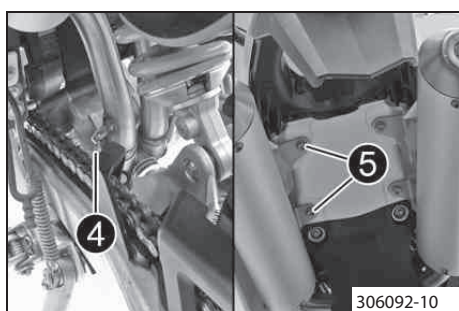
Демонтировать следует только правый обтекатель.

- Отсоединить разъем лямбда-зонда ❶.
- Отсоединить пружину ❷.
- Снять винты ❸ и демонтировать главный глушитель.

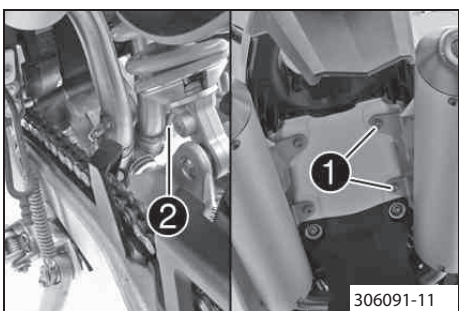


### Снять левый главный глушитель:

- Отсоединить пружину ❹
- Отвернуть винты ❺ и снять главный глушитель.



## 11.28 Установка главного глушителя



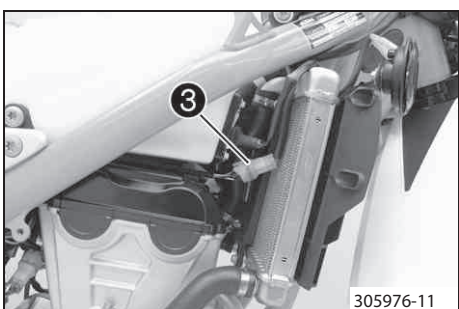
### Установить правый главный глушитель:

- Установить главный глушитель. Установить и затянуть винты ❶.

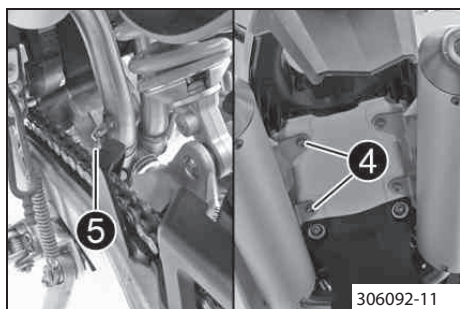
#### Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M8	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	----------------------------

- Подсоединить пружину ❷.



- Подсоединить разъем ❸ лямбда-зонда.
- Установить обтекатель. (☛ с. 49)



## Установить левый главный глушитель:

- Установить главный глушитель. Установить и затянуть винты 4.

Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M8	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	----------------------------

- Подсоединить пружину 5.

## 11.29 Замена набивки из стекловолна главного глушителя



### Предупреждение

**Опасность получения ожогов** Выхлопная система сильно нагревается во время движения мотоцикла.

- Следует дать остыть выхлопной системе. Не прикасаться к горячим компонентам.



### Информация

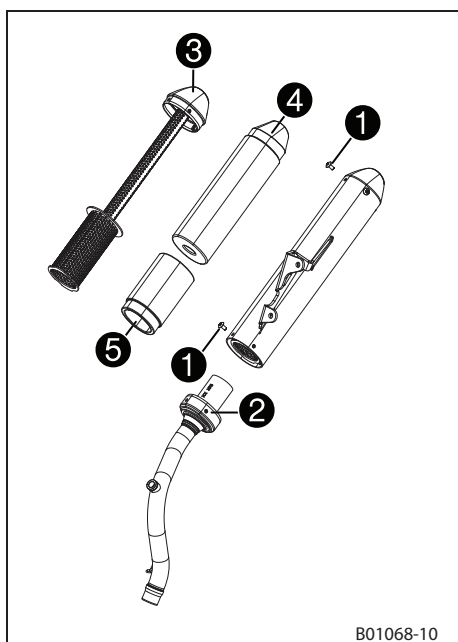
С течением времени волокна изоляционного материала разлагаются, и глушитель «перегорает». Это приводит не только к увеличению уровня шума, но также и к изменениям рабочих характеристик.

### Подготовительные работы

- Снять главный глушитель. (☛ стр. 52)

### Основные работы

- Снять винты 1.
- Снять соединительный колпачок 2.
- Извлечь колпачок глушителя 3 вместе с перфорированной трубкой и набивкой из стекловолна 4 и 5.
- Очистить детали, подлежащие установке на место, и проверить на наличие повреждений.
- Протянуть новую набивку из стекловолна 4 и 5 на перфорированную трубку.
- Установить колпачок глушителя вместе с перфорированной трубкой в главный глушитель 3.
- Установить соединительный колпачок 2.
- Установить и затянуть винты 1.



### Заключительные работы

- Установить главный глушитель. (☛ стр. 52)

## 11.30 Демонтаж топливного бака



### Опасность

**Опасность возгорания** Топливо крайне огнеопасно.

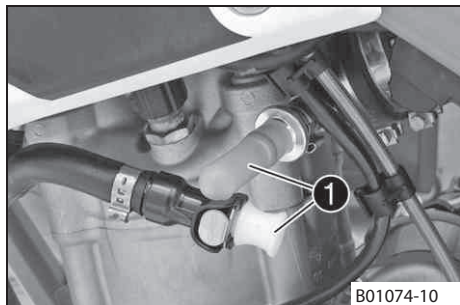
- Запрещается заправка вблизи источников открытого пламени или во время курения; при заправке двигатель всегда должен быть заглушен. Нельзя допускать пролива топлива, особенно его попадания на горячие элементы мотоцикла. Необходимо немедленно вытереть пролившееся топливо.
- При нагревании топливо расширяется и при переполнении бака может вылиться из него. См. примечания и предупреждения, относящиеся к заправке топливом.



## Предупреждение

**Опасность отравления** Топливо ядовито и опасно для здоровья.

- Избегать попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду. Не вдыхать пары топлива. При попадании топлива в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью. Пораженные участки кожи рекомендуется немедленно вымыть проточной водой с мылом. При попадании топлива в желудочно-кишечный тракт необходимо немедленно обратиться за медицинской помощью. Одежду, на которую попало топливо, следует сразу же сменить. Хранить топливо в подходящей таре в соответствии с действующими требованиями и в недоступном для детей месте.



B01074-10

## Подготовительные работы

- Снять сиденье. (↖ стр. 48)

## Основные работы

- Тщательно очистить штекерный разъем топливной магистрали, используя сжатый воздух.



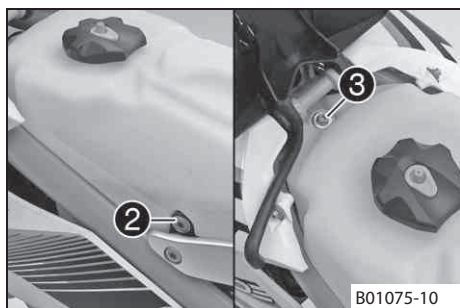
## Информация

Ни при каких обстоятельствах грязь не должна попасть в топливную магистраль. Грязь в топливной магистрали закупорит топливные жиклеры.

- Отключить штекерный разъем топливной магистрали.
- Установить комплект моечного колпачка ❶.

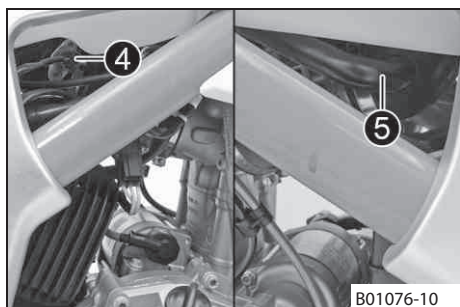
Комплект моечного колпачка (81212016000)

- Отсоединить трубку от сапуна топливного бака.
- Открутить с обеих сторон винты ❷.
- Открутить винт ❸.



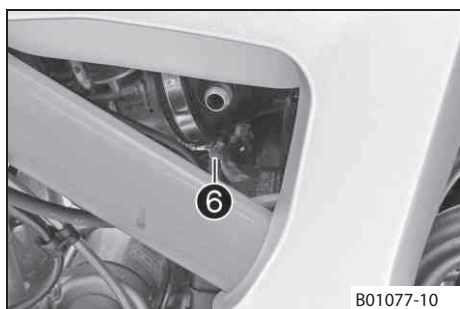
B01075-10

- Отсоединить разъем ❹.
- Снять шланг сапуна двигателя ❺.



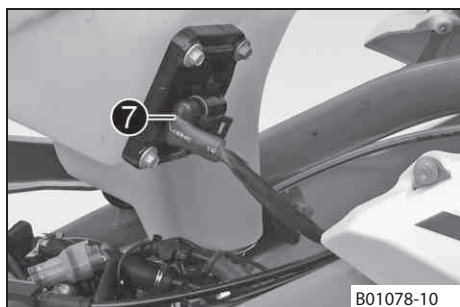
B01076-10

- Разъединить хомут шланга ❻.
- Отсоединить впускной фланец от корпуса дроссельной заслонки.



B01077-10

- Приподнять топливный бак и отсоединить разъем ❼ топливного бака.
- Снять топливный бак по направлению вверх.



B01078-10



## 11.31 Установка топливного бака



### Опасность

**Опасность возгорания** Топливо крайне огнеопасно.

- Запрещается заправка вблизи источников открытого пламени или во время курения; при заправке двигатель всегда должен быть заглушен. Нельзя допускать пролива топлива, особенно его попадания на горячие элементы мотоцикла. Необходимо немедленно вытереть пролившееся топливо.
- При нагревании топливо расширяется и при переполнении бака может вылиться из него. См. примечания и предупреждения, относящиеся к заправке топливом.



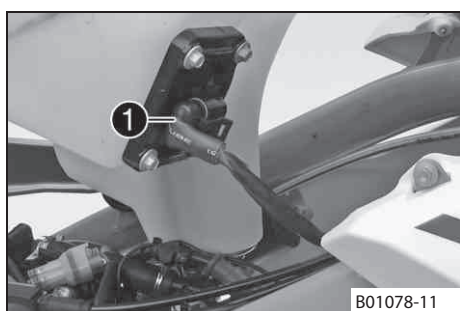
### Предупреждение

**Опасность отравления** Топливо ядовито и опасно для здоровья.

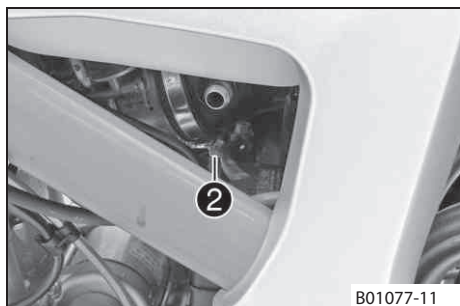
- Избегать попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду. Не вдыхать пары топлива. При попадании топлива в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью. Пораженные участки кожи рекомендуется немедленно вымыть проточной водой с мылом. При попадании топлива в желудочно-кишечный тракт необходимо немедленно обратиться за медицинской помощью. Одежду, на которую попало топливо, следует сразу же сменить.

### Основные работы

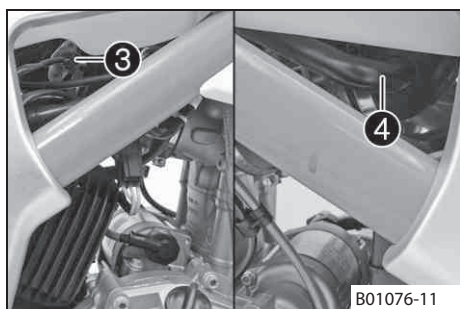
- Проверить прокладку троса акселератора (☛ стр. 61).
- Убедиться в отсутствии захвата или повреждения кабелей.
- Подсоединить разъем ❶ топливного насоса.
- Поставить на место топливный бак.
- Установить впускной фланец на корпус дроссельной заслонки.
- Затянуть хомут шланга ❷.
- Подсоединить разъем ❸.
- Установить шланг сапуна двигателя ❹.



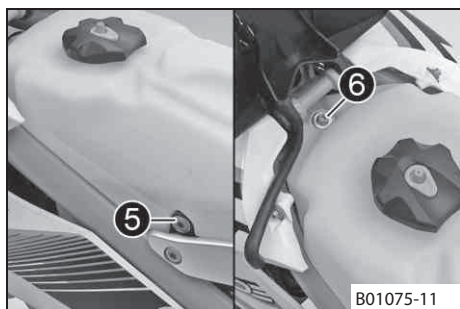
B01078-11



B01077-11



B01076-11



B01075-11

- Установить и затянуть с обеих сторон винты ❺.

Руководящие указания

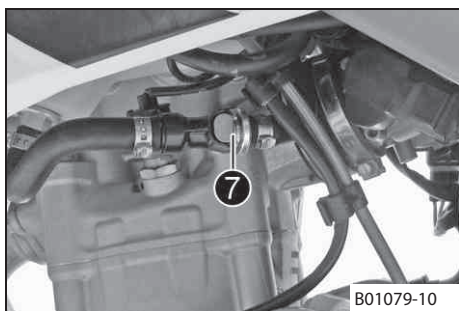
Винт топливного бака	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)
----------------------	----	----------------------------

- Установить и затянуть винт ❻.

Руководящие указания

Остальные винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
-----------------------	----	---------------------------

- Установить сапун топливного бака.



B01079-10

- Тщательно очистить штекерный разъем топливной магистрали, используя сжатый воздух.

**i** **Информация**  
 Ни при каких обстоятельствах грязь не должна попасть в топливную магистраль. Грязь в топливной магистрали закупорит топливные жиклеры.

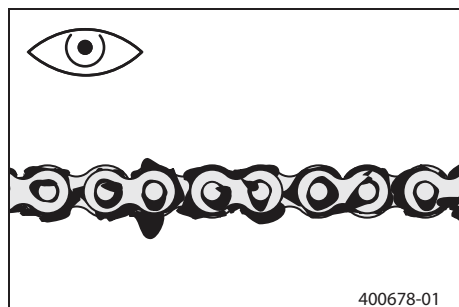
- Снять комплект моечного колпачка. Смазать уплотнительное кольцо и подключить штекерный разъем 7 топливной магистрали.

**i** **Информация**  
 Проложить трос и топливную магистраль на безопасном расстоянии от выхлопной системы.

**Заключительные работы**

- Установить сиденье (☛ стр. 48)

## 11.32 Оценка степени загрязнения цепи



400678-01

- Осмотреть цепь на наличие загрязнения.
  - » При наличии значительного загрязнения:
    - Очистить цепь (☛ стр. 56).

## 11.33 Очистка цепи

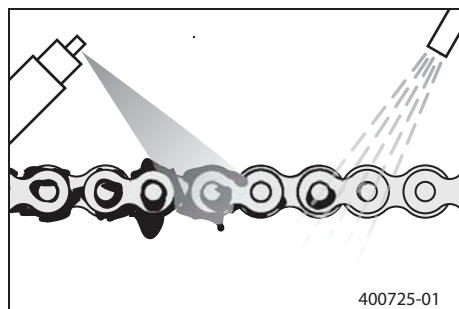
- !** **Предупреждение**  
**Опасность попадания в аварию** Наличие масла или консистентной смазки на шинах снижает их сцепление с дорогой.
  - Удалить с шин масло и консистентную смазку подходящим чистящим материалом.
- !** **Предупреждение**  
**Опасность попадания в аварию** При попадании масла или консистентной смазки на тормоза резко снижается эффективность работы тормозной системы.
  - Не допускать попадания масла или консистентной смазки на тормозные диски; при необходимости очистить элементы специальным средством.
- ☼** **Предупреждение**  
**Угроза загрязнения окружающей среды** Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.
  - Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.

**i** **Информация**  
 Срок службы цепи напрямую зависит от периодичности и качества ее обслуживания.

- Регулярно выполнять очистку цепи, а затем обрабатывать аэрозолем для цепей.

Очиститель для цепи (☛ стр. 110)

Аэрозоль для цепей внедорожных мотоциклов (☛ стр. 110)



400725-01

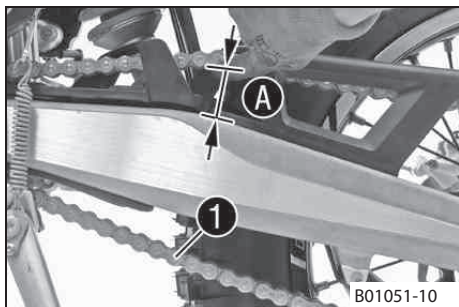
## 11.34 Проверка натяжения цепи



### Предупреждение

**Опасность попадания в аварию** При неправильном натяжении цепи возникает опасность попадания в аварию.

- Если цепь перетянута, элементы вторичной передачи (цепь, ведущая звездочка, звездочка заднего колеса, подшипники коробки передач и заднего колеса) будут испытывать дополнительную нагрузку. Помимо преждевременного износа элементов, при чрезмерном натяжении цепи может произойти ее разрыв, а также повреждение ведущего вала коробки передач. С другой стороны, при слабом натяжении цепи может произойти ее соскакивание с ведущей или ведомой звездочки, что, в свою очередь, может повлечь блокировку заднего колеса или повреждение двигателя. Проверить и при необходимости отрегулировать натяжение цепи.



B01051-10

### Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛ стр. 40)

### Основные работы

- Нажать на цепь в конце скользящего компонента цепи вверх и измерить натяжение цепи **A**.



### Информация

Нижняя секция цепи **1** должна быть туго натянута.

Износ цепи не всегда равномерный, таким образом, следует повторить данное измерение в различных положениях цепи.

Натяжение цепи	36... 40 мм (1,42... 21,57 дюйма)
----------------	-----------------------------------

» Если натяжение цепи не соответствует техническим требованиям:

- Отрегулировать натяжение цепи. (☛ стр. 57)

### Заключительные работы

- Снять мотоцикл со стойки. (☛ стр. 40)

## 11.35 Регулировка натяжения цепи



### Предупреждение

**Опасность попадания в аварию** При неправильном натяжении цепи возникает опасность попадания в аварию.

- Если цепь перетянута, элементы вторичной передачи (цепь, ведущая звездочка, звездочка заднего колеса, подшипники коробки передач и заднего колеса) будут испытывать дополнительную нагрузку. Помимо преждевременного износа элементов, при чрезмерном натяжении цепи может произойти ее разрыв, а также повреждение ведущего вала коробки передач. С другой стороны, при слабом натяжении цепи может произойти ее соскакивание с ведущей или ведомой звездочки, что, в свою очередь, может повлечь блокировку заднего колеса или повреждение двигателя. Проверить и при необходимости отрегулировать натяжение цепи.

### Предварительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛ стр. 40)
- Проверить натяжение цепи. (☛ стр. 57)

### Основная работа

- Ослабить гайку **1**.
- Ослабить гайки **2**.
- Отрегулировать натяжение цепи поворотом регулировочных винтов **3** влево и вправо.

Руководящие указания

Натяжение цепи	36... 40 мм (1,42... 1,57 дюйма)
----------------	----------------------------------

Повернуть регулировочные винты **3** с левой и с правой стороны так, чтобы метки на левом и правом регуляторах цепи **4** расположились в одинаковых положениях относительно контрольных меток **A**. Это обеспечит ровное положение заднего колеса.

- Затянуть гайки **2**.
- Убедиться в том, что регуляторы цепи **4** опираются на регулировочные винты **3**.
- Затянуть гайку **1**.

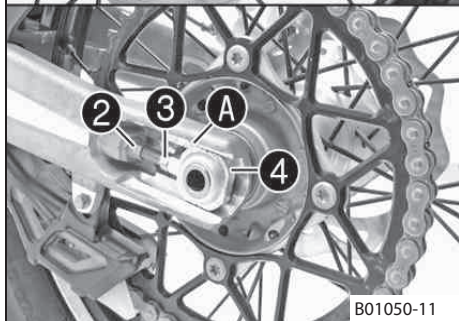
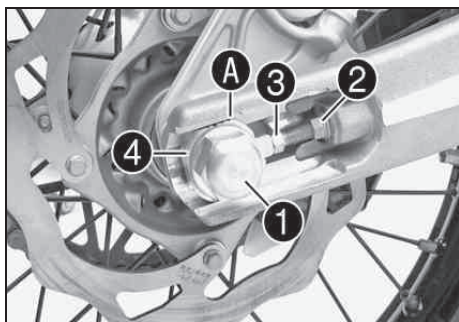
Руководящие указания

Гайка, ось заднего колеса	M20x1,5	80 Нм (59 фунт-сила фута)
---------------------------	---------	---------------------------



### Информация

Большой диапазон регулировок натяжителей цепи предоставляет различные вторичные коэффициенты при одинаковой длине цепи. Натяжители цепи **4** можно повернуть на 180°.

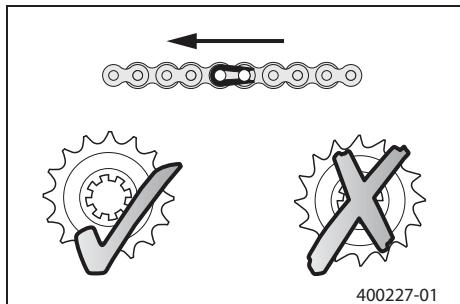


B01050-11

## Заключительные работы

- Снять мотоцикл со стойки. (☛ стр. 40)

### 11.36 Проверка состояния цепи, ведомой и ведущей звездочек



#### Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛ стр. 40).

#### Основные работы

- Переключиться на нейтральную передачу.
- Проверить заднюю звездочку и звездочку двигателя на наличие износа.
  - » Если задняя звездочка или звездочка двигателя изношена:
    - Заменить заднюю звездочку и звездочку двигателя. ☛



#### Информация

Звездочку двигателя, заднюю звездочку и цепь всегда необходимо заменять совместно.

- Потянуть на себя верхнюю часть цепи с указанным весом **A**.

#### Руководящие указания

Вес для измерения степени износа цепи	10... 15 кг (22... 33 фунта)
---------------------------------------	------------------------------

- Измерить расстояние **B** 18-ти звеньев цепи в нижней части цепи.



#### Информация

Износ цепи не всегда равномерен. Необходимо повторить данное измерение при различных положениях цепи.

Максимальное расстояние <b>B</b> на самом длинном участке цепи	272 мм (10,71 дюйма)
--	----------------------

- » Если расстояние **B** больше указанного:

- Заменить цепь. ☛



#### Информация

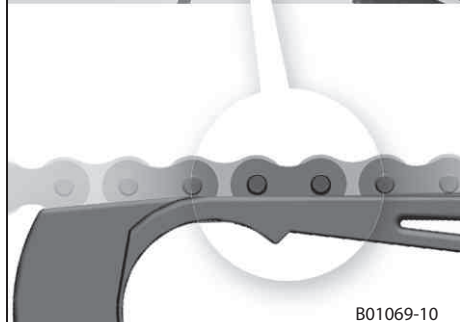
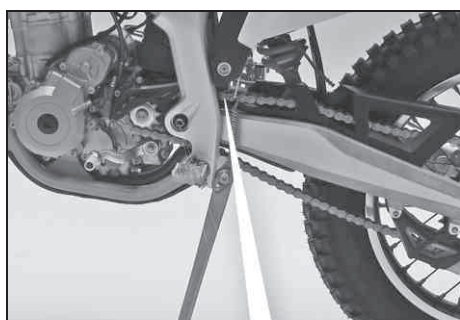
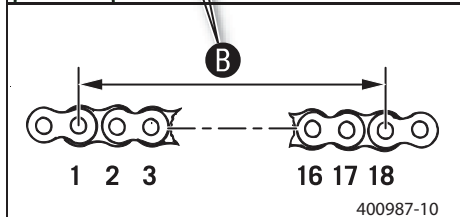
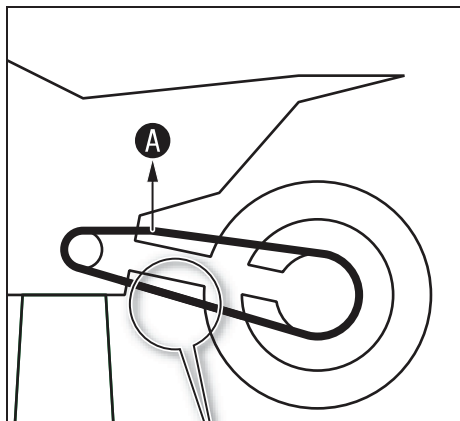
При замене цепи также следует заменить заднюю звездочку и звездочку двигателя.

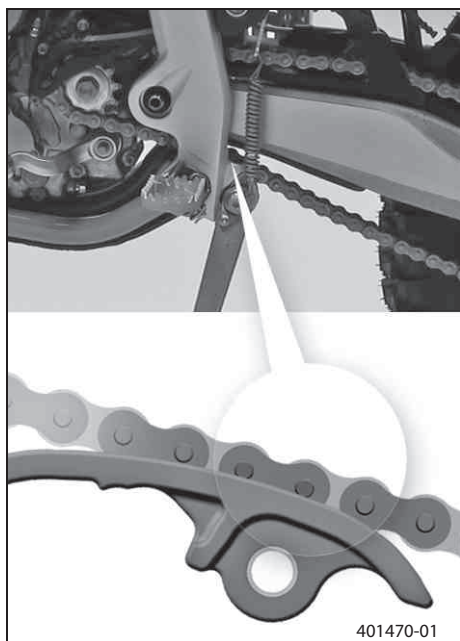
Новые цепи изнашиваются быстрее на старых звездочках.

- Проверить скользящий защитный кожух цепи на наличие износа.
  - » Если нижний край пальца цепи находится на одной линии или ниже скользящего защитного кожуха цепи:
    - Заменить скользящий защитный кожух цепи. ☛
- Проверить наличие плотной посадки скользящего защитного кожуха цепи.
  - » Если скользящий защитный кожух цепи ослаблен:
    - Затянуть скользящий защитный кожух цепи.

#### Руководящие указания

Винт, скользящая защита цепи	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фута)
------------------------------	----	----------------------------

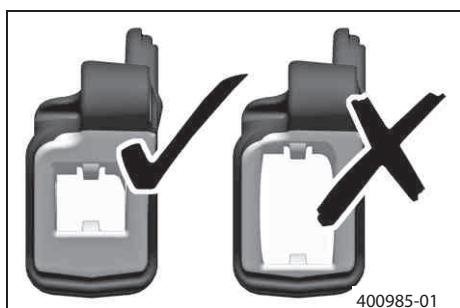




- Проверить скользящий элемент цепи на наличие износа.
  - » Если нижний край пальца цепи находится на одной линии или ниже скользящего элемента цепи:
    - Заменить скользящий элемент цепи. 🛠️
- Проверить наличие плотной посадки скользящего элемента цепи.
  - » Если скользящий элемент цепи ослаблен:
    - Затянуть скользящий элемент цепи.

Руководящие указания

Винт скользящего элемента цепи	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)
--------------------------------	----	----------------------------



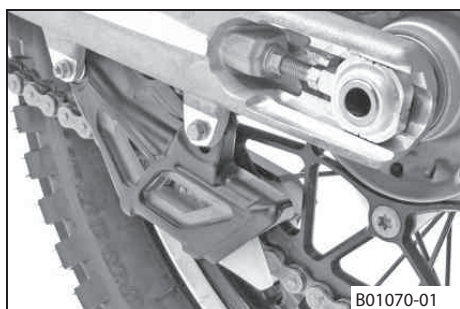
- Проверить направляющую цепи на наличие износа.



### Информация

Износ виден в передней части направляющей цепи.

- » Если часть направляющей цепи изношена:
  - Заменить направляющую цепи. 🛠️



- Проверить наличие плотной посадки направляющей цепи.
  - » Если направляющая цепи ослаблена:
    - Затянуть направляющую цепи.

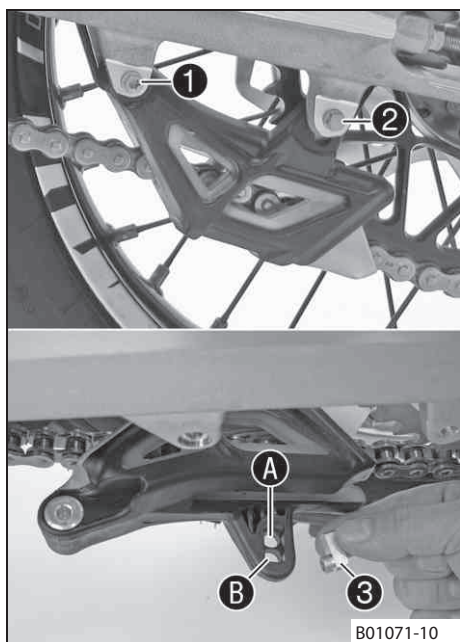
Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
Остальные гайки, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)

### Заключительные работы

- Снять мотоцикл со стойки. (👉 стр. 40)

## 11.37 Регулировка направляющей цепи



- Снять гайку винта ❶.
- Снять винты ❶ и ❷. Извлечь направляющую цепи.

### Состояние

**Количество зубцов:  $\leq 44$  зубца**

- Вставить гайку ❸ в отверстие ❹. Установить направляющую цепи.
- Установить и затянуть винты ❶ и ❷.

Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

- Установить гайку на винт ❶ и затянуть.

Руководящие указания

Остальные гайки, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

- Остальные, шасси M6

### Состояние

**Количество зубцов:  $\geq 45$  зубцов**

- Вставить гайку ❸ в отверстие ❺. Установить направляющую цепи.
- Установить и затянуть винты ❶ и ❷.

Руководящие указания

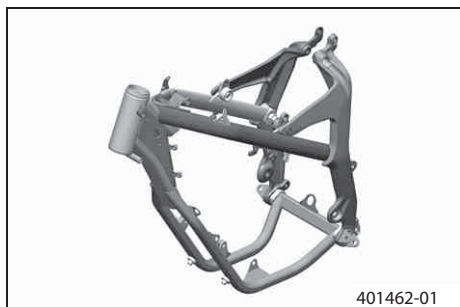
Остальные винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

- Установить гайку на винт ❶ и затянуть.

Руководящие указания

Остальные гайки, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

## 11.38 Проверка рамы



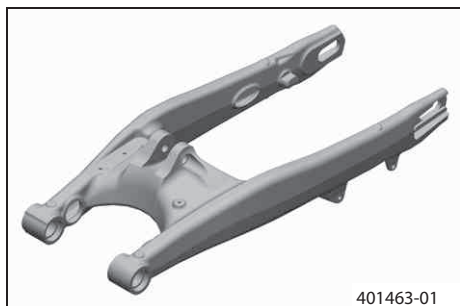
- Проверить раму на наличие трещин и деформаций.
  - » Если на раме присутствуют трещины или деформация вследствие механического удара:
    - Заменить раму.



### Информация

Рама, поврежденная вследствие механического удара, подлежит обязательной замене. Ремонт рамы не разрешен компанией KTM.

## 11.39 Проверка маятника



- Проверить маятник на наличие повреждений, трещин и деформаций.
  - » Если на маятнике присутствуют признаки повреждения, растрескивания или деформация:
    - Заменить маятник.



### Информация

Поврежденный маятник подлежит обязательной замене. Ремонт маятника не разрешен компанией KTM.

## 11.40 Проверка прокладки троса акселератора



### Подготовительные работы

- Снять сиденье. (☛ стр. 48)
- Снять топливный бак. ☛ (☛ стр. 53)

### Основные работы

- Проверить прокладку троса акселератора.

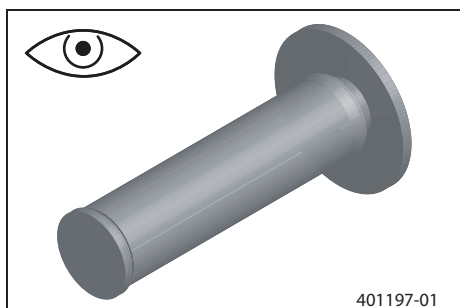
Оба троса акселератора должны быть проложены к корпусу дроссельной заслонки параллельно друг другу и располагаться за рулем над опорной поверхностью топливного бака.

- » Если трос акселератора проложен иным образом:
  - Откорректировать прокладку троса акселератора.

### Заключительные работы

- Установить топливный бак. ☛ (☛ стр. 55)
- Установить сиденье. (☛ стр. 48)

## 11.41 Проверка резиновой ручки



- Проверить резиновые ручки руля на наличие повреждений и износа, а также плотности их посадки.
  - » Если резиновая ручка повреждена, изношена или не закреплена:
    - Заменить и зафиксировать резиновую ручку.

Адгезив для резиновой ручки (00062030051) (☛ стр. 111)

## 11.42. Дополнительная фиксация резиновой ручки



### Подготовительные работы

- Проверить резиновую ручку. (☛ стр. 61)

### Основные работы

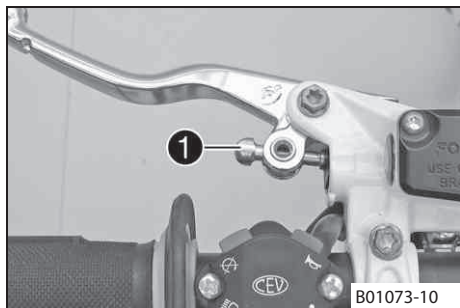
- Зафиксировать резиновую ручку в двух точках, используя контрольную проволоку.

Контрольная проволока (54812016000)

Пинцет для стягивания и скручивания проволоки (U6907854)

- ✓ Скрученные концы проволоки отвернуть в сторону от рук и согнуть к резиновой ручке.

## 11.43 Регулировка основного положения рычага сцепления



- Выполнить регулировку исходной настройки рычага сцепления согласно размеру руки путем поворота регулировочного винта 1.

### **i** Информация

Для увеличения расстояния между рычагом сцепления и рулем – повернуть регулировочный винт по часовой стрелке.

Для уменьшения расстояния между рычагом сцепления и рулем – повернуть регулировочный винт против часовой стрелки.

Диапазон регулировки ограничен.

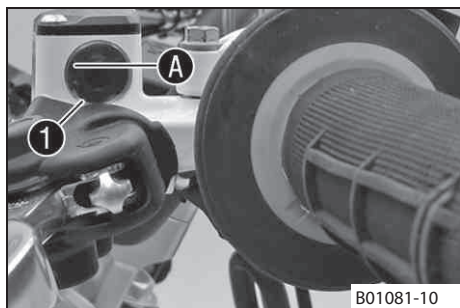
Поворачивать регулировочный винт следует только рукой, не прилагая усилия.

Нельзя выполнять регулировку во время движения!

## 11.44 Проверка уровня жидкости в контуре гидравлического сцепления

### **i** Информация

Уровень жидкости поднимается при увеличении износа дисков накладок сцепления.

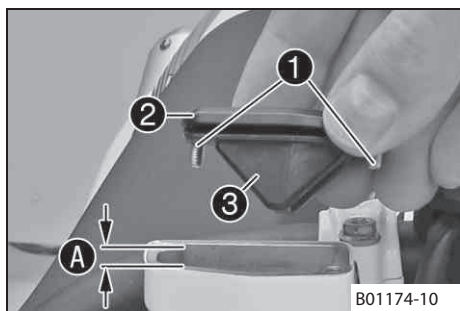


- Привести в горизонтальное положение бачок гидропривода сцепления, расположенный на руле.
- Проверить уровень жидкости в смотровом окошке 1.
  - » Если уровень упал ниже отметки A в смотровом окошке:
    - Проверить уровень жидкости в контуре гидравлического сцепления. (☛ с. 62)

## 11.45 Корректировка уровня жидкости в контуре гидравлического сцепления

### **i** Информация

Уровень жидкости поднимается при увеличении износа дисков накладок сцепления.



- Привести в горизонтальное положение бачок гидропривода сцепления, расположенный на руле.
- Снять винты 1.
- Снять крышку 2 с мембраной 3.
- Долить жидкость до уровня 4.

Руководящие указания

Уровень 4 жидкости ниже ободка бачка	4 мм (0,16 дюйма)
--------------------------------------	-------------------

Гидравлическая жидкость DOT 4/DOT 5.1 (☛ стр. 108)
--

- Установить крышку с мембраной. Установить и затянуть винты.

### **i** Информация

Немедленно смыть пролившуюся тормозную жидкость водой.

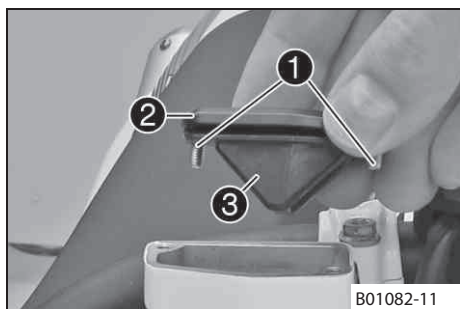
## 11.46 Замена жидкости в контуре гидравлического сцепления

### Предупреждение

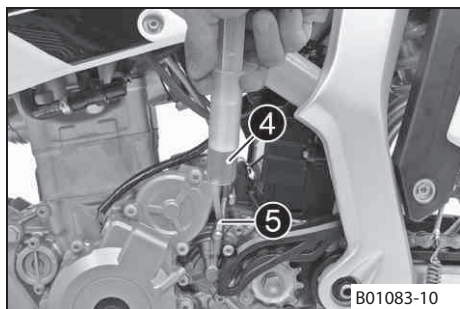
**Угроза загрязнения окружающей среды** Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.





- Переместить емкость с жидкостью сцепления, установленную на руле, в горизонтальное положение.
- Снять винты ❶.
- Снять крышку ❷ с мембраной ❸.

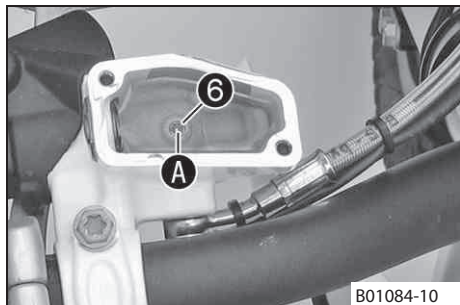


- Наполнить прокачной шприц ❹ соответствующей гидравлической жидкостью.

Прокачной шприц (50329050000)
-------------------------------

Гидравлическая жидкость DOT 4/DOT 5.1 (☛ стр. 108)
--

- На исполнительном цилиндре сцепления вывернуть винт прокачки ❺ и установить шприц для прокачки ❹.



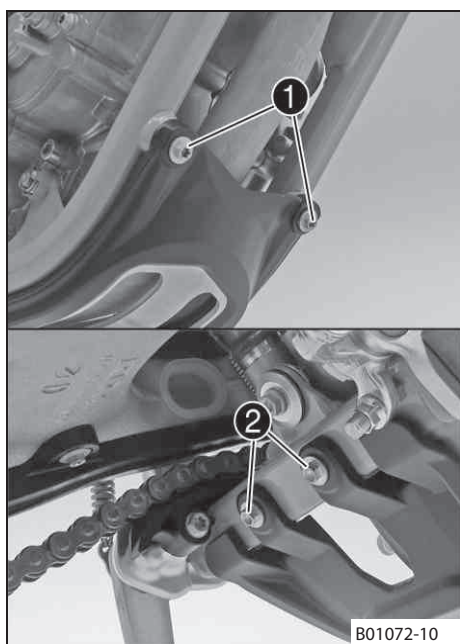
- Снять винт ❻ с уплотнительным кольцом.
- Впрыскивать жидкость в систему, пока она не будет выходить из отверстий A главного цилиндра без пузырьков.
- Во избежание перелива иногда необходимо сливать жидкость из емкости главного цилиндра
- Установить и затянуть винт ❻ с уплотнительным кольцом.
- Снять прокачной шприц. Установить и затянуть прокачной винт.
- Откорректировать уровень жидкости в контуре гидравлического сцепления.

Руководящие указания

Уровень жидкости ниже ободка бачка	4 мм (0,16 дюйма)
------------------------------------	-------------------

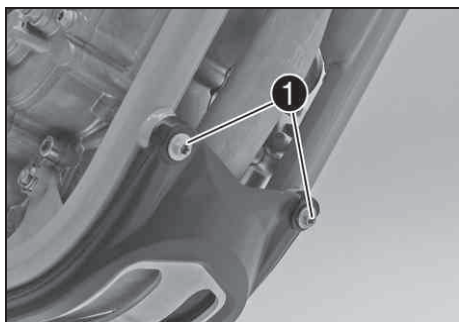
- Установить крышку с мембраной. Установить и затянуть винты.

## 11.47 Демонтаж защиты двигателя



- Открутить винты ❶ и ❷.
- Опустить заднюю часть защиты двигателя и, перемещая ее в переднем направлении, снять с рамы.

## 11.48 Установка защиты двигателя



- Установить защиту двигателя спереди на раму и закрепить винтами **1** без окончательной затяжки.

- Установить защиту двигателя на раму сзади, вставить и затянуть винты **2**.

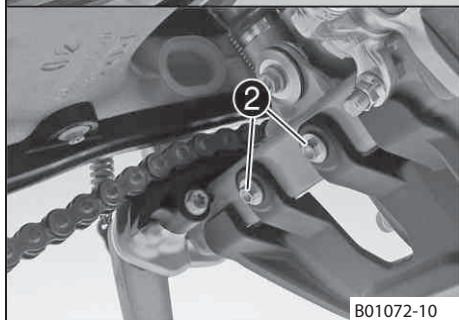
Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

- Затянуть винты **1**.

Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------



B01072-10

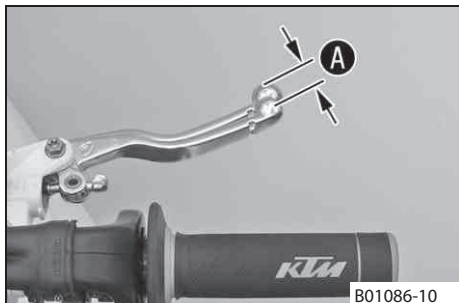
## 12.1 Проверка свободного хода рычага ручного тормоза



### Предупреждение

**Опасность несчастного случая** Выход из строя тормозной системы

- При отсутствии свободного хода рычага ручного тормоза в контуре переднего тормоза нарастает давление, и тормоз может выйти из строя вследствие перегрева. Отрегулировать свободный ход рычага ручного тормоза в соответствии со спецификациями.

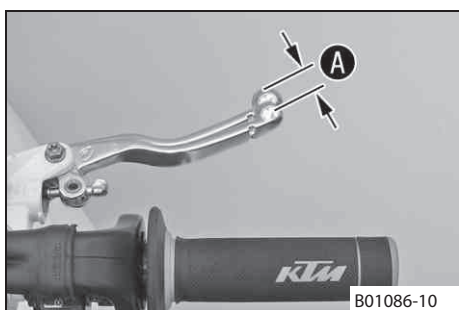


- Потянуть рычаг ручного тормоза вперед и проверить свободный ход **A**.

Свободный ход рычага ручного тормоза	$\geq 3 \text{ мм} (\geq 0,12 \text{ дюйма})$
--------------------------------------	---

- » Если свободный ход не соответствует спецификациям:
  - Отрегулировать исходное положение рычага ручного тормоза. (☛ стр. 65)

## 12.2 Регулировка свободного хода рычага ручного тормоза



- Проверить свободный ход рычага ручного тормоза. (☛ стр. 65)
- Отрегулировать исходное положение рычага ручного тормоза согласно размеру руки путем поворота регулировочного винта **1**.



### Информация

Повернуть регулировочный винт по часовой стрелке, чтобы увеличить расстояние между рычагом ручного тормоза и рулем.

Повернуть регулировочный винт против часовой стрелки, чтобы уменьшить расстояние между рычагом ручного тормоза и рулем.

Диапазон регулировки ограничен.

Поворачивать регулировочный винт только рукой, не прилагать силу.

Не выполнять регулировку во время вождения!

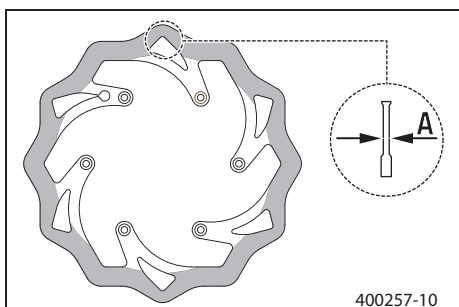
## 12.3 Проверка состояния тормозных дисков



### Предупреждение

**Опасность несчастного случая** Из-за изношенных тормозных дисков снижается эффективность торможения.

- Незамедлительно заменить изношенные тормозные диски (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



- Проверить толщину передних и задних тормозных дисков в нескольких точках, чтобы оценить соответствие измерению **A**.



### Информация

Износ снижает толщину тормозного диска вокруг участка, используемого тормозными колодками.

Тормозные диски — предел износа	
Передний	2,5 мм (0,098 дюйма)
Задний	3,5 мм (0,138 дюйма)

- » Если толщина тормозного диска меньше указанного значения:
  - Заменить диски.
- Выполнить проверку передних и задних тормозных дисков на наличие повреждений, трещин и деформации.
  - » При обнаружении дефектов:
    - Заменить тормозные диски.

## 12.4 Проверка уровня тормозной жидкости в контуре переднего тормоза

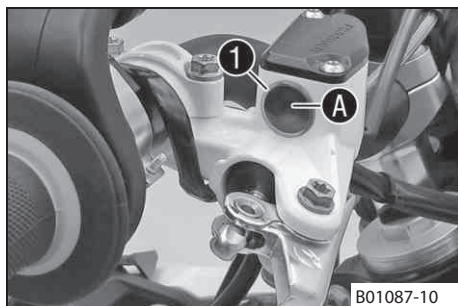
**Предупреждение**

- **Опасность несчастного случая** Выход из строя тормозной системы
- Если уровень тормозной жидкости опустился ниже указанной отметки или значения, значит имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок. Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).

**Предупреждение**

**Опасность несчастного случая** С течением срока эксплуатации тормозной жидкости существенно снижается эффективность торможения.

- Регулярно производить замену тормозной жидкости в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



B01087-10

- Привести в горизонтальное положение бачок тормозной гидросистемы, расположенный на руле.
- Проверить уровень тормозной жидкости, используя смотровое стекло ❶.
  - » Если уровень тормозной жидкости ниже отметки A:
    - Долить тормозную жидкость в контур переднего тормоза. ↪ (← стр. 66)

## 12.5 Добавление жидкости в контур переднего тормоза ↪

**Предупреждение**

**Опасность несчастного случая** Опасность из-за выхода из строя тормозной системы

- Если уровень тормозной жидкости опустился ниже указанной отметки или значения, значит имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок. Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).

**Предупреждение**

**Опасность раздражения кожного покрова** Попадание тормозной жидкости может вызвать раздражение кожного покрова.

- Не допускать попадания тормозной жидкости на кожный покров и в глаза; беречь от детей.
- При обращении с тормозной жидкостью пользоваться защитной одеждой и очками.
- При попадании тормозной жидкости в глаза тщательно промыть их водой и немедленно обратиться за медицинской помощью.

**Предупреждение**

**Опасность несчастного случая** С течением срока эксплуатации тормозной жидкости существенно снижается эффективность торможения.

- Регулярно производить замену тормозной жидкости в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).

**Предупреждение**

**Угроза загрязнения окружающей среды** Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

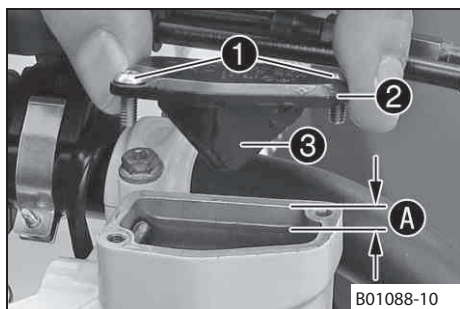
- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.

**Информация**

Использование тормозной жидкости DOT 5 запрещено! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные магистрали не предназначены для тормозной жидкости DOT 5.

Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску.

Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.



- Привести в горизонтальное положение бачок гидросистемы, расположенный на руле.
- Отвернуть винты ❶.
- Снять крышку ❷ с мембраной ❸.
- Долить тормозную жидкость до уровня А.

Руководящие указания

Величина А (уровень тормозной жидкости ниже верхнего края бачка)	5 мм (0,2 дюйма)
--	------------------

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (↖ стр. 108)

- Установить крышку с мембраной. Установить и затянуть винты.



#### Информация

Немедленно смыть водой перелитую или разлившуюся тормозную жидкость.

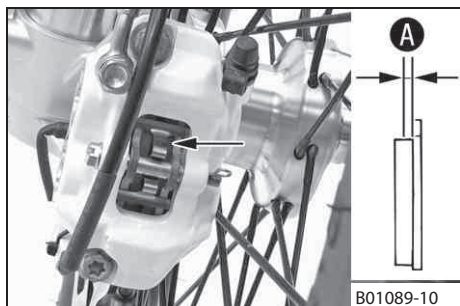
## 12.6 Оценка состояния и степени износа колодок переднего тормоза



#### Предупреждение

**Опасность несчастного случая** При износе тормозных колодок существенно снижается эффективность торможения.

- Незамедлительно заменить изношенные тормозные колодки (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



- Проверить тормозные колодки на минимальную толщину А.

Минимальная толщина А	≥ 1 мм (≥ 0,04 дюйма)
-----------------------	-----------------------

- » Если минимальная толщина менее указанной:
  - Заменить передние тормозные колодки. ↘ (↖ стр. 67)
- Проверить тормозные колодки на наличие повреждений и трещин.
  - » При наличии износа или истирания:
    - Заменить передние тормозные колодки. ↘ (↖ стр. 67)

## 12.7 Замена колодок переднего тормоза ↘



#### Предупреждение

**Опасность несчастного случая** Выход из строя тормозной системы

- Техническое обслуживание и ремонт должны выполняться квалифицированным персоналом (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



#### Предупреждение

**Опасность раздражения кожного покрова** Попадание тормозной жидкости может вызвать раздражение кожного покрова.

- Не допускать попадания тормозной жидкости на кожный покров и в глаза; беречь от детей.
- При обращении с тормозной жидкостью пользоваться защитной одеждой и очками.
- При попадании тормозной жидкости в глаза тщательно промыть их водой и немедленно обратиться за медицинской помощью.



#### Предупреждение

**Опасность несчастного случая** С течением срока эксплуатации тормозной жидкости существенно снижается эффективность торможения.

- Регулярно производить замену тормозной жидкости в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



#### Предупреждение

**Опасность несчастного случая** Масло или консистентная смазка на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Не допускать попадания масла или консистентной смазки на тормозные диски и при необходимости очистить их с помощью средства для очистки тормозов.



#### Предупреждение

**Опасность несчастного случая** Тормозные колодки, не одобренные производителем, снижают эффективность торможения.

- Тормозные колодки, которые можно приобрести у поставщиков комплектующих, зачастую не проверяются и не одобрены для использования на мотоциклах KTM. Конструкция и коэффициент трения тормозных колодок и, таким образом, мощность торможения могут значительно отличаться от оригинальных тормозных колодок производства KTM. Использование тормозных колодок, отличных от оригинальных, не гарантирует их соответствие оригинальной лицензии. В этом случае мотоцикл больше не соответствует условиям поставки, и гарантия на него аннулируется.



### Предупреждение

**Угроза загрязнения окружающей среды** Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.

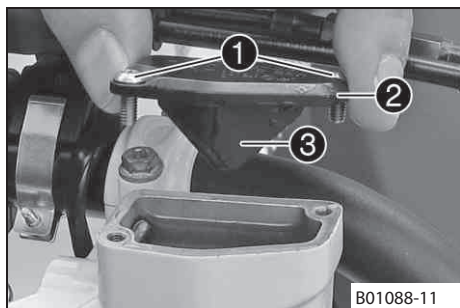


### Информация

Использование тормозной жидкости DOT 5 запрещено! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные магистрали не предназначены для тормозной жидкости DOT 5.

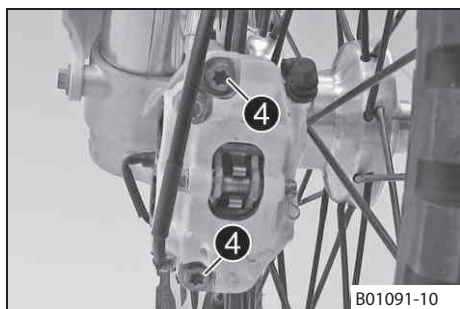
Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску.

Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.



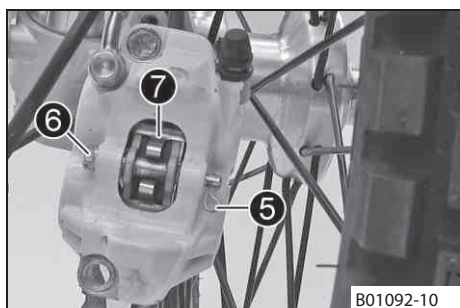
B01088-11

- Привести в горизонтальное положение бачок гидросистемы, расположенный на руле.
- Отвернуть винты 1.
- Снять крышку 2 с мембраной 3.



B01091-10

- Открутить и снять винты 4 и проставки.
- Придавить тормозные колодки с небольшим поперечным наклоном тормозного суппорта на тормозном диске. Перемещая суппорт в обратном направлении, осторожно снять суппорт с тормозного диска.
- Вернуть поршень тормозного цилиндра в основное положение и проверить, чтобы тормозная жидкость не переливалась через край бака гидросистемы.



B01092-10

- Снять шплинт 5.
- Открутить болт 6.
- Извлечь стопорную пружину 7 и снять тормозные колодки.
- Очистить тормозной суппорт.
- Установить тормозные колодки.



### Информация

Всегда производить попарную замену тормозных колодок.

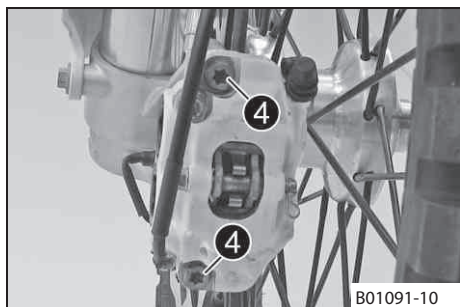
- Поставить на место стопорную пружину 7.
- Закрепить болт 6.
- Установить шплинт пружины 5.



### Информация

Всегда производить попарную замену тормозных колодок.

Чтобы облегчить установку болта, придавить пружину. Убедиться, что стопорная пружина установлена правильно.



B01091-10

- Поставить на место тормозной суппорт. Закрепить винты 4 с проставками без окончательной затяжки.
- Несколько раз нажать рычаг ручного тормоза, пока колодки не прижмутся к диску и не будет достигнуто необходимое давление. Зафиксировать рычаг ручного тормоза в данном положении.

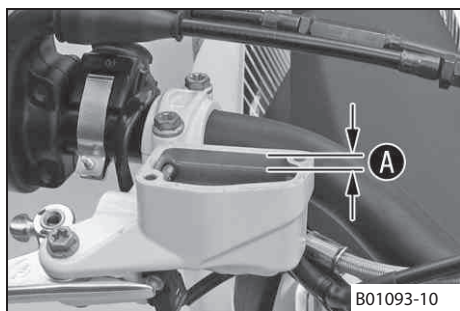
✓ Произойдет выравнивание суппорта.

- Затянуть винты 4.

Руководящие указания

Винт переднего тормозного суппорта	M8	25 Нм (18, 4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
------------------------------------	----	--------------------------------	---------------

- Разблокировать рычаг ручного тормоза.



- Долить тормозную жидкость до уровня **A**.

Руководящие указания

Уровень <b>A</b> (уровень тормозной жидкости ниже края емкости)	5 мм (0,2 дюйма)
---	------------------

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (← стр. 108)

- Установить крышку с мембраной. Установить и затянуть винты.



### Информация

Немедленно смыть водой перелитую или разлившуюся тормозную жидкость.

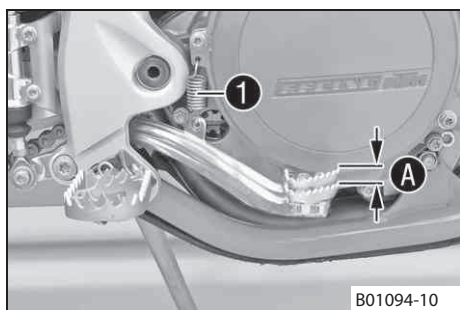
## 12.8 Проверка свободного хода педали ножного тормоза



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Отказ тормозной системы

- В случае отсутствия свободного хода педали ножного тормоза в контуре заднего тормоза накапливается давление. Из-за перегрева задний тормоз может выйти из строя. Необходимо отрегулировать свободный ход педали ножного тормоза в соответствии со спецификациями.



- Отсоединить пружину **1**.
- Подвигать педаль ножного тормоза туда-обратно между концевым упором и точкой контакта с поршнем цилиндра ножного тормоза и проверить свободный ход **A**.

Руководящие указания

Свободный ход педали ножного тормоза	3... 5 мм (0,12-0,2 дюйма)
--------------------------------------	----------------------------

» Если свободный ход не соответствует техническим требованиям:

- Отрегулировать основное положение педали ножного тормоза. (← стр. 69)

- Подсоединить обратно пружину **1**.

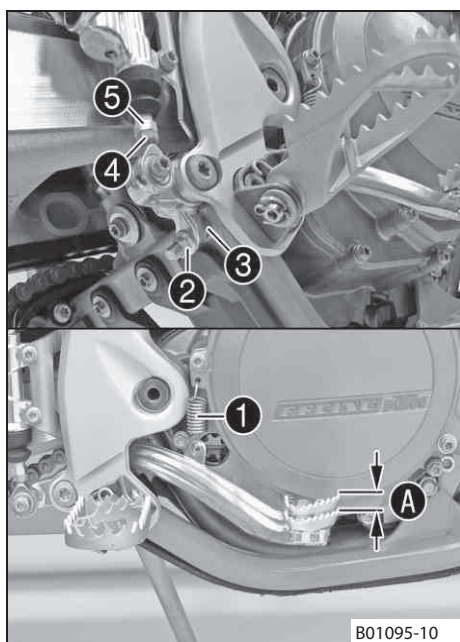
## 12.9 Регулировка основного положения педали ножного тормоза



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Отказ тормозной системы

- В случае отсутствия свободного хода педали ножного тормоза в контуре заднего тормоза накапливается давление. Из-за перегрева задний тормоз может выйти из строя. Необходимо отрегулировать свободный ход педали ножного тормоза в соответствии со спецификациями.



- Отсоединить пружину **1**.
- Ослабить гайку **4** и повернуть ее назад с шарнирным соединением **5** до получения максимального свободного хода.
- Для отдельной регулировки основного положения педали ножного тормоза ослабить гайку **2** и повернуть соответственно винт **3**.



### Информация

Диапазон регулировки ограничен.

- Повернуть шарнирное соединение **5** в необходимой степени до получения свободного хода **A**. При необходимости отрегулировать основное положение педали ножного тормоза.

Руководящие указания

Свободный ход педали ножного тормоза	3... 5 мм (0,12... 0,2 дюйма)
--------------------------------------	-------------------------------

- Удерживая винт **3**, затянуть гайку **2**.

Руководящие указания

Гайка упора рычага ножного тормоза	M8	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)
------------------------------------	----	----------------------------

- Удерживая шток **5**, затянуть гайку **4**.

Руководящие указания

Остальные гайки, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-фута)
------------------------	----	-----------------------

- Подсоединить обратно пружину **1**.

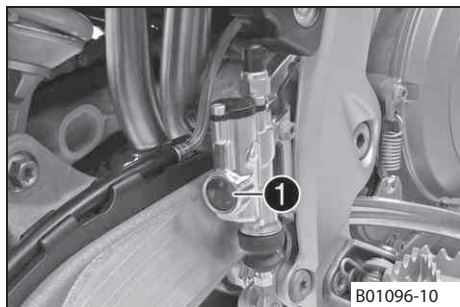
## 12.10 Проверка уровня жидкости в заднем тормозе

**Предупреждение****Опасность несчастных случаев** Отказ тормозной системы

- Если уровень тормозной жидкости упадет ниже минимальной отметки MIN, это указывает на протечку в тормозной системе или на изношенные тормозные колодки. Необходимо проверить тормозную систему и не продолжать движение (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).

**Предупреждение****Опасность несчастных случаев** Снижение эффективности торможения из-за старой тормозной жидкости

- Тормозную жидкость на переднем и заднем тормозах необходимо заменять в соответствии с графиком обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



- Установить транспортное средство прямо.
- Проверить уровень тормозной жидкости в резервуаре с тормозной жидкостью ❶.
  - » Если в смотровом стекле ❶ виден воздушный пузырек:
    - Добавить тормозную жидкость в контур заднего тормоза. ↗ (← стр. 70)

## 12.11 Добавление жидкости в задний тормоз ↗

**Предупреждение****Опасность несчастных случаев** Отказ тормозной системы

- Если уровень тормозной жидкости упал ниже минимальной отметки MIN, это указывает на протечку в тормозной системе или на изношенные тормозные колодки. Необходимо проверить тормозную систему и не продолжать движение (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).

**Предупреждение****Раздражение кожи** Тормозная жидкость при контакте может вызывать раздражение кожи.

- Необходимо избегать контакта с кожей и глазами и хранить ее в недоступном для детей месте.
- Надевать специальную защитную одежду и очки.
- Если тормозная жидкость попадет в глаза, следует тщательно промыть глаза водой и немедленно обратиться к врачу.

**Предупреждение****Опасность несчастных случаев** Снижение эффективности торможения из-за старой тормозной жидкости

- Тормозную жидкость на переднем и заднем тормозах необходимо заменять в соответствии с графиком обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).

**Предупреждение****Экологическая опасность** Опасные вещества наносят экологический ущерб.

- Масло, смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и т. п. следует утилизировать в соответствии с применимыми нормативными положениями.

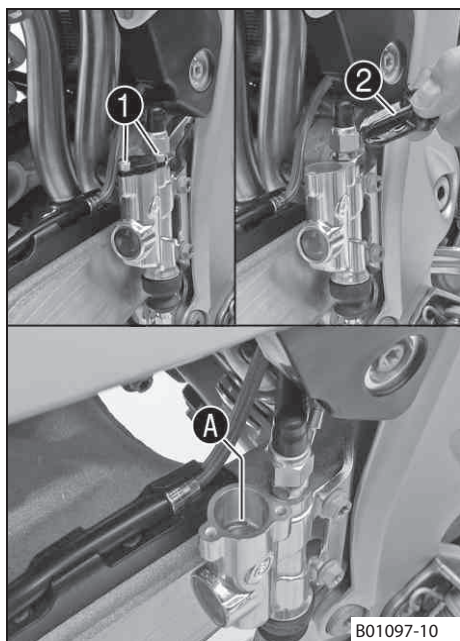
**Информация**

Нельзя использовать тормозную жидкость DOT 5! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные шланги не рассчитаны на тормозную жидкость DOT 5.

Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску.

Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.





- Расположить мотоцикл в вертикальном положении.
- Открутить винты ❶.
- Снять крышку с мембраной ❷.
- Добавить тормозную жидкость до уровня ❸.

Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1 (☛ стр. 108)

- Установить крышку с мембраной.
- Установить и затянуть винты.



#### Информация

Перелитую или разлившуюся тормозную жидкость необходимо немедленно смыть водой.

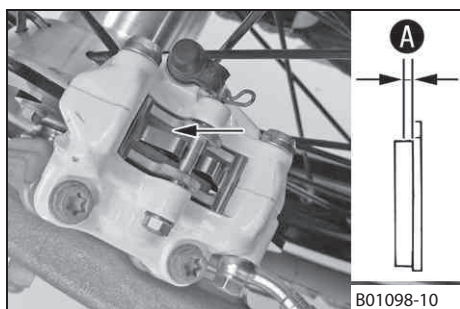
### 12.12 Проверка задних тормозных колодок



#### Предупреждение

**Опасность несчастного случая** При износе тормозных колодок существенно снижается эффективность торможения.

- Незамедлительно заменить изношенные тормозные колодки (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



- Проверить тормозные колодки на минимальную толщину ❸.

Минимальная толщина ❸	≥ 1 мм (≥ 0,04 дюйма)
-----------------------	-----------------------

- » Если минимальная толщина меньше указанной:
  - Заменить задние тормозные колодки. ☛ (☛ стр. 71)
- Проверить тормозные колодки на наличие повреждений и трещин.
  - » При наличии износа или истирания:
    - Заменить задние тормозные колодки. ☛ (☛ стр. 71)

### 12.13 Замена колодок заднего тормоза ☛



#### Предупреждение

**Опасность несчастного случая** Выход из строя тормозной системы

- Техническое обслуживание и ремонт должны выполняться квалифицированным персоналом (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



#### Предупреждение

**Опасность раздражения кожного покрова** Попадание тормозной жидкости может вызвать раздражение кожного покрова.

- Не допускать попадания тормозной жидкости на кожный покров и в глаза; беречь от детей.
- При обращении с тормозной жидкостью пользоваться защитной одеждой и очками.
- При попадании тормозной жидкости в глаза тщательно промыть их водой и немедленно обратиться за медицинской помощью.



#### Предупреждение

**Опасность несчастного случая** С течением срока эксплуатации тормозной жидкости существенно снижается эффективность торможения.

- Регулярно производить замену тормозной жидкости в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



#### Предупреждение

**Опасность несчастного случая** Масло или консистентная смазка на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Не допускать попадания масла или консистентной смазки на тормозные диски и при необходимости очистить их с помощью средства для очистки тормозов.

**Предупреждение**

**Опасность несчастного случая** Тормозные колодки, не одобренные производителем, снижают эффективность торможения.

- Тормозные колодки, которые можно приобрести у поставщиков комплектующих, зачастую не проверяются и не одобрены для использования на мотоциклах KTM. Конструкция и коэффициент трения тормозных колодок и, таким образом, мощность торможения могут значительно отличаться от оригинальных тормозных колодок производства KTM. Использование тормозных колодок, отличных от оригинальных, не гарантирует их соответствие оригинальной лицензии. В этом случае мотоцикл больше не соответствует условиям поставки, и гарантия на него аннулируется.

**Предупреждение**

**Угроза загрязнения окружающей среды** Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

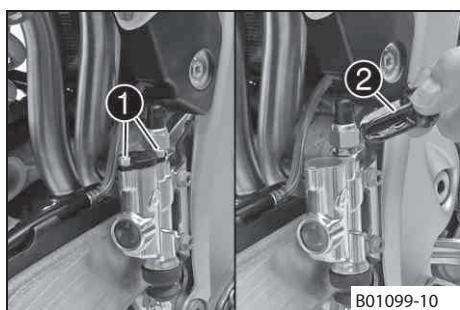
- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.

**Информация**

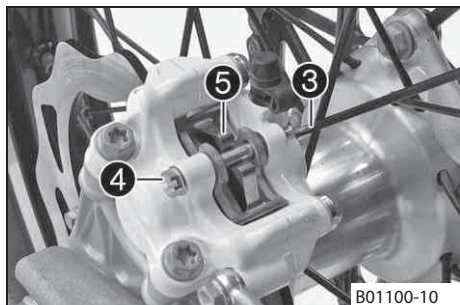
Использование тормозной жидкости DOT 5 запрещено! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные магистрали не предназначены для тормозной жидкости DOT 5.

Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску.

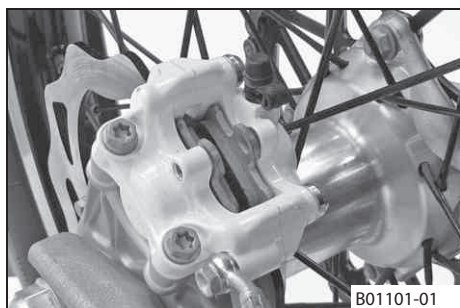
Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.



- Расположить мотоцикл в вертикальном положении.
- Открутить винты ❶.
- Снять крышку с мембраной ❷.
- Прижать тормозной поршень для его установки в исходное положение и проверить, чтобы тормозная жидкость не вытекала из бачка гидросистемы.



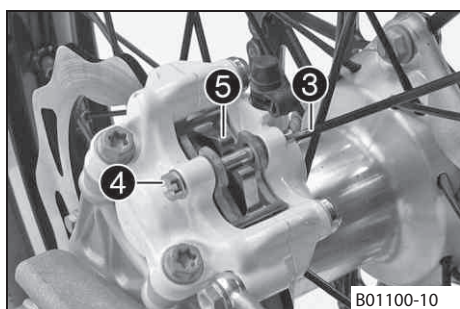
- Снять шплинт пружины ❸ и выкрутить болт ❹.
- Извлечь стопорную пружину ❺ и снять тормозные колодки.
- Очистить тормозной суппорт.



- Установить тормозные колодки.

**Информация**

Всегда производить попарную замену тормозных колодок.

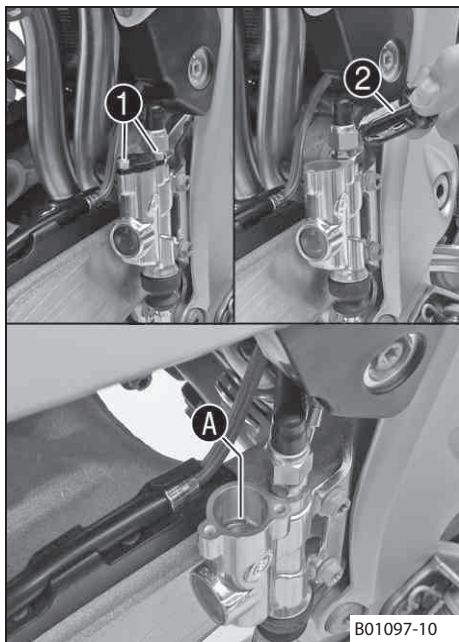


- Поставить на место стопорную пружину ❺.
- Закрепить болт ❹.
- Установить шплинт пружины ❸.

**Информация**

Следует придавить пружину, чтобы облегчить установку болта. Убедиться, что стопорная пружина установлена правильно.

- Несколько раз нажать рычаг ручного тормоза, пока колодки не прижмутся к диску и не будет достигнуто необходимое давление.



- Добавить тормозную жидкость до уровня **A**.

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (← стр. 108)

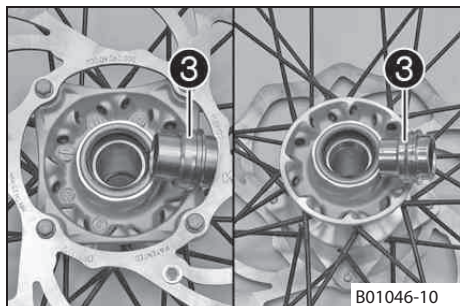
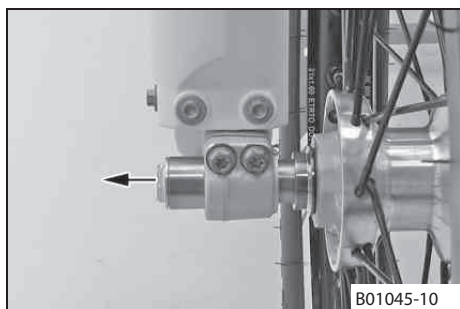
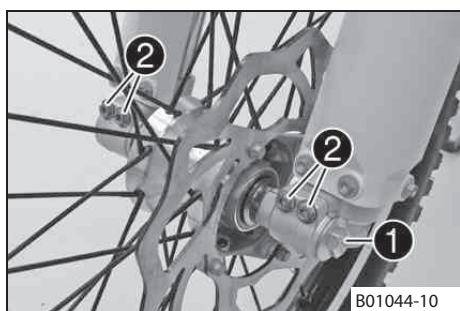
- Установить крышку с мембраной **2**.
- Установить и затянуть винты **1**.



#### Информация

Немедленно смыть водой перелитую или разлившуюся тормозную жидкость.

## 13.1 Демонтаж переднего колеса



### Предварительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛ стр. 40)

### Основные работы

- Снять винт ❶.
- Ослабить винты ❷.

- Удерживая переднее колесо, извлечь ось колеса. Снять переднее колесо из вилки.



### Информация

Не тянуть за рычаг ручного тормоза при снятом переднем колесе.

Следует класть колесо таким образом, чтобы не повредить тормозной диск.

- Снять проставки ❸.

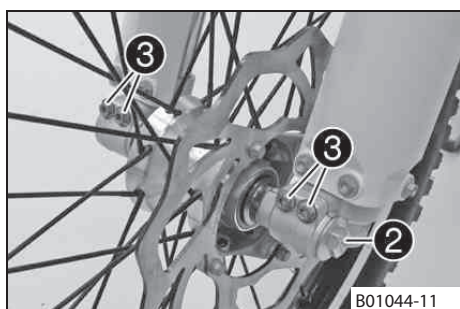
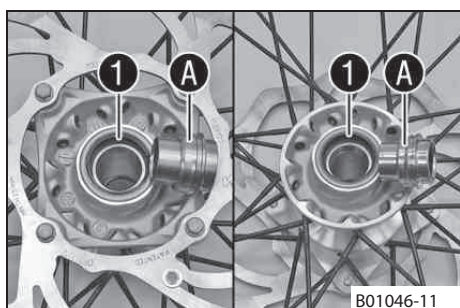
## 13.2 Установка переднего колеса



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Снижение эффективности торможения в связи с наличием масла или смазки на тормозных дисках

- На тормозных дисках не должно быть масла или смазки; при необходимости их следует очищать очистителем для тормозов.



- Проверить подшипник колеса на наличие повреждений и износа.
  - » Если подшипник колеса поврежден или изношен:
    - Заменить его. ☛
- Очистить и смазать уплотнительные кольца вала ❶ и рабочую поверхность ☞ проставок.

Смазка с длительным сроком эксплуатации (☛ стр. 110)

- Вставить проставки.

- Поднять переднее колесо и поместить его в вилку, установить ось колеса.
- Установить и затянуть винт ❷.

### Руководящие указания

Винт, ось переднего колеса	M20x1,5	35 Нм (25,8 фунт-сила-фут)
----------------------------	---------	----------------------------

- Несколько раз привести в действие рычаг ручного тормоза, пока тормозные колодки не соприкоснутся с тормозным диском.
- Снять мотоцикл со стойки. (☛ стр. 40)

- Нажать на рычаг переднего тормоза и несколько раз с силой надавить на вилку для выравнивания перьев вилки.
- Полностью затянуть винты ③.

Руководящие указания

Винт, заглушка пера вилки	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)
---------------------------	----	----------------------------

## 13.3 Демонтаж заднего колеса

### Предварительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛ стр. 40)

### Основные работы

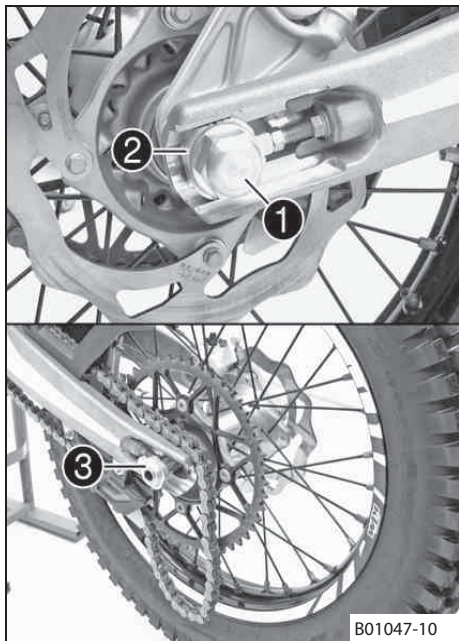
- Снять гайку ①.
- Снять натяжитель цепи ②. Вытянуть ось колеса ③ ровно настолько, чтобы можно было толкнуть вперед заднее колесо.
- Толкнуть вперед заднее колесо, насколько это возможно. Снять цепь с задней звездочки.
- Удерживая заднее колесо, вытянуть ось колеса. Снять заднее колесо с маятника.



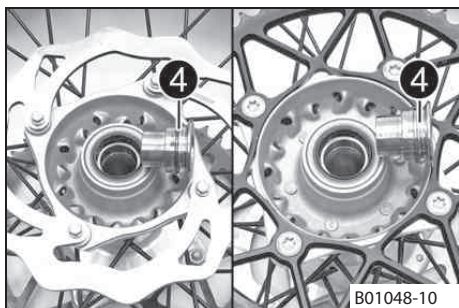
### Информация

Не приводить в действие ножной тормоз при снятом заднем колесе.

Следует класть колесо таким образом, чтобы не повредить тормозной диск.



B01047-10



B01048-10

- Снять проставки ④.

## 13.4 Установка заднего колеса



### Предупреждение

**Опасность несчастных случаев** Снижение эффективности торможения в связи с наличием масла или смазки на тормозных дисках

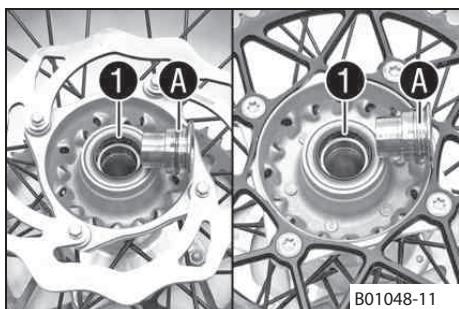
- На тормозных дисках не должно быть масла или смазки; при необходимости их следует очищать очистителем для тормозов.

### Основные работы

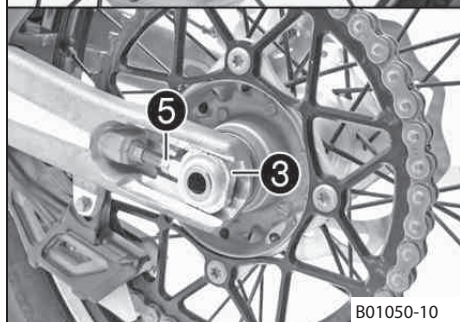
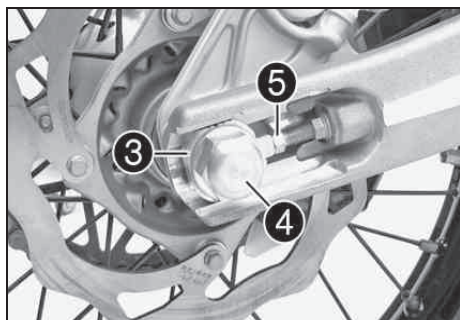
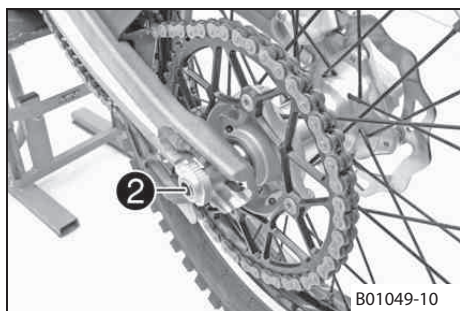
- Убедиться в отсутствии признаков повреждения и износа подшипника.
  - » Если подшипник колеса поврежден или изношен:
    - Заменить подшипник колеса. ☛
- Очистить и смазать уплотнительные кольца вала ① и рабочую поверхность ④ проставок.

Смазка с длительным сроком эксплуатации (☛ стр. 110)

- Вставить проставки.



B01048-11



- Поднять и установить заднее колесо в маятнике, вставить ось колеса ❷.
- Надеть цепь.

- Расположить на месте натяжитель цепи ❸. Установить гайку ❹, но не выполнять ее затяжку.
- Убедиться в том, что натяжители цепи ❸ правильно установлены на регулировочных винтах ❺.
- Проверить натяжение цепи. (☛ стр. 57)
- Выполнить затяжку гайки ❹.

Руководящие указания

Гайка оси заднего колеса	M20x1,5	80 Нм (59 фунт-сила-фут)
--------------------------	---------	--------------------------

**И** **нформация**  
 Большой диапазон регулировок натяжителей цепи предоставляет различные вторичные коэффициенты при одинаковой длине цепи. Натяжители цепи ❸ можно повернуть на 180°.

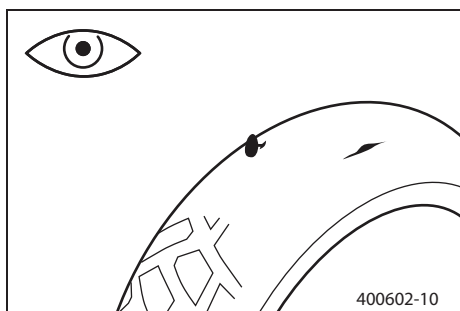
- Несколько раз привести в действие рычаг ручного тормоза, пока тормозные колодки не соприкоснутся с тормозным диском и между ними не образуется точка давления.

**Заключительные работы**

- Снять мотоцикл со стойки. (☛ стр. 40)

## 13.5 Проверка состояния шин

**И** **нформация**  
 Следует устанавливать только шины, которые одобрены и/или рекомендованы КТМ. Использование других шин может отрицательно воздействовать на управляемость мотоцикла. Тип, состояние и давление шин также оказывают значительное влияние на управляемость. Шины, установленные на переднем и заднем колесах, должны иметь одинаковый профиль. Изношенные шины отрицательно влияют на управляемость, особенно при движении по мокрой поверхности. При регулярной езде по дорогам общего пользования шины изнашиваются намного быстрее, поэтому следует чаще проверять минимальную глубину протекторов шин и их общее состояние.



- Проверить переднюю и заднюю шины на наличие порезов, застрявших предметов и прочих повреждений.
  - » При обнаружении порезов, застрявших предметов и прочих повреждений:
    - Выполнить замену шины.
- Проверить глубину протектора.

**И** **нформация**  
 Соблюдать местные требования по минимальной глубине протектора. Минимальная глубина протектора ≥ 2 мм (≥ 0,08 дюйма)

- » Если глубина протектора меньше минимального допустимого значения:
  - Выполнить замену шины.
- Проверить возраст шины.



### Информация

Дата изготовления шины обычно указана в составе маркировки. Последние четыре цифры маркировки DOT служат для обозначения даты изготовления. Первые две цифры указывают неделю, а последние две цифры – год изготовления.

КТМ рекомендует осуществлять замену шин минимум каждые 5 лет независимо от фактического состояния износа.

- » Если шина старше пяти лет:
  - Выполнить замену шины.

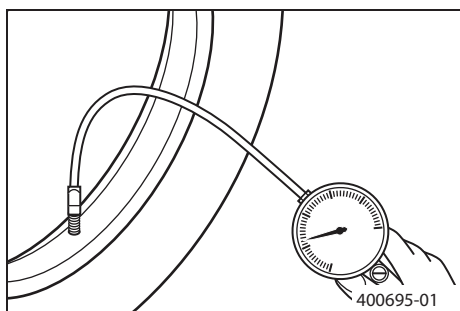
## 13.6 Проверка давления в шинах



### Информация

Низкое давление в шине приводит к ее чрезмерному износу и перегреву.

Поддержание требуемого давления в шинах обеспечивает оптимальный комфорт при движении и максимальный срок их службы.



- Снять пылезащитный колпачок.
- Проверить давление в холодных шинах.

Давление в шинах для условий бездорожья	
Передняя	0,9 бар (13 фунтов/кв. дюйм)
Задняя	0,7 бар (10 фунтов/кв. дюйм)

Давление в шинах для движения по дорогам	
Передняя	1,5 бар (22 фунта/кв. дюйм)
Задняя	1,5 бар (22 фунта/кв. дюйм)

- » Если давление в шине не соответствует спецификациям:
  - Откорректировать его.
- Надеть пылезащитный колпачок.

## 13.7 Проверка натяжения спицы



### Предупреждение

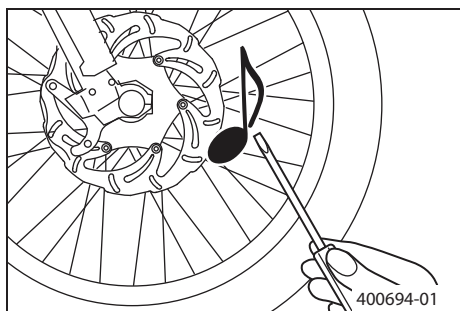
**Опасность несчастного случая** Неправильное натяжение шины отрицательно влияет на управляемость мотоцикла.

- Убедиться в правильном натяжении шины (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую КТМ).



### Информация

Ослабление спицы может приводить к разбалансировке колеса, что через короткое время станет причиной ослабления других спиц. Если спицы натянуты слишком сильно, это может приводить к их поломке вследствие локальной перегрузки. Следует регулярно проверять натяжение спиц, особенно в новом мотоцикле.



- Постучать по каждой спице отверткой.



### Информация

Звук зачастую зависит от длины и толщины спицы. Если спицы одинаковой длины и толщины издают разный звук, это указывает на разницу в их натяжении.

Звук должен быть высокого тона.

- » При обнаружении разницы в натяжении спиц:
  - Исправить натяжение спиц. 🛠️

- Проверить момент затяжки спицы.  
Руководящие указания

Ниппель спицы	M4,5	5... 6 Нм (3,7... 4,4 фунт-сила-фут)
---------------	------	--------------------------------------

Динамометрический ключ в комплекте с различными приспособлениями (58429094000)

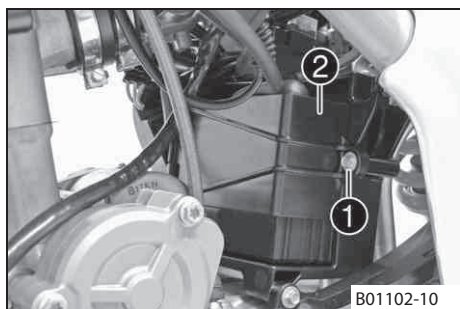
## 14.1 Демонтаж аккумуляторной батареи



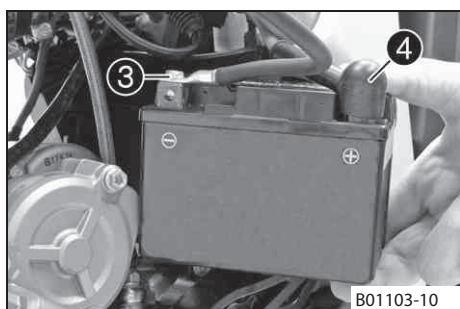
### Предупреждение

**Риск травмы** Кислота и газы аккумуляторной батареи вызывают серьезные химические ожоги.

- Хранить аккумуляторные батареи необходимо в месте, недоступном для детей.
- Пользоваться специальной защитной одеждой и очками.
- Избегать контакта с кислотой и газами аккумуляторной батареи.
- Не допускать искр или открытого пламени возле аккумуляторной батареи. Заряжать только в хорошо проветриваемых местах.
- В случае контакта с кожей промыть большим количеством воды. Если кислота аккумуляторной батареи попадет в глаза, промыть водой в течение 15 минут и обратиться к врачу.

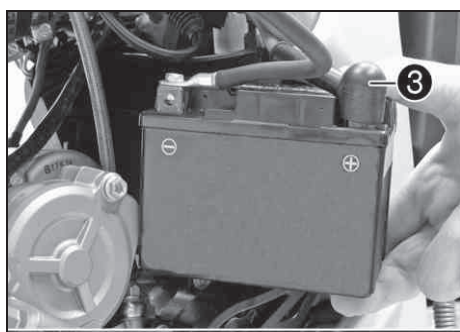


- Отключить всех потребителей электроэнергии и заглушить двигатель.
- Открутить винт 1.
- Снять крепежную пластину 2.



- Извлечь батарею из аккумуляторного отсека.
- Отсоединить от аккумуляторной батареи отрицательный кабель 3.
- Снять колпачок положительной клеммы 4 и отсоединить от аккумуляторной батареи положительный кабель.

## 14.2 Установка аккумуляторной батареи



- Подключить положительный кабель 3.

Руководящие указания

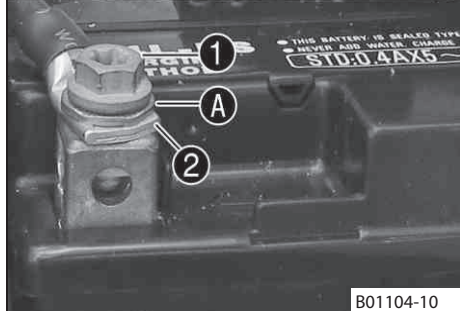
Винт, клемма аккумуляторной батареи	M5	2,5 Нм (1,84 фунт-сила-фута)
-------------------------------------	----	------------------------------

- Надеть крышку 3 на положительную клемму.
- Подсоединить отрицательный кабель 3.

Руководящие указания

Винт клеммы аккумуляторной батареи	M5	2,5 Нм (1,84 фунт-сила-фута)
------------------------------------	----	------------------------------

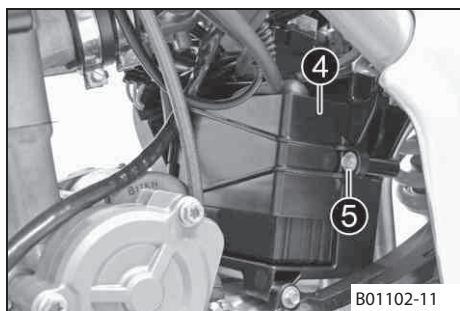
Аккумуляторная батарея (YTX4L-BS) (стр. 105)



### Информация

Между клеммами батареи A и кабельными наконечниками 1 должны быть установлены контактные диски 2, при этом зажимы должны быть направлены вниз.





- Установить батарею в аккумуляторный отсек.
- Установить крепежную пластину ④.
- Установить и затянуть винт ⑤.

## 14.3 Подзарядка аккумуляторной батареи



### Предупреждение

**Риск травмы** Кислота и газы аккумуляторной батареи вызывают серьезные химические ожоги.

- Хранить аккумуляторные батареи необходимо в месте, недоступном для детей.
- Пользоваться специальной защитной одеждой и очками.
- Избегать контакта с кислотой и газами аккумуляторной батареи.
- Не допускать искр или открытого пламени возле аккумуляторной батареи. Заряжать только в хорошо проветриваемых местах.
- В случае контакта с кожей промыть большим количеством воды. Если кислота аккумуляторной батареи попадет в глаза, промыть водой в течение 15 минут и обратиться к врачу.



### Предупреждение

**Экологическая опасность** В аккумуляторной батарее содержатся элементы, вредные для окружающей среды.

- Не выбрасывать аккумуляторные батареи вместе с домашним мусором. Вышедшую из строя аккумуляторную батарею необходимо утилизировать экологически рациональным способом. Рекомендуется сдать аккумуляторную батарею своему дилеру KTM или в пункт приема утильсырья, который принимает бывшие в употреблении аккумуляторные батареи.



### Предупреждение

**Экологическая опасность** Опасные вещества наносят экологический ущерб.

- Масло, смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и т. п. следует утилизировать в соответствии с применимыми нормативными положениями.



### Информация

Даже когда на аккумуляторную батарею нет нагрузки, она постепенно разряжается. Уровень заряженности и тип зарядки очень важны для обеспечения длительного срока службы аккумуляторной батареи. Быстрая подзарядка большим зарядным током сокращает срок службы аккумуляторной батареи. Если превысить ток, напряжение и время зарядки, электролит выйдет через предохранительные клапаны. В результате снизится емкость аккумуляторной батареи. Если аккумуляторная батарея разрядится от многократного пуска транспортного средства, ее необходимо немедленно зарядить. Если аккумуляторную батарею оставить в разряженном состоянии на длительное время, она переразрядится и сульфатируется. Аккумуляторная батарея не требует обслуживания, т. е. уровень кислоты проверять не нужно.



### Предварительные работы

- Снять аккумуляторную батарею. (← стр. 78)

### Основные работы

- Подсоединить к аккумуляторной батарее зарядное устройство. Включить зарядное устройство.

Зарядное устройство для аккумуляторной батареи (58429074000)

Зарядное устройство также можно использовать для тестирования остаточного и пускового потенциала аккумуляторной батареи, а кроме того, для тестирования генератора. Используя данное устройство, невозможно допустить перезарядку аккумуляторной батареи.



### Информация

При движении мотоцикла с люфтом подшипника рулевой колонки со временем происходит повреждение подшипника и гнезда подшипника в раме. Не снимать крышку ①. Ток зарядки не должен превышать 10 % от величины емкости, указанной на корпусе аккумулятора ②.

- После зарядки отключить зарядное устройство. Отсоединить аккумуляторную батарею.

Руководящие указания

Ток, напряжение и время зарядки нельзя превышать.

Если мотоцикл не эксплуатируется, аккумуляторную батарею необходимо периодически заряжать	3 месяца
---	----------

## Заключительные работы

- Установить аккумуляторную батарею. ↗ (☛ стр. 78)

### 14.4 Замена главного плавкого предохранителя



#### Предупреждение

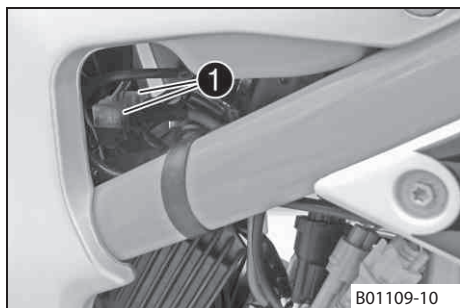
**Опасность возгорания** При использовании несоответствующих предохранителей электрическая система может быть перегружена.

- Необходимо использовать только предохранители с предписанным амперажем. Плавкие предохранители нельзя обходить или ремонтировать.

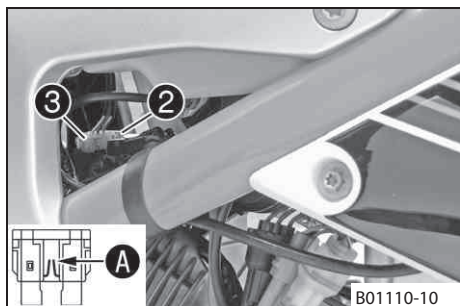


#### Информация

Главный предохранитель осуществляет защиту всех энергопотребителей транспортного средства. Он находится за аккумуляторной батареей.



B01109-10



B01110-10

#### Предварительные работы

- Отключить всех потребителей электроэнергии и заглушить двигатель.
- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛ стр. 40)
- Поднять сиденье. (☛ стр. 48)
- Снять амортизатор. ↗ (☛ стр. 47)

#### Основные работы

- Снять защитные колпачки ❶.
- Снять неисправный главный предохранитель ❷.



#### Информация

Непригодность предохранителя определяется по перегоранию его соединителя ❸. Запасной плавкий предохранитель ❹ расположен в реле стартера.

- Установить новый плавкий предохранитель.

Предохранитель (58011109120) (☛ стр. 105)

- Убедиться в том, что электрическое оборудование функционирует должным образом.



#### Рекомендации

Вставить запасной предохранитель, который может пригодиться в будущем.

- Установить защитные колпачки.

#### Заключительные работы

- Установить амортизатор. ↗ (☛ стр. 47)
- Зафиксировать сиденье. (☛ стр. 48)
- Снять мотоцикл со стойки. (☛ стр. 40)

### 14.5 Замена плавких предохранителей отдельных потребителей электроэнергии

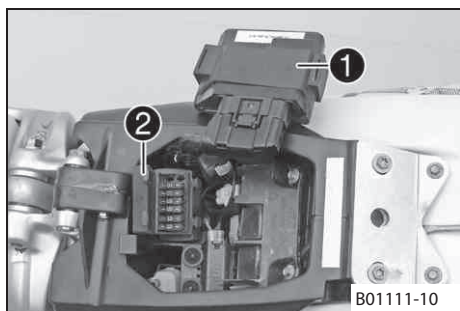


#### Информация

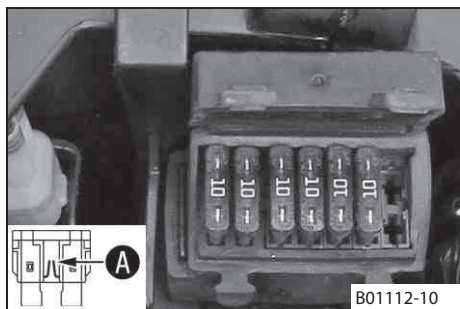
Блок предохранителей, содержащий предохранители отдельных потребителей электроэнергии, расположен под сиденьем.

#### Предварительные работы

- Отключить всех потребителей электроэнергии и заглушить двигатель.
- Снять сиденье. (☛ стр. 48)



B01111-10



B01112-10

### Основные работы

- Извлечь блок управления электронным впрыском топлива 1 из отсека и положить его на край отсека.
- Открыть крышку блока предохранителей 2.

- Извлечь перегоревший предохранитель.

#### Руководящие указания

Предохранитель 1 - 10 А – блок управления электронным впрыском топлива
Предохранитель 2 - 10 А – топливный насос
Предохранитель 3 - 10 А - дальний свет, ближний свет, стояночный свет, задний фонарь, подсветка номерного знака
Предохранитель 4 - 10 А – звуковой сигнал, стоп-сигнал, указатель поворота, вентилятор радиатора, спидометр
Предохранитель 5 – не используется
Предохранитель <b>res</b> - 10 А – запасные предохранители



#### Информация

На неисправный плавкий предохранитель указывает перегоревший проводок 1.



#### Предупреждение

**Опасность возгорания** При использовании несоответствующих предохранителей электрическая система может быть перегружена.

- Необходимо использовать только предохранители с предписанным амперажем. Плавкие предохранители нельзя обходить или ремонтировать.
- Необходимо использовать плавкие предохранители только с правильными номинальными характеристиками.

Плавкий предохранитель (58011109110) (☛ стр. 105)



#### Рекомендации

Следует заменить запасной предохранитель в отсеке для плавких предохранителей, чтобы он был в наличии на случай необходимости.

- Проверить, правильно ли функционирует потребитель электроэнергии.
- Закрыть крышку отсека для плавких предохранителей.
- Установить на прежнее место блок управления электронным впрыском топлива.

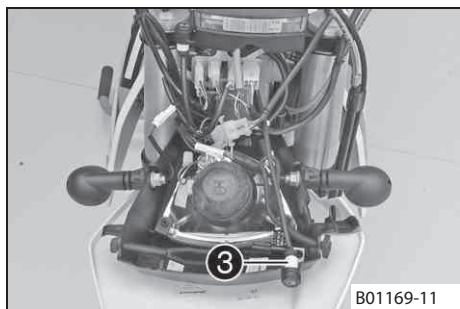
#### Заключительные работы

- Установить сиденье. (☛ стр. 48)

## 14.6 Демонтаж защиты передней фары вместе с фарой

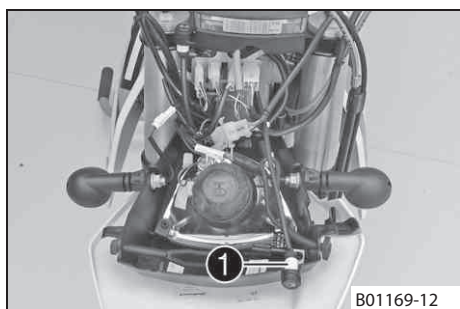


- Отключить всех потребителей электроэнергии.
- Отсоединить тормозную магистраль и электропроводку ❶.
- Раскрепить резиновый хомут ❷. Сдвинуть вверх и откинуть вперед защитную крышку передней фары.



- Извлечь патрон лампы ❸ индикаторной лампы дальнего света.
- Отсоединить разъемы указателей поворота и передней фары.

## 14.7 Установка защиты передней фары вместе с фарой



### Основные работы

- Вставить патрон лампы ❶ индикаторной лампы дальнего света.
- Подсоединить разъем.



- Поставить на место защитную крышку передней фары и закрепить ее резиновым хомутом ④.



### Информация

Необходимо убедиться в том, что монтажные выступы вошли в зацепление с крылом.

- Установить тормозную магистраль и жгут проводов ④.

### Заключительные работы

- Проверить настройку фары. (☛ стр. 84)

## 14.8 Замена лампы передней фары



### Примечание

#### Повреждение отражателя Снижение яркости освещения

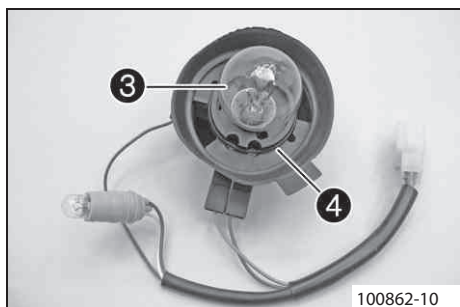
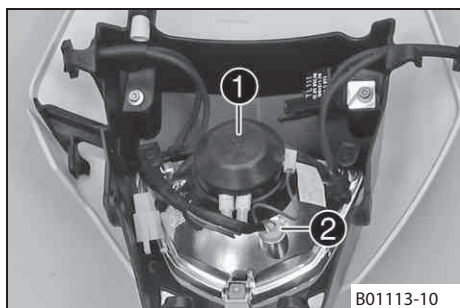
- При нагреве смазка с лампы испаряется и оседает на отражателе. Перед установкой необходимо очистить лампу и не допускать попадания на нее смазки.

### Предварительные работы

- Снять защиту передней фары вместе с фарой. (☛ стр. 82)

### Основные работы

- Поворачивать резиновый колпачок ① вместе с гнездом лампы против часовой стрелки до упора и снять его.
- Вытянуть гнездо лампы ② стояночного света из отражателя.



- Слегка вдавить лампу фары ③ в гнездо, до упора повернуть ее против часовой стрелки и извлечь.

- Вставить новую лампу фары.

Фара (S2/гнездо BA20d) (☛ стр. 105)

- Вставить резиновый колпачок вместе с гнездом лампы в отражатель и повернуть до упора по часовой стрелке.



### Информация

Убедиться в том, что уплотнительное кольцо ④ правильно установлено.

- — Вставить гнездо лампы стояночного света в отражатель.

### Заключительные работы

- Установить на место защитную крышку фары с фарой. (☛ стр. 82)
- — Проверить настройку фары. (☛ стр. 84)

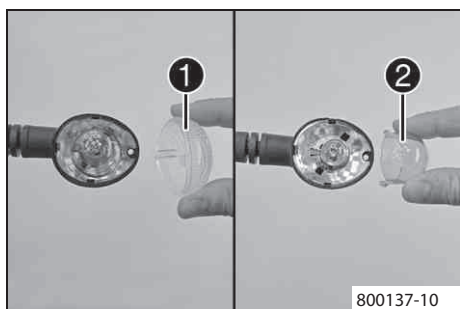
## 14.9 Замена лампы сигнала поворота



### Примечание

#### Повреждение отражателя Снижение яркости освещения

- При нагреве смазка с лампы испаряется и оседает на отражателе. Перед установкой необходимо очистить лампу и не допускать попадания на нее смазки.



### Основные работы

- Снять винт, расположенный сзади на корпусе сигнала поворота.
- Осторожно извлечь рассеиватель ❶.
- Слегка нажать на оранжевый колпачок рассеивателя ❷ в области фиксирующих выступов и снять его.
- Аккуратно нажать на лампу в патроне, повернуть ее против часовой стрелки примерно на 30° и извлечь из патрона.



### Информация

Не касаться пальцами отражателя и предохранять его от смазки.

- Аккуратно вжать новую лампу в патрон и повернуть ее по часовой стрелке до упора.

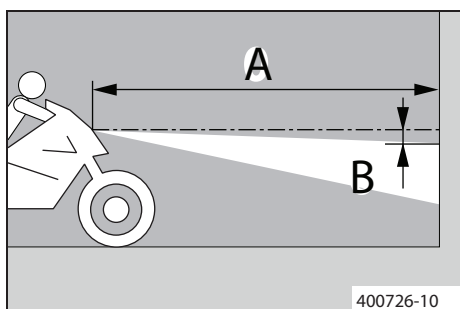
Сигнал поворота (R10W/патрон BA15s) (☛ стр. 105)

- Установить оранжевый колпачок.
- Установить рассеиватель.
- Вставить винт и повернуть его сначала против часовой стрелки так, чтобы он слегка зацепился с резьбой. Аккуратно затянуть винт.

### Заключительные работы

- Проверить надлежащее функционирование системы сигналов поворота.

## 14.10 Проверка настройки передней фары



- Ровно расположить транспортное средство на горизонтальной поверхности перед светлой стеной и сделать метку по высоте центра передней фары с ближним светом.
- Сделать другую метку на расстоянии ❷ под первой меткой.

Руководящие указания

Расстояние ❷	5 см (2 дюйма)
--------------	----------------

- Установить транспортное средство вертикально на расстоянии ❸ от стены и включить ближний свет.

Руководящие указания

Расстояние ❸	5 м (16 футов)
--------------	----------------

- Водитель должен сесть на мотоцикл.
- Включить ближний свет.
- Проверить настройку передней фары.

Граница между светом и тенью должна находиться точно на нижней отметке для мотоцикла с водителем.

» Если граница света-тени не соответствует техническим требованиям:

- Отрегулировать световой диапазон передней фары с ближним светом. (☛ стр. 84)

## 14.11 Регулировка диапазона передней фары



### Предварительные работы

- Проверить настройку передней фары. (☛ стр. 84)

### Основные работы

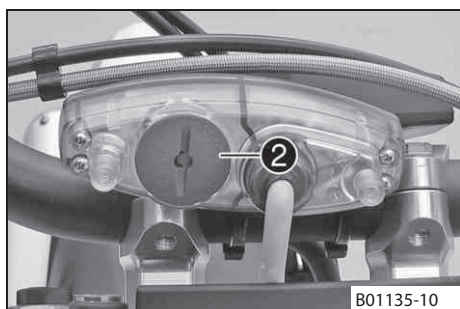
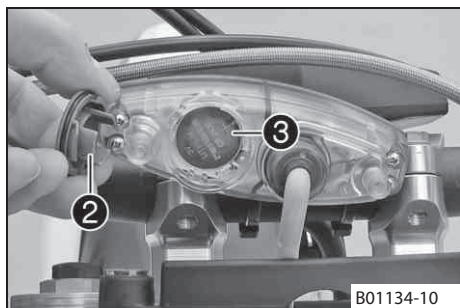
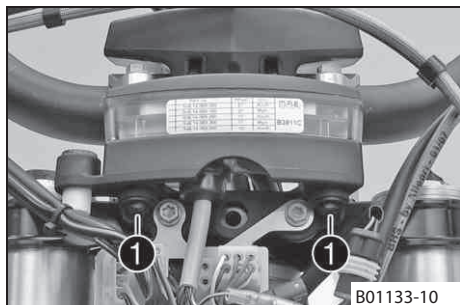
- Отрегулировать направление луча, поворачивая винт ❶.

Руководящие указания

Граница между светом и тенью должна находиться точно на нижней отметке для мотоцикла с водителем (отметка согласно указаниям в разделе «Проверка направленности луча»).

**Информация**

Поворачивать по часовой стрелке для увеличения светового диапазона и против часовой стрелки - для его уменьшения. При изменении нагрузки на мотоцикл может потребоваться корректировка диапазона передней фары.

**14.12 Замена батареи спидометра****Подготовительные работы**

- Снять защитную крышку фары с фарой. (☛ стр. 82)

**Основные работы**

- Снять винты ❶.
- Выполняя действия сверху, вытянуть спидометр из кронштейна.

- Используя монету, до упора повернуть запорную крышку ❷ против часовой стрелки и снять ее.
- Извлечь батарею спидометра ❸.
- Вставить новую батарею этикеткой вверх.

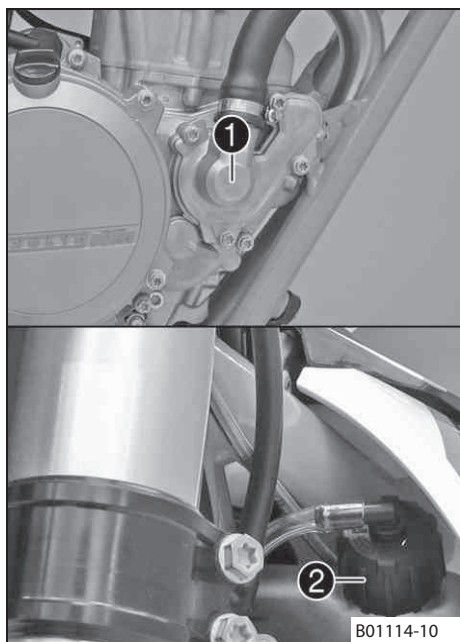
Батарея спидометра (CR 2430) (☛ стр. 105)

- Убедиться в том, что уплотнительное кольцо запорной крышки правильно установлено.
- Установить на место запорную крышку ❷ и, используя монету, повернуть ее до упора по часовой стрелке.
- Нажать любую кнопку на спидометре.
  - ✓ Происходит включение спидометра.
- Установить спидометр в кронштейне.
- Установить и затянуть винты и шайбы.

**Заключительные работы**

- Установить на место защитную крышку фары и фару. (☛ стр. 82)
- Проверить настройку фары. (☛ стр. 84)
- Выставить километры или мили. (☛ стр. 16)
- Отрегулировать функции спидометра. (☛ стр. 16)
- Настроить часы. (☛ стр. 17)

## 15.1 Система охлаждения



Водяной насос ❶ в двигателе обеспечивает поток охладителя.

Давление в системе охлаждения, возникающее в результате нагрева, регулируется клапаном в крышке радиатора ❷. Излишек, возникающий от теплового расширения, перетекает в компенсационный бачок. Это позволяет выдерживать указанную температуру охладителя, не причиняя повреждений.

120 °C (248 °F)
-----------------

Охлаждение происходит с помощью потока воздуха.

Чем ниже скорость, чем меньше эффект охлаждения. При загрязнении пластин радиатора также снижается эффект охлаждения.

Вентилятор радиатора обеспечивает дополнительное охлаждение. Оно контролируется термореле.

## 15.2 Проверка уровня антифриза и охладителя



### Предупреждение

**Опасность ожога** Во время работы мотоцикла охладитель сильно нагревается и находится под давлением.

- Не снимать крышку радиатора, шланги радиатора и другие компоненты системы охлаждения при горячем двигателе. Необходимо дать двигателю и системе охлаждения остыть. В случае ожога немедленно промыть теплой водой.



### Предупреждение

**Опасность отравления** Охладитель ядовит и опасен для здоровья.

- Избегать контакта охладителя с кожей, глазами и одеждой. Если охладитель попадет в глаза, немедленно промыть водой и обратиться к врачу. Пораженные участки кожи сразу же промыть водой с мылом. В случае проглатывания охладителя необходимо немедленно обратиться к врачу. Одежду, на которую попал охладитель, следует заменить. Охладитель должен храниться в недоступном для детей месте.

### Условие

Двигатель должен быть холодным.

- Установить мотоцикл прямо, на горизонтальной поверхности.
- Снять крышку радиатора.
- Проверить охладитель-антифриз.

-25... -45 °C (-13... -49 °F)
-------------------------------

» Если охладитель-антифриз не соответствует техническим требованиям:

- Откорректировать охладитель-антифриз.
- Проверить уровень охладителя в радиаторе.

Уровень охлаждающей жидкости ❶ над лопастями радиатора	10 мм (0,39 дюйма)
--	--------------------

» Если уровень жидкости не соответствует норме:

- Откорректировать концентрацию антифриза.

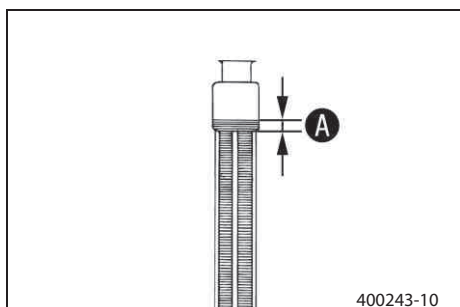
### Вариант 1

Охладитель (☛ стр. 108)
-------------------------

### Вариант 2

Охладитель (готовая к использованию смесь) (☛ стр. 108)
---

- Установить крышку радиатора.





## 15.3 Проверка уровня охлаждающей жидкости



### Предупреждение

**Опасность ожога** Во время работы мотоцикла охладитель сильно нагревается и находится под давлением.

- Не снимать крышку радиатора, шланги радиатора и другие компоненты системы охлаждения при горячем двигателе. Необходимо дать двигателю и системе охлаждения остыть. В случае ожога немедленно промыть теплой водой.



### Предупреждение

**Опасность отравления** Охладитель ядовит и опасен для здоровья.

- Избегать контакта охладителя с кожей, глазами и одеждой. Если охладитель попадет в глаза, немедленно промыть водой и обратиться к врачу. Пораженные участки кожи сразу же промыть водой с мылом. В случае проглатывания охладителя необходимо немедленно обратиться к врачу. Одежду, на которую попал охладитель, следует заменить. Охладитель должен храниться в недоступном для детей месте.

### Условие

Двигатель должен быть холодным.

- Расположить мотоцикл вертикально на ровной поверхности.
- Снять крышку радиатора.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости в радиаторе.

Уровень охлаждающей жидкости <b>A</b> над лопастями радиатора	10 мм (0,39 дюйма)
---	--------------------

» Если уровень жидкости не соответствует норме:

- Откорректировать концентрацию охладителя.

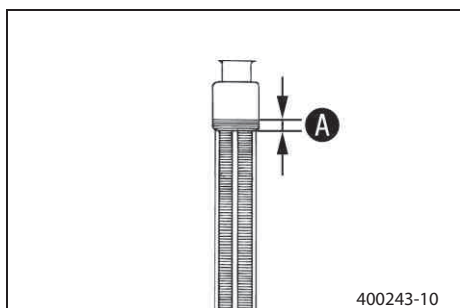
### Вариант 1

Охладитель (☛ стр. 108)
-------------------------

### Вариант 2

Охладитель (готовая к использованию смесь) (☛ стр. 108)
---

- Установить крышку радиатора.



400243-10

## 15.4 Слив охладителя



### Предупреждение

**Опасность ожога** Во время работы мотоцикла охладитель сильно нагревается и находится под давлением.

- Не снимать крышку радиатора, шланги радиатора и другие компоненты системы охлаждения при горячем двигателе. Необходимо дать двигателю и системе охлаждения остыть. В случае ожога немедленно промыть теплой водой.



### Предупреждение

**Опасность отравления** Охладитель ядовит и опасен для здоровья.

- Избегать контакта охладителя с кожей, глазами и одеждой. Если охладитель попадет в глаза, немедленно промыть водой и обратиться к врачу. Пораженные участки кожи сразу же промыть водой с мылом. В случае проглатывания охладителя необходимо немедленно обратиться к врачу. Одежду, на которую попал охладитель, следует заменить. Охладитель должен храниться в недоступном для детей месте.

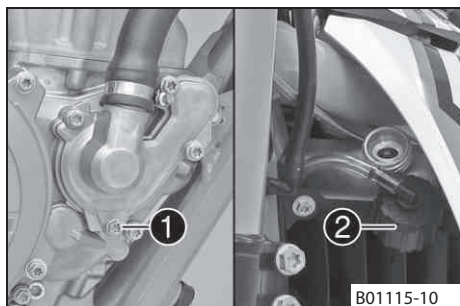
### Условие

Двигатель должен быть холодным.

- Установить мотоцикл прямо.
- Подставить под двигатель подходящую емкость.
- Снять винт **1**. Снять крышку радиатора **2**.
- Полностью слить охладитель.
- Установить винт **3** с новым уплотнительным кольцом и затянуть его.

Руководящие указания

Винт крышки водяного насоса	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фута)
-----------------------------	----	----------------------------



B01115-10

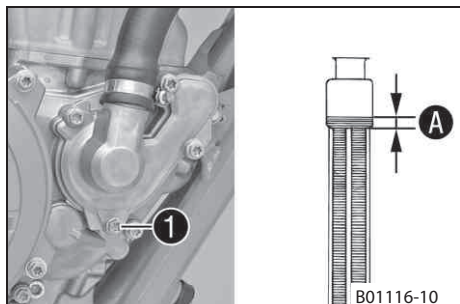
## 15.5 Заполнение системы охлаждения



### Предупреждение

**Опасность отравления** Охладитель ядовит и опасен для здоровья.

- Избегать контакта охладителя с кожей, глазами и одеждой. Если охладитель попадет в глаза, немедленно промыть глаза водой и обратиться к врачу. Пораженные участки кожи сразу же промыть водой с мылом. В случае проглатывания охладителя необходимо немедленно обратиться к врачу. Одежду, на которую попал охладитель, следует заменить. Охладитель должен храниться в недоступном для детей месте.



### Основные работы

- Убедиться в том, что винт **1** затянут.
- Поставить мотоцикл вертикально.
- Заполнить радиатор охлаждающей жидкостью до уровня **A** выше пластин радиатора.

Руководящие указания

10 мм (0,39 дюйма)

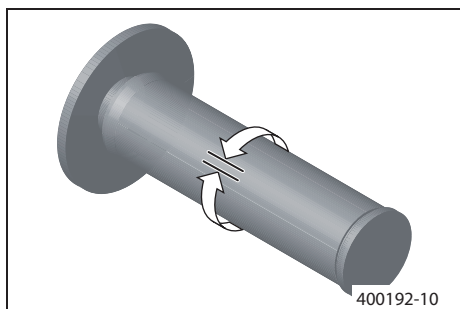
Охлаждающая жидкость	0,7 л (0,7 кварты)	Охлаждающая жидкость (☛ стр. 108)
		Охладитель (готовая к использованию смесь) (☛ стр. 108)

- Установить на место крышку радиатора.

### Заключительные работы

- Выполнить короткий пробный заезд.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости. (☛ стр. 87)

## 16.1 Проверка свободного хода троса акселератора



- Проверить плавность работы ручки акселератора.
- Установить руль в прямое положение. Повернуть ручку акселератора вперед и назад, чтобы определить свободный ход троса акселератора.

Свободный ход троса акселератора	3... 5 мм (0,12... 0,2 дюйма)
----------------------------------	-------------------------------

» Если свободный ход троса акселератора не соответствует данным технической характеристики:

- Отрегулировать свободный ход троса акселератора. ↘ (☛ стр. 89)



### Опасность!

**Опасность отравления** Выхлопные газы обладают отравляющим свойством, их вдыхание может привести к потере сознания и/или летальному исходу.

- При работающем двигателе всегда следует обеспечивать достаточную вентиляцию помещения; не запускать двигатель в закрытом помещении без эффективной системы вытяжки.

- Запустить двигатель в режиме холостого хода. Повернуть руль из одного крайнего положения в другое.

Во всем диапазоне перемещения руля не должно происходить изменения оборотов холостого хода.

» Если обороты холостого хода меняются:

- Отрегулировать свободный ход троса акселератора. ↘ (☛ стр. 89)

## 16.2 Регулировка свободного хода троса акселератора ↘

### Подготовительные работы

- Снять сиденье. (☛ стр. 48)
- Снять топливный бак. ↘ (☛ стр. 53)
- Проверить трос акселератора. (☛ стр. 61)

### Основные работы

- Установить руль в прямое положение.
- Ослабить гайку ❶. Повернуть регулировочный винт ❷ так, чтобы трос акселератора имел свободный ход на ручке акселератора.

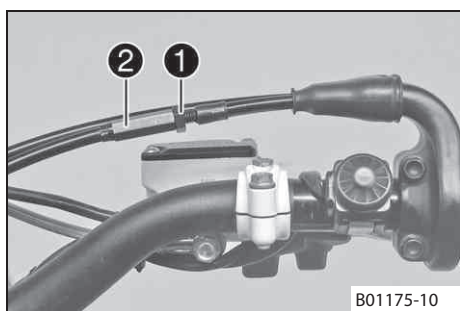
Руководящие указания

Свободный ход троса акселератора	3... 5 мм (0,12... 0,2 дюйма)
----------------------------------	-------------------------------

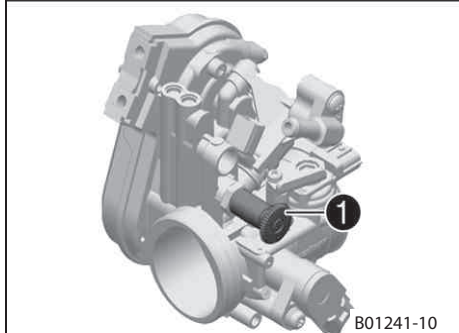
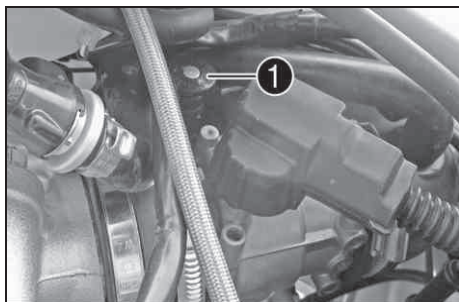
- Затянуть гайку ❶.
- Проверить ручку акселератора на плавность работы.

### Заключительные работы

- Установить топливный бак. ↘ (☛ стр.55)
- Установить сиденье. (☛ стр. 48)



## 16.3 Регулировка холостого хода



- Запустить и нагреть двигатель и нажать до упора на регулировочный винт холостого хода 1.
- Установить желаемое количество холостых оборотов, поворачивая регулировочный винт холостого хода.

Руководящие указания

Холостой ход	1800..... 1900 оборотов в минуту
--------------	----------------------------------

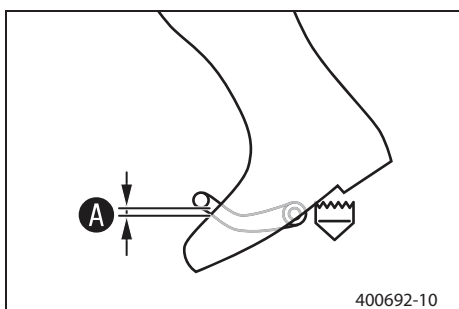


### Информация

При повороте против часовой стрелки количество оборотов холостого хода увеличивается.

При повороте по часовой стрелке количество оборотов холостого хода уменьшается.

## 16.4 Проверка исходного положения рычага переключения передач



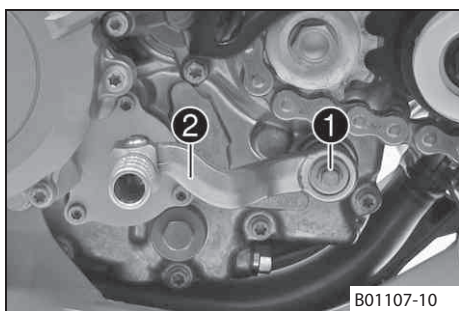
- Сесть на мотоцикл в положение вождения и определить расстояние A между верхней частью вашей обуви и рычагом переключения передач.

Зазор между рычагом переключения передач и верхней частью обуви	10... 20 мм (0,39... 0,79 дюйма)
---	----------------------------------

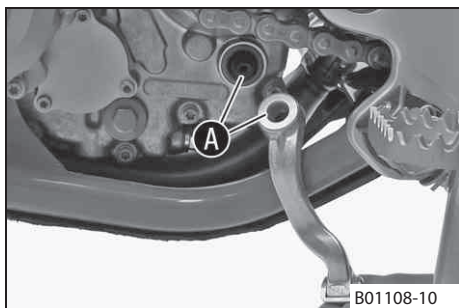
» Если расстояние не соответствует данным технической характеристики:

- Отрегулировать исходное положение рычага переключения передач. (← стр. 90)

## 16.5 Регулировка исходного положения рычага переключения передач



- Отвернуть винт 1 и снять рычаг переключения передач 2.



- Очистить зубцы A рычага переключения передач и стержень переключения передач.
- Установить рычаг переключения передач на стержень переключения передач в необходимое положение и включить передачу.



### Информация

Диапазон регулировки ограничен.

Рычаг переключения передач не должен соприкасаться с любыми другими компонентами мотоцикла во время операции переключения передач.

- Установить и затянуть винт.

Руководящие указания

Винт рычага переключения передач	M6	14 Нм (10,3 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
----------------------------------	----	-------------------------------	---------------

## 17.1 Замена сетчатого топливного фильтра



### Опасность!

**Опасность возгорания** Топливо легко воспламеняется.

- Транспортное средство ни при каких обстоятельствах нельзя заправлять возле открытого пламени или горящих сигарет, а перед заправкой всегда нужно отключать двигатель. Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не пролить топливо, особенно на горячие компоненты транспортного средства. Пролитое топливо необходимо сразу же вытереть.
- Топливо в топливном баке расширяется при нагреве и в случае избыточного заполнения бака может перелиться. См. примечания по заправке.



### Предупреждение

**Опасность отравления** Топливо ядовито и представляет опасность для здоровья.

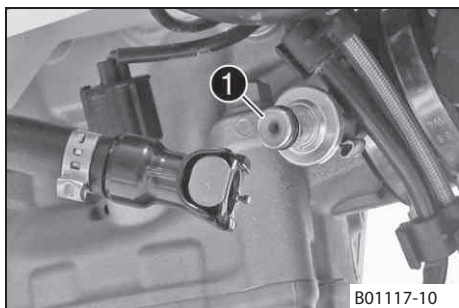
- Необходимо избегать контакта топлива с кожей, глазами и одеждой. Нельзя вдыхать пары топлива. Если топливо попадет в глаза, необходимо немедленно промыть глаза водой и обратиться к врачу. Кожу после контакта с топливом рекомендуется сразу же промыть водой с мылом. В случае проглатывания топлива немедленно обратиться к врачу. Одежду, на которую попало топливо, следует заменить.



### Предупреждение

**Экологическая опасность** Неправильное обращение с топливом представляет опасность для окружающей среды.

- Нельзя допускать попадания топлива в грунтовые воды, почву или в систему канализации.



### Основные работы

- Тщательно очистить вставное соединение топливной линии сжатым воздухом.
- Информация



### Информация

Ни при каких обстоятельствах не допускать попадания загрязнений в топливную линию. Грязь засоряет инжекторный клапан.

- Отсоединить вставное соединение топливной линии.
- Извлечь сетчатый топливный фильтр ❶ из соединителя.
- Вставить новый сетчатый топливный фильтр в соединитель.
- Смазать уплотнительное кольцо и подсоединить вставное соединение топливной линии.

### Заключительные работы



### Опасность

**Опасность отравления** Выхлопные газы ядовиты, их вдыхание может привести к потере сознания и/или гибели.

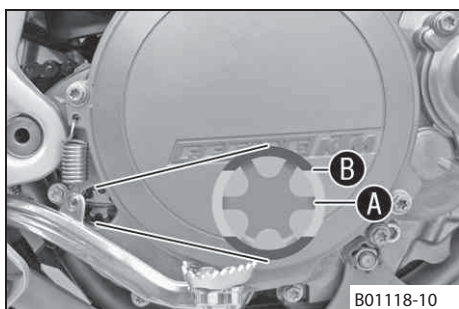
- При работающем двигателе всегда следует убедиться, что имеется достаточная вентиляция, не запускать и не эксплуатировать двигатель в закрытом пространстве без наличия эффективной системы вытяжки отработавших газов.
- Запустить двигатель и проверить его реагирование.

## 17.2 Проверка уровня моторного масла



### Информация

Уровень моторного масла должен проверяться, когда двигатель холодный или теплый.



### Подготовительные работы

- Установить мотоцикл прямо, на горизонтальной поверхности.

### Условия

Двигатель холодный.

- Проверить уровень моторного масла.

Уровень моторного масла должен доходить до середины отметки **A** смотрового окошка.

» Если масло не достигает середины смотрового окошка:

- Добавить моторное масло. (☛ стр. 94)

### Условия

Двигатель при рабочей температуре.

- Проверить уровень моторного масла.



### Информация

После выключения двигателя подождите одну минуту перед проверкой уровня масла.

Уровень моторного масла должен находиться на отметке между серединой **A** и верхним краем **B** смотрового окошка.

- » Если масло не достигает середины **A** смотрового окошка:
  - Добавить моторное масло. (↩ стр. 94)

## 17.3 Замена моторного масла и фильтра, очистка масляных сеток



### Предупреждение

**Опасность ожога** Моторное и трансмиссионное масло во время движения мотоцикла очень быстро нагреваются.

- Необходимо воспользоваться специальной защитной одеждой и перчатками. В случае ожога немедленно промыть теплой водой.



### Предупреждение

**Экологическая опасность** Опасные вещества наносят экологический ущерб.

- Масло, смазка, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и т. п. следует утилизировать в соответствии с применимыми нормативными положениями.



### Информация

Сливать моторное масло следует только тогда, когда двигатель теплый.

### Подготовительные работы

- Припарковать мотоцикл на ровной поверхности.
- Снять защиту двигателя. (↩ стр. 63)

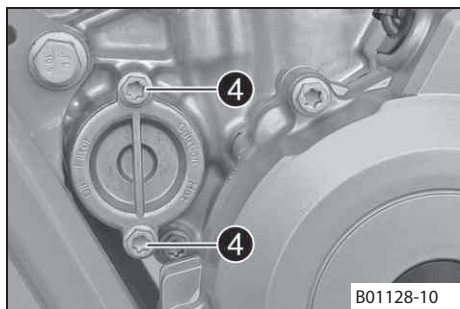
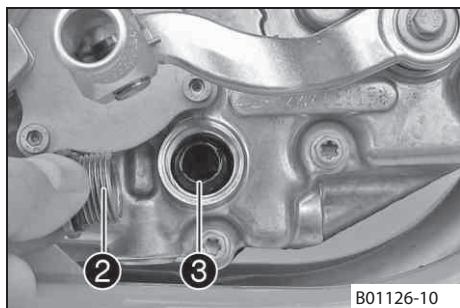
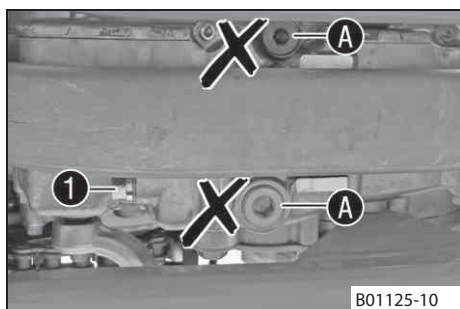
### Основные работы

- Поместить под двигатель подходящий контейнер.
- Снять маслосливную пробку **1** с магнитом и уплотнительным кольцом.



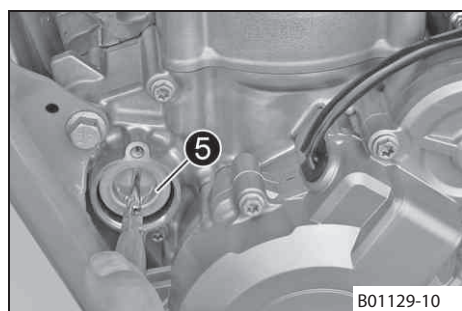
### Информация

Не снимать винты **A** с обеих сторон.



- Снять резьбовую заглушку **2** с сетчатым фильтром **3** и уплотнительным кольцом

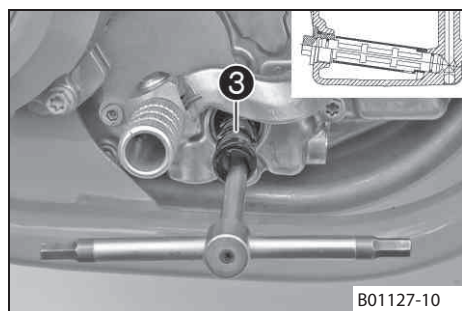
- Снять винты **4**. Снять крышку масляного фильтра с уплотнительным кольцом.



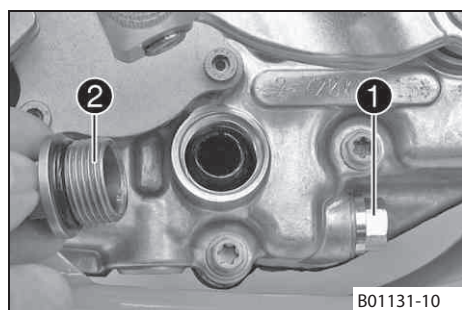
- Вытолкнуть масляный фильтр 5 из корпуса масляного фильтра.

Клещи для снятия и установки стопорных колец (51012011000)

- Полностью слить моторное масло.
- Тщательно очистить детали и уплотнительные поверхности.



- Установить сетчатый фильтр 3 с уплотнительными кольцами на штифтовый гаечный ключ.
- Через имеющееся отверстие вставить ключ в отверстие, высверленное в противоположной стенке картера двигателя. Ввести фильтр как можно глубже в картер.

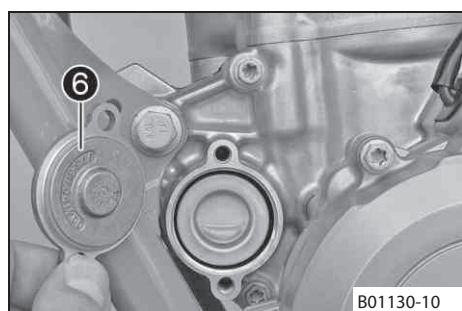


- Установить резьбовую пробку 2 и уплотнительное кольцо, затянуть пробку.
- Руководящие указания

Резьбовая пробка сетчатого фильтра	M20 x 1,5	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)
------------------------------------	-----------	----------------------------

- Установить резьбовую пробку 1 с магнитом и новое уплотнительное кольцо, затянуть пробку.
- Руководящие указания

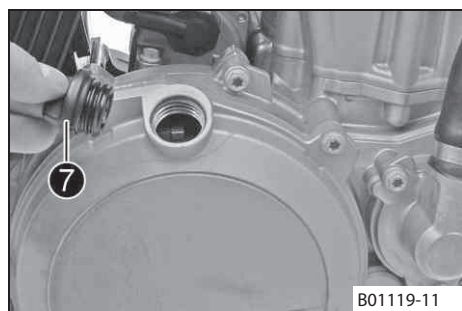
Пробка слива масла с магнитом	M12 x 1,5	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)
-------------------------------	-----------	----------------------------



- Расположить мотоцикл на боку и заполнить корпус топливного фильтра на 1/3 моторным маслом.
  - Вставить сетчатый фильтр в корпус масляного фильтра.
  - Смазать уплотнительное кольцо крышки масляного фильтра моторным маслом. Установить крышку масляного фильтра 6.
  - Установить и затянуть винты.
- Руководящие указания

Винт крепления крышки масляного фильтра	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фута)
---	----	----------------------------

- Поднять мотоцикл в вертикальное положение.
- Снять пробку заливной горловины 7 с уплотнительным кольцом на крышке сцепления и долить моторное масло.



Моторное масло	1,20 л (1,27 кв.)	Моторное масло (SAE 10W/50) (☛ стр. 108)	
		Альтернативное моторное масло	Моторное масло (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ стр. 108)

- Установить и закрутить пробку маслозаливной горловины с уплотнительным кольцом.



**Опасность!**

**Опасность отравления** Выхлопные газы ядовиты, их вдыхание может привести к потере сознания и (или) смерти.

- При работающем двигателе всегда необходимо наличие достаточной вентиляции. Нельзя допускать пуск или работу двигателя в закрытом помещении без эффективной вытяжной системы вентиляции для отвода выхлопных газов.

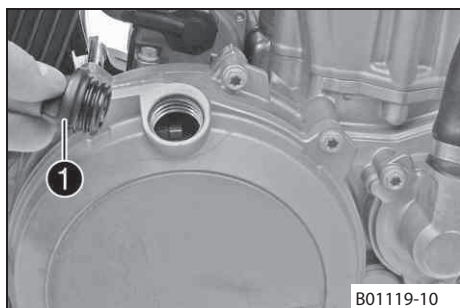
- Запустить двигатель и проверить, не пропускает ли он масло.

**Заключительные работы**

- Установить защиту двигателя. (☛ стр. 64)
- Проверить уровень моторного масла. (☛ стр. 91)

## 17.4 Залив трансмиссионного масла

**Информация**  
 Результатом нехватки моторного масла или его низкого качества является преждевременный износ двигателя.



B01119-10

- Выкрутить пробку заливной горловины ❶ с кольцевым уплотнением из кожуха сцепления и залить моторное масло.

Моторное масло (SAE 10W/50) (☛с. 108)
---------------------------------------

Моторное масло (SAE 10W/60) (00062010035) (☛с. 108)
---

**Информация**  
 Для оптимальной эффективности работы не смешивать моторные масла разных типов.  
 При необходимости заменить моторное масло.

- Установить и затянуть заглушку горловины масляного фильтра с уплотнительным кольцом.

**Опасность**  
**Опасность отравления** Выхлопные газы ядовиты, их вдыхание может привести к потере сознания и (или) смерти.

- При работающем двигателе всегда необходимо наличие достаточной вентиляции. Нельзя допускать пуск или работу двигателя в закрытом помещении без эффективной вытяжной системы вентиляции для отвода выхлопных газов.

- Запустить двигатель и проверить, не пропускает ли он масло.



## 18.1 Очистка мотоцикла

## Примечание

**Существенное повреждение** Повреждение и разрушение компонентов при использовании оборудования для очистки под высоким давлением

- При очистке транспортного средства устройством подачи воды под давлением не направлять струю воды непосредственно на электрические компоненты, разъемы, кабели, подшипники и т. п. Сохранять расстояние не менее 60 см между соплом устройства очистки под давлением и компонентом. Чрезмерное давление может вызвать неисправности или разрушить эти детали.

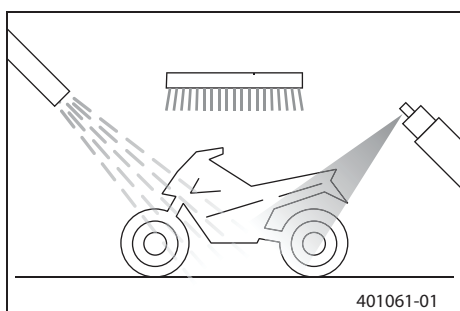
**Предупреждение**

**Экологическая опасность** Опасные вещества наносят экологический ущерб.

- Масло, смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и т. п. следует утилизировать в соответствии с применимыми нормативными положениями.

**Информация**

При регулярной очистке мотоцикла его ценность и внешний вид будет сохраняться в течение длительного срока. Необходимо избегать попадания прямых солнечных лучей на мотоцикл во время очистки.



- Закрыть выхлопную систему, чтобы в нее не попала вода.
- Сначала смыть крупные частицы грязи небольшой струей воды.
- На слишком загрязненные участки нанести распылением обычный очиститель для мотоциклов, а затем очистить кистью.

Очиститель для мотоциклов (☛ стр. 110)

**Информация**

Транспортное средство следует мыть теплой водой с обычным очистителем для мотоциклов, пользуясь мягкой губкой.

Никогда не наносите очиститель на сухой мотоцикл, всегда сначала ополаскивайте его водой.

- Ополоснув мотоцикл небольшой струей воды, необходимо дать ему полностью высохнуть.
- Снять пробку выхлопной системы.

**Предупреждение**

**Опасность несчастных случаев** Снижение эффективности торможения из-за мокрых или загрязненных тормозов

- Очистить или просушить загрязненные или мокрые тормоза мягким торможением на ходу.

- После очистки немного проехать на мотоцикле, пока не разогреется двигатель.

**Информация**

Под действием вырабатываемого тепла испаряется вода, которая находится в недоступных участках двигателя и на тормозах.

- Когда мотоцикл остынет, смазать все подвижные части и подшипники.
- Очистить цепь. (☛ стр. 56)
- Обработать оголенные металлические детали (за исключением тормозных дисков и выхлопной системы) антикоррозионными средствами.

Материалы для чистки и обработки металла, резины и пластика (☛ стр. 110)

- Обработать все пластиковые детали и детали с порошковым покрытием мягким средством для чистки и ухода.

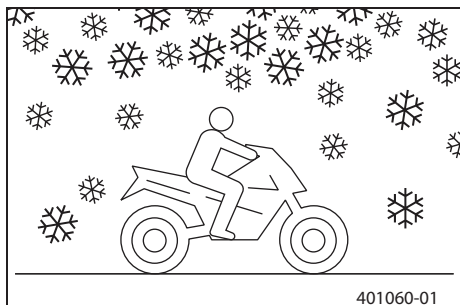
Очиститель для лакокрасочного покрытия и полироль для глянцевых и матовых поверхностей, оголенного металла и пластика (☛ стр. 111)

## 18.2 Проверка и обслуживание для эксплуатации в зимний период

**Информация**

Если мотоцикл эксплуатируется зимой, следует предполагать, что на дорогах может быть соль. Необходимо принять меры предосторожности против ее агрессивного воздействия.

Если транспортное средство эксплуатировалось на дороге с солью, необходимо промыть его холодной водой. Теплая вода усиливает коррозионное воздействие соли.



- Очистить мотоцикл. (☛ стр. 95)
- Очистить тормоза.

**Информация**

После КАЖДОЙ поездки по дорогам с солью необходимо тщательно промыть тормозные скобы и колодки холодной водой и просушить до суха. Это делается после охлаждения деталей в собранном состоянии.

После эксплуатации на дорогах с солью следует тщательно промыть мотоцикл холодной водой и просушить надлежащим образом.

- Обработать двигатель, свингарм и другие оголенные и оцинкованные детали (за исключением тормозных дисков) антикоррозионным веществом на основе воска.

**Информация**

Во избежание серьезного снижения эффективности торможения необходимо следить, чтобы антикоррозионное вещество не попало на тормозные диски.

- Очистить цепь. (☛ стр. 56)

## 19.1 Хранение

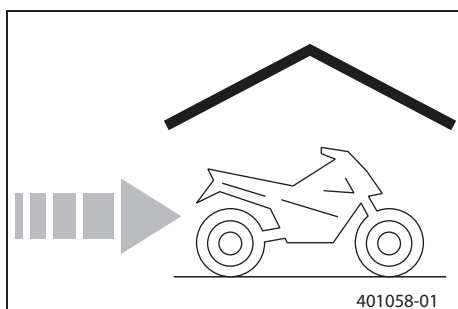
**Предупреждение**

**Опасность отравления** Топливо ядовито и опасно для здоровья.

- Избегать попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду. Не вдыхать пары топлива. При попадании топлива в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью. Пораженные участки кожи рекомендуется немедленно вымыть проточной водой с мылом. При попадании в желудочно-кишечный тракт топлива нужно немедленно обратиться за медицинской помощью. Одежду, на которую попало топливо, следует сразу же сменить. Хранить топливо в подходящей таре в соответствии с действующими требованиями и в недоступном для детей месте.

**Информация**

Если необходимо поставить мотоцикл на гаражное хранение на длительный срок, следует предпринять определенные действия. Прежде чем ставить мотоцикл на хранение, проверить все детали на функционирование и износ. Если требуются обслуживание, ремонт или замена, рекомендуется произвести их в период хранения (меньше будет перегружена мастерская). За счет этого можно будет избежать очередей в мастерской в начале нового сезона.



- При последней заправке топливом перед выводом мотоцикла из эксплуатации необходимо добавить присадку в топливо.

Присадка в топливо (☛ стр. 110).

- Очистить мотоцикл. (☛ стр. 95)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр и почистить масляные экраны. ☛ (☛ стр. 92)
- Проверить уровень антифриза и охладителя. (☛ стр. 86)
- Слить топливо из бака в подходящую для этого емкость.
- Проверить давление в шинах. (☛ стр. 77)
- Снять аккумуляторную батарею. ☛ (☛ стр. 78)
- Подзарядить аккумуляторную батарею. ☛ (☛ стр. 79)

Руководящие указания

Температура хранения аккумуляторной батареи без прямых солнечных лучей	0... 35 °C (32... 95 °F)
--	--------------------------

- Транспортное средство следует хранить в сухом месте, не подверженном большим колебаниям температуры.

**Информация**

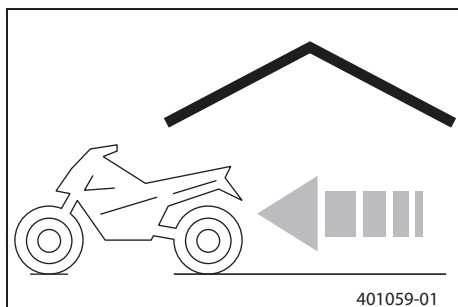
КТМ рекомендует поставить мотоцикл на домкрат.

- Поднять мотоцикл при помощи подъемной стойки. (☛ стр. 40)
- Накрыть мотоцикл пористым материалом или покрывалом. Не использовать непористые материалы, т. к. они задерживают влагу, что приводит к образованию коррозии.

**Информация**

Следует избегать работы двигателя в течение непродолжительных периодов времени. Поскольку двигатель не может надлежащим образом разогреться, пары воды, образуемые во время сгорания, конденсируются и вызывают ржавчину клапанов и выхлопной системы.








## 19.2 Подготовка к эксплуатации после хранения




- Снять мотоцикл с подъемной стойки. (☛ стр. 40)
- Установить аккумуляторную батарею. ☛ (☛ стр. 78)
- Залить топливо. (☛ стр. 30)
- Произвести проверку и обслуживание для подготовки к эксплуатации. (☛ стр. 27)
- Выполнить пробный заезд.


Проблемы	Возможная причина	Действия по устранению
Двигатель не запускается (электростартер)	Отказ из-за нарушения правил эксплуатации	– Выполнить процедуру запуска (☛ стр. 27)
	Разрядка аккумулятора	– Зарядить аккумулятор. ☛ (☛ стр. 79) – Проверить напряжение зарядки ☛ – Проверить замкнутый ток ☛ – Проверить обмотку статора генератора переменного тока ☛
	Перегоревший главный предохранитель	– Заменить главный предохранитель (☛ стр. 80)
	Неисправность реле стартера	– Заменить реле стартера ☛
	Неисправность стартера	– Проверить стартер ☛
Вал двигателя вращается, но запуска не происходит	Отказ из-за нарушения правил эксплуатации	– Выполнить процедуру запуска (☛ стр. 27)
	Отсоединен топливный шланг	– Подключить топливный шланг
	Перегоревший плавкий предохранитель 1	– Заменить плавкие предохранители отдельных потребителей энергии (☛ стр. 80)
	Перегоревший плавкий предохранитель 2	– Заменить плавкие предохранители отдельных потребителей энергии (☛ стр. 80)
	Неправильная настройка оборотов холостого хода	– Отрегулировать обороты холостого хода ☛ (☛ стр. 90)
	Замасленная или влажная свеча зажигания	– Очистить и просушить свечу зажигания или при необходимости заменить
	Слишком большой зазор между электродами свечи зажигания	– Отрегулировать зазор Руководящие указания Зазор между электродами свечи зажигания 1,0 мм (0,039 дюйма)
	Короткое замыкание провода вследствие износа электропроводки, неисправность электронного выключателя зажигания или аварийного выключателя	– Проверить электропроводку (визуальный осмотр) – Проверить электрическую систему
Неисправность в системе впрыска топлива	– Считать диагностическую информацию, воспользовавшись фирменным сканером KTM ☛	
Двигатель не набирает обороты	Неисправность в системе впрыска топлива	– Считать диагностическую информацию, воспользовавшись фирменным сканером KTM ☛
Двигатель не развивает полную мощность	Чрезмерное загрязнение воздушного фильтра	– Очистить воздушный фильтр и корпус воздушного фильтра ☛ (☛ стр. 51)
	Чрезмерное загрязнение топливного фильтра	– Заменить топливный фильтр ☛
	Чрезмерное загрязнение сетки топливного фильтра	– Заменить сетку топливного фильтра. (☛ стр. 91)
	Неисправность в системе впрыска топлива	– Считать диагностическую информацию, воспользовавшись фирменным сканером KTM ☛
	Утечка выхлопной системы, деформированная или недостаточная набивка из стекловолокна в главном глушителе	– Проверить выхлопную систему на наличие повреждений – Заменить набивку из стекловолокна главного глушителя ☛ (☛ стр. 53)
	Слишком маленький клапанный зазор	– Отрегулировать клапанный зазор ☛
Двигатель глохнет во время поездки	Отсутствие топлива	– Выполнить заправку (☛ стр. 30)
	Перегоревший плавкий предохранитель 1	– Заменить плавкие предохранители отдельных потребителей энергии (☛ стр. 80)
	Перегоревший плавкий предохранитель 2	– Заменить плавкие предохранители отдельных потребителей энергии (☛ стр. 80)
Двигатель перегревается	Низкий уровень охлаждающей жидкости в системе охлаждения	– Проверить систему охлаждения на наличие утечек – Проверить уровень охлаждающей жидкости (☛ стр. 87)
	Недостаточный поток воздуха	– Заглушить двигатель при остановке
	Чрезмерное загрязнение пластин радиатора	– Очистить пластины радиатора
	Образование пены в системе охлаждения	– Слить охлаждающую жидкость ☛ (☛ стр. 87) – Залить новую охлаждающую жидкость ☛ (☛ стр. 88)
	Пережат шланг радиатора	– Заменить шланг радиатора
	Неисправность в системе охлаждения с вентилятором	– Проверить плавкий предохранитель 4 – Проверить вентилятор системы охлаждения ☛


Проблемы	Возможная причина	Действия по устранению
Горит/мигает предупреждающий индикатор неисправности FI	Неисправность в системе впуска топлива	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Остановить мотоцикл и определить неисправный компонент по световому коду</li> <li>– Остановить мотоцикл и определить неисправный компонент по световому коду</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p><b>i</b> <b>Информация</b> См. световой код</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Проверить проводку на наличие повреждений, а электрические штекерные разъемы на наличие коррозии и повреждений</li> <li>– Читать диагностическую информацию, воспользовавшись фирменным сканером KTM 🛠</li> </ul>
Повышенный расход масла	Пережат вентиляционный шланг	– Проложить вентиляционный шланг без перегибов или при необходимости заменить его
	Чрезмерно высокий уровень моторного масла	– Проверить уровень моторного масла (☛ стр. 91)
	Разжижение моторного масла (низкая вязкость)	– Заменить моторное масло и масляный фильтр и очистить сетчатые фильтры 🛠 (☛ стр. 92)
	Износ поршня и цилиндра	– Поршень/цилиндр – измерить установочный зазор 🛠
Происходит разрядка аккумулятора	Аккумулятор не получает зарядки от генератора	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Проверить напряжение зарядки 🛠</li> <li>– Проверить обмотку статора генератора переменного тока 🛠</li> </ul>
	Нежелательный потребитель энергии	– Проверить замкнутый ток 🛠
Отсутствуют значения спидометра (время, секундомер, время кругов)	Разрядка аккумуляторной батареи в спидометре	– Заменить аккумуляторную батарею в спидометре (☛ стр. 85)
Не работают дальний свет, ближний свет, стояночный фонарь, задний фонарь и лампа подсветки номерного знака	Перегоревший плавкий предохранитель 3	– Заменить плавкие предохранители отдельных потребителей энергии (☛ стр. 80)
Не работают спидометр, звуковой сигнал, стоп-сигнал, сигнал поворота, вентилятор системы охлаждения (опция)	Перегоревший плавкий предохранитель 4	– Заменить плавкие предохранители отдельных потребителей энергии (☛ стр. 80)

Блинка-код индикаторной лампы FI (MIL)	 45 Индикаторная лампа <b>FI (MIL)</b> мигает – 4 длинные вспышки, 5 коротких
Состояние уровня ошибки	<b>Freeride 350 EU</b> Подогрев лямбда-зонда, цилиндр 1, датчик 1 - короткое замыкание на землю или открытый контур
	<b>Freeride 350 EU</b> Подогрев лямбда-зонда, цилиндр 1, датчик 1 - входной сигнал слишком высокий
Блинка-код индикаторной лампы FI (MIL)	 09 Индикаторная лампа <b>FI (MIL)</b> мигает - 9 коротких вспышек
Состояние уровня ошибки	Коллекторный датчик абсолютного давления, цилиндр 1 – входной сигнал слишком низкий
	Коллекторный датчик абсолютного давления, цилиндр 1 – входной сигнал слишком высокий
Блинка-код индикаторной лампы FI (MIL)	 13 Индикаторная лампа <b>FI (MIL)</b> мигает - 1 длинная вспышка, 3 короткие
Состояние уровня ошибки	Датчик температуры всасываемого воздуха – входной сигнал слишком низкий
	Датчик температуры всасываемого воздуха – входной сигнал слишком высокий
Блинка-код индикаторной лампы FI (MIL)	 12 Индикаторная лампа <b>FI (MIL)</b> мигает - 1 длинная вспышка, 2 короткие
Состояние уровня ошибки	Датчик температуры охладителя двигателя – входной сигнал слишком низкий
	Датчик температуры охладителя двигателя – входной сигнал слишком высокий
Блинка-код индикаторной лампы FI (MIL)	 06 Индикаторная лампа <b>FI (MIL)</b> мигает - 6 коротких вспышек
Состояние уровня ошибки	Цепь А датчика положения дроссельной заслонки – слишком низкий входной сигнал
	Цепь А датчика положения дроссельной заслонки – слишком высокий входной сигнал
Блинка-код индикаторной лампы FI (MIL)	 17 Индикаторная лампа <b>FI (MIL)</b> мигает - 1 длинная вспышка, 7 коротких
Состояние уровня ошибки	<b>Freeride 350 EU</b> Кислородный датчик, цилиндр 1, датчик 1 – ошибка в цепи
Блинка-код индикаторной лампы FI (MIL)	 33 Индикаторная лампа <b>FI (MIL)</b> мигает - 3 длинные вспышки, 3 короткие
Состояние уровня ошибки	Инжектор, цилиндр 1 – ошибка в цепи

Блинка-код индикаторной лампы FI (MIL)	 02 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 2 короткие вспышки
Состояние уровня ошибки	Датчик положения коленчатого вала – ошибка в цепи

Блинка-код индикаторной лампы FI (MIL)	 37 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 3 длинные вспышки, 7 коротких
Состояние уровня ошибки	Катушка зажигания 1, цилиндр 1 – ошибка в цепи

Блинка-код индикаторной лампы FI (MIL)	 41 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 4 длинные вспышки, 1 короткая
Состояние уровня ошибки	Реле топливного насоса – короткое замыкание на массу или разомкнутая цепь
	Контроль топливного насоса – входной сигнал слишком низкий

Блинка-код индикаторной лампы FI (MIL)	 15 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 1 длинная вспышка, 5 коротких
Состояние уровня ошибки	Датчик опрокидывания – входной сигнал слишком низкий
	Датчик опрокидывания – входной сигнал слишком высокий

## 22.1 Двигатель

Конструкция	1-цилиндровый, 4-тактный двигатель с водяным охлаждением
Рабочий объем двигателя	349,7 см <sup>3</sup> (21,34 куб. дюйма)
Ход поршня	57,5 мм (2,264 дюйма)
Диаметр цилиндра	88 мм (3,46 дюйма)
Степень сжатия	12,3:1
Обороты холостого хода	1 800... 1 900 об/мин
Система управления	Два распредвала верхнего расположения (DOHC), 4 клапана с кулачковым механизмом, цепной привод
Диаметр впускного клапана	36,3 мм (1,429 дюйма)
Диаметр выпускного клапана	29,1 мм (1,146 дюйма)
Клапанный зазор	
Выхлоп при: 20°C (68°F)	0,10... 0,15 мм (0,0039... 0,0059 дюйма)
Забор воздуха при: 20°C (68°F)	0,13... 0,18 мм (0,0051... 0,0071 дюйма)
Подшипник коленчатого вала	2 цилиндрических подшипника
Подшипник шатуна	Игольчатый подшипник
Подшипник поршневого пальца	Без втулки – поршневые пальцы с углеродным покрытием
Поршень	Кованый, легкосплавный
Поршневые кольца	1 компрессионное кольцо, 1 маслосъемное кольцо
Смазка двигателя	мазка под давлением, с двумя насосами Итона
Передаточное соотношение главной передачи	24:73
Сцепление	Многодисковое сцепление в масляной ванне/с гидравлическим приводом
Передаточное число	
1-я передача	14:32
2-я передача	16:26
3-я передача	20:25
4-я передача	22:23
5-я передача	25:22
6-я передача	26:20
Генератор переменного тока	12 В, 168 Вт
Зажигание	Бесконтактное управляемое полностью электронное зажигание с цифровой регулировкой
Свеча зажигания	NGK LMAR 9AI - 10
Межэлектродный зазор свечи	1,0 мм (0,039 дюйма)
Система охлаждения	Водяное охлаждение, постоянная циркуляция охлаждающей жидкости за счет наличия водяного насоса
Способ запуска	Электростартер

## 22.2 МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ КРЕПЕЖНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ДВИГАТЕЛЯ

Жиклер, система вентиляции внутренней полости картера	M4	2 Нм (1,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Масляный жиклер для охлаждения генератора	M4	2 Нм (1,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Масляный жиклер для смазки уравнивающего вала	M4	2 Нм (1,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Масляная форсунка для смазки подшипника шатуна	M4	2 Нм (1,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, масляный жиклер для охлаждения поршней	M4	2 Нм (1,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Стопорный винт для подшипника	M5	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Масляный жиклер для смазки рычага толкателя распредвала	M5	3 Нм (2,2 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Масляный жиклер для смазки сцепления	M5	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Масляный жиклер, система охлаждения поршней	M5	2 Нм (1,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Резьбовая крышка, масляный канал крышки генератора	M5	3 Нм (2,2 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, пружина сцепления	M5	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)	-
Винт, датчик положения коленвала	M5	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, фиксирующий рычаг	M5	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, крышка масляного насоса	M5	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, статор	M5	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™



Гайка, головка цилиндра	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	Смазывается моторным маслом
Гайка, крыльчатка водяного насоса	M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, крышка генератора	M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)	-
Винт, кожух сцепления	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Винт, исполнительный цилиндр сцепления	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Винт, кожух двигателя	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Винт, выхлопной фланец	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, крышка масляного фильтра	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Винт, стопорный, барабан механизма переключения	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, рычаг переключения передач	M6	14 Нм (10,3 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, стартер	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Винт, направляющая цепи клапанного механизма	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, направляющая крепления цепи клапанного механизма	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, клапанная крышка	M6	8 Нм (5,9 фунт-сила-фут)	-
Винт, крышка водяного насоса	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Шпилька, головка цилиндра	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Винт, упор подшипника распредвала	M7x1	14 Нм (10,3 фунт-сила-фут)	Смазывается моторным маслом
Резьбовая пробка установки коленвала	M8	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Винт, направляющая механизма натяжения цепи клапанного механизма	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, ведущая звездочка	M10	60 Нм (44,3 фунт-сила-фут)	Loctite® 2701
Пробка, масляный канал	M10x1	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт ротора	M10x1	70 Нм (51,6 фунт-сила-фут)	Резьба смазывается моторным маслом/конический конец обезжиривается
Резьбовая пробка, ось рычага толкателя	M10x1	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Винт, механизм разблокирования натяжителя цепи клапанного механизма	M10x1	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Свеча зажигания	M10x1	10...12 Нм (7,4...8,9 фунт-сила-фут)	-
Гайка, головка цилиндра	M10x1,25	Последовательность затяжки: затягивать по диагонали, Первый шаг затяжки: 10 Нм (7,4 фунт-сила-фут) Второй шаг затяжки: 30 Нм (22,1 фунт-сила-фут) Третий шаг затяжки: 50 Нм (36,9 фунт-сила-фут)	Резьба смазывается моторным маслом/конический конец обезжиривается
Шпилька, головка цилиндра	M10x1,25	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, звездочка привода распредвала	M12x1	70 Нм (51,6 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™/ конический конец обезжиривается
Датчик температуры охлаждающей жидкости	M12x1,5	12 Нм (8,9 фунт-сила-фут)	-
Пробка сливного отверстия масла с магнитом	M12x1,5	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)	-
Пробка, клапан регулятора давления масла	M12x1,5	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)	-
Пробка отверстия слива масла	M14x1,5	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)	-
Гайка, внутренняя ступица сцепления	M18x1,5	100 Нм (73,8 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Гайка, ведущее зубчатое колесо	M18LHx1,5	100 Нм (73,8 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Резьбовая пробка, сетчатый фильтр	M20x1,5	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)	-
Пробка, натяжитель цепи клапанного механизма	M24x1,5	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут)	-
Винт, крышка генератора	M24x1,5	18 Нм (13,3 фунт-сила-фут)	-

## 22.3 Емкость

### 22.3.1 Моторное масло

Моторное масло	1,20 л (1,27 кварты)	Моторное масло (SAE 10W/50) (☛ стр. 108)
		Альтернативное моторное масло
		Моторное масло (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ стр. 108)

### 22.3.2. Охладитель

Охладитель	0,70 л (0,7 кварты)	Охладитель (☛ стр. 108)
		Охладитель (готовая к использованию смесь) (☛ стр. 108)

### 22.3.3 Топливо

Общая емкость топливного бака, приблизительная	4,8 л (1,27 американских галлона)	Неэтилированный супер-бензин (ROZ 95/RON 95/PON 91) (☛ стр. 109)
--	-----------------------------------	--

Топливный резерв, приблизительный	1,5 л (1,6 кварты)
-----------------------------------	--------------------

## 22.4 Шасси

Рама	Периметрическая алюминиево-стальная рама
Вилка	<b>WP Suspension 4357 MXMA</b>
Ход подвески	
Передняя	250 мм (9,84 дюйма)
Задняя	260 мм (10,24 дюйма)
Смещение вилки	20 мм (0,79 дюйма)
Амортизатор	<b>WP Suspension 4618 BAVP DCC</b>
Тормозная система	
Передний тормоз	Дисковый тормоз с радиально установленным четырехпоршневым тормозным суппортом
Задний тормоз	Дисковый тормоз с радиально установленным двухпоршневым тормозным суппортом
Тормозные диски — диаметр	
Передний	260 мм (10,24 дюйма)
Задний	210 мм (8,27 дюйма)
Тормозные диски — предел износа	
Передний	2,5 мм (0,098 дюйма)
Задний	3,5 мм (0,138 дюйма)
Давление в шинах – при езде по бездорожью	
Передняя	0,9 бар (13 фунтов/кв. дюйм)
Задняя	0,7 бар (10 фунтов/кв. дюйм)
Давление в шинах – при езде по дороге	
Передняя	1,5 бар (22 фунта/кв. дюйм)
Задняя	1,5 бар (22 фунта/кв. дюйм)
Передаточное число вторичной передачи	11:48
Цепь	5/8 x 1/4 дюйма X-образная
Ведомые звездочки	46, 48, 50
Угол наклона рулевой колонки	67°
Колесная база	1428±10 мм (56,22±0,39 дюйма)
Клиренс, без нагрузки	325 мм (12,8 дюйма)
Высота по сиденью, без нагрузки	895 мм (35,24 дюйма)
Вес без топлива, прикл.	101 кг (223 фунта)
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	135 кг (298 фунтов)

Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	175 кг (386 фунтов)
Максимально допустимая общая масса	280 кг (617 фунтов)

## 22.5 Электронное оборудование

Аккумулятор	YTX4L-BS	Напряжение: 12 В Номинальная емкость: 3 Ач Необслуживаемая
Аккумулятор спидометра	CR 2430	Напряжение: 3 В
Предохранитель	58011109110	10 А
Предохранитель	58011109120	20 А
Головной свет	S2/разъем BA20d	12 В 35/35 Вт
Габаритный свет	W5W/разъем W2,1x9,5d	12 В 5 Вт
Индикаторные лампы	W2, 3W/разъем W2x4,6d	12 В 2,3 Вт
Указатель поворота	R10W/разъем BA15s	12 В 10 Вт
Стоп-сигнал/задний фонарь	Светодиод	
Лампа подсветки номерного знака	W5W/разъем W2,1x9,5d	12 В 5 Вт

## 22.6 Шины

Передняя шина	Задняя шина
<b>2,75-21 M/C45MTT</b>	<b>4,00 R 18M/C64M TL</b>
Dunlop D 803 F	Dunlop D 803

Дополнительную информацию можно получить в разделе «Техническое обслуживание» по адресу веб-страницы: <http://www.ktm.com>.

## 22.7 Вилка

Номер вилки	05.18.7L.40	
Вилка	<b>WP Suspension 4357 MXMA</b>	
Демпфирование сжатия		
Комфорт	25 щелчков	
Стандарт	20 щелчков	
Спорт	15 щелчков	
Демпфирование отбоя		
Комфорт	25 щелчков	
Стандарт	20 щелчков	
Спорт	15 щелчков	
Длина пружины с установленной проставкой (проставками)		
Вес водителя: 65... 75 кг (143... 165 фунтов)	445 мм (17,52 дюйма)	
Вес водителя: 75... 85 кг (165... 187 фунтов)	445 мм (17,52 дюйма)	
Вес водителя: 85... 95 кг (187... 209 фунтов)	445 мм (17,52 дюйма)	
Жесткость пружины		
Вес водителя: 65... 75 кг (143... 165 фунтов)	4,4 Н/мм (25,1 фунт/дюйм)	
Вес водителя: 75... 85 кг (165... 187 фунтов)	4,6 Н/мм (26,3 фунт/дюйм)	
Вес водителя: 85... 95 кг (187... 209 фунтов)	4,8 Н/мм (27,4 фунт/дюйм)	
Длина вилки	835 мм (32,87 дюйма)	
Длина воздушной полости	120+10-40 мм (4,72+0,39-1,57 дюйма)	
Объем масла вилки из расчета на одно перо вилки	375 мл (12,68 жидких унций)	Масло вилки (SAE 4) (48601166S1) (с. 109)

## 22.8 Амортизатор

Номер амортизатора	15.18.7L.40
Амортизатор	<b>WP Suspension 4618 BAVP DCC</b>
Низкоскоростное демпфирование сжатия	
Комфорт	20 щелчков
Стандарт	15 щелчков
Спорт	5 щелчков
Высокоскоростное демпфирование сжатия	
Комфорт	2,5 оборота
Стандарт	2 оборота
Спорт	1 оборот
Демпфирование отбоя	
Комфорт	20 щелчков
Стандарт	15 щелчков
Спорт	10 щелчков
Преднатяг пружины	
Комфорт	10 мм (0,39 дюйма)
Стандарт	10 мм (0,39 дюйма)
Спорт	10 мм (0,39 дюйма)
Жесткость пружины	
Вес водителя: 65... 75 кг (143... 165 фунтов)	58 Н/мм (331 фунт/дюйм)
Вес водителя: 75... 85 кг (165... 187 фунтов)	62 Н/мм (354 фунта/дюйм)
Вес водителя: 85... 95 кг (187... 209 фунтов)	66 Н/мм (377 фунтов/дюйм)
Длина пружины	215 мм (8,46 дюйма)
Давление газа	10 бар (145 фунт/кв. дюйм)
Статическая просадка	15 мм (0,59 дюйма)
Просадка с водителем	75 мм (2,95 дюйма)
Длина в установленном состоянии	367 мм (14,45 дюйма)
Масло амортизатора	Масло амортизатора (SAE 2.5) (50180342S1) (☛ стр. 109)

## 22.9 Моменты затяжки шасси

Ниппель спицы	M4,5	5... 6 Нм (3,7... 4,4 фунт-сила-фут)	-
Винт, клемма аккумуляторной батареи	M5	2,5 Нм (1,84 фунт-сила-фут)	-
Винт, регулировочное кольцо амортизатора	M5	5 Нм (3,7 фунт-сила-фут)	-
Остальные гайки, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Остальные винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Винт, шаровой шарнир штока толкателя на цилиндре педального тормоза	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	<b>Loctite® 243™</b>
Винт, передний тормозной диск	M6	14 Нм (10,3 фунт-сила-фут)	<b>Loctite® 243™</b>
Винт, задний тормозной диск	M6	14 Нм (10,3 фунт-сила-фут)	<b>Loctite® 243™</b>
Винты, ручка газа	M6	3 Нм (2,2 фунт-сила-фут)	-
Штуцер топливного насоса	M8	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Гайка, ограничитель педали заднего тормоза	M8	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)	-
Гайка винта ведомой звездочки	M8	35 Нм (25,8 фунт-сила-фут)	<b>Loctite® 243™</b>
Гайка, замок обода	M8	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Остальные гайки, шасси	M8	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут)	-
Остальные винты, шасси	M8	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут)	-
Винт заднего тормозного суппорта	M8	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут)	<b>Loctite® 243™</b>
Винт, нижний тройной хомут	M8	18 Нм (13,3 фунт-сила-фут)	-

Винт, скользящий защитный кожух цепи	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)	-
Винт, перо вилки	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)	-
Винт переднего тормозного суппорта	M8	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, топливный бак	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)	-
Винт, зажим руля	M8	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)	-
Винт, крепление боковой подножки	M8	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, подрамник	M8	30 Нм (22,1 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, верхний шток рулевого управления	M8	17 Нм (12,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, верхний тройной хомут	M8	22 Нм (16,2 фунт-сила-фут)	-
Гайка, крепление топливного бака	M10	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Остальные гайки, шасси	M10	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)	-
Остальные винты, шасси	M10	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)	-
Винт, траверса	M10	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)	-
Винт, кронштейн двигателя	M10	60 Нм (44,3 фунт-сила-фут)	-
Винт, педаль заднего тормоза	M10	30 Нм (22,1 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, кронштейн подножки	M10	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, кронштейн руля	M10	40 Нм (29,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, верхний подрамник	M10	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Гайка, крепление топливного насоса	M12	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)	-
Винт, нижний амортизатор	M12	80 Нм (59 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, верхний амортизатор	M12	80 Нм (59 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Гайка, ось маятника	M14x1,5	75 Нм (55,3 фунт-сила-фут)	-
Гайка, ось заднего колеса	M20x1,5	80 Нм (59 фунт-сила-фут)	-
Винт, ось переднего колеса	M20x1,5	35 Нм (25,8 фунт-сила-фут)	-
Винт, верхняя часть рулевой колонки	M20x1,5	12 Нм (8,9 фунт-сила-фут)	-

**Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1****В соответствии с**

- DOT

**Руководящие указания**

- Использовать только тормозную жидкость, которая отвечает указанным стандартам (см. технические характеристики на емкости с тормозной жидкостью) и обладает соответствующими свойствами. KTM рекомендует продукцию

**Castrol** и **Motorex**®.

**Поставщик**

**Castrol**

- ЧУВСТВИТЕЛЬНАЯ ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ RESPONSE BRAKE FLUID SUPER DOT 4

**Motorex**®

- Тормозная жидкость DOT 5.1

**Охладитель****Руководящие указания**

- Использовать только подходящий охлаждаитель (также в странах с высокими температурами). Низкое качество антифриза может стать причиной коррозии и пенообразования. KTM рекомендует продукцию **Motorex**®.

**Соотношение компонентов в смеси**

Защита антифриза: от -25 до -45°C  
(от -13 до -49°F)

50% ингибитора коррозии/антифриза  
50% дистиллированной воды

**Охладитель (смесь, готовая к использованию)**

Антифриз

-40°C (-40°F)

**Поставщик**

**Motorex**®

- ОХЛАДИТЕЛЬ COOLANTG48

**Моторное масло (SAE 10W/50)****В соответствии с**

- JASO T903 MA (□ стр. 112)
- SAE (□ стр. 112) (SAE 10W/60)

**Руководящие указания**

- Использовать только моторные масла, которые отвечают указанным стандартам (см. технические характеристики на емкости с моторным маслом) и обладают соответствующими свойствами. KTM рекомендует продукцию

**Motorex**®.

Синтетическое моторное масло

**Поставщик**

**Motorex**®

- Высокоэффективное масло **Motorex**® KTM Cross Power 4T

**Моторное масло (SAE 10W/60) (00062010035)****В соответствии с**

- JASO T903 MA (\*стр. 112)
- SAE (стр. 112) (SAE 10W/50)
- KTM LC4 2007+

**Руководящие указания**

- Использовать только моторные масла, которые отвечают указанным стандартам (см. технические характеристики на емкости с моторным маслом) и обладают соответствующими свойствами. KTM рекомендует продукцию

**Motorex**®.

Синтетическое моторное масло

**Поставщик**

**Motorex**®

- Cross Power 4T

## Масло для вилки (SAE 4) (48601166S1)

### В соответствии с

SAE (стр. 112) (SAE 4)

### Руководящие указания

- Использовать только моторные масла, которые отвечают указанным стандартам (см. технические характеристики, указанные на емкости с моторным маслом) и обладают соответствующими свойствами.

## Масло амортизатора (SAE 2.5) (50180342S1)

### В соответствии с

– SAE (\*стр. 112) (SAE 2.5)

### Руководящие указания

Использовать только масла, которые отвечают указанным стандартам (см. технические характеристики на емкости) и обладают соответствующими свойствами.

## Неэтилированный бензин «супер» (ROZ 95/RON 95/PON 91)

### В соответствии с

- DIN EN 228 (ROZ 95/RON 95/PON 91)

### Руководящие указания

- Использовать только неэтилированный бензин «супер», который соответствует указанной марке или эквивалентен ей.
- Топливо с содержанием этанола до 10% (топливо E10) безопасно для использования.



### Информация

Не использовать топливо, содержащее метанол (например, M15, M85, M100) или более 10% этанола (например, E15, E25, E85, E100).

### Средство для очистки воздушного фильтра

#### Руководящие указания

КТМ рекомендует продукцию **Motorex®**.

#### Поставщик

**Motorex®**

- Twin Air Dirt Bio Remover

### Очиститель цепи

#### Руководящие указания

– КТМ рекомендует продукцию **Motorex®**.

#### Поставщик

**Motorex®**

- Очиститель цепи Chain Clean

### Материалы для чистки и обработки металла, резины и пластика

#### Руководящие указания

– КТМ рекомендует продукцию **Motorex®**.

#### Поставщик

**Motorex®**

- Protect & Shine

### Топливная присадка

#### Руководящие указания

– КТМ рекомендует продукцию **Motorex®**.

#### Поставщик

**Motorex**

- Стабилизатор топлива

### Консистентная смазка высокой вязкости

#### Руководящие указания

КТМ рекомендует продукцию **SKF®**.

#### Поставщик

**SKF®**

- LGHB 2

### Смазка с длительным сроком эксплуатации

#### Руководящие указания

– КТМ рекомендует продукцию **Motorex®**.

#### Поставщик

**Motorex®**

- Смазка для мотоциклов Bike Grease 2000

### Чистящие и моющие средства для мотоциклов

#### Руководящие указания

– КТМ рекомендует продукцию **Motorex®**.

#### Поставщик

**Motorex®**

- Очиститель для мотоциклов Moto Clean 900



### Спрей для цепи для внедорожных условий

#### Руководящие указания

- КТМ рекомендует продукцию Motorex®.

#### Поставщик

Motorex®

- Chainlube Offroad

### Масло для воздушного фильтра

#### Руководящие указания

- КТМ рекомендует продукцию Motorex®.

#### Поставщик

Motorex®

- Twin Air Liquid Bio Power

### Средство для очистки и полировки окрашенных высокоглянцевых и матовых поверхностей, чистого металла и пластиковых поверхностей

#### Руководящие указания

- КТМ рекомендует продукцию Motorex®.

#### Поставщик

Motorex®

- Clean & Polish

### Резиновый клей для ручек (00062030051)

#### Поставщик

КТМ-Sportmotorcycle AG

- GRIP GLUE

### Универсальный масляный спрей

#### Руководящие указания

- КТМ рекомендует продукцию Motorex®.

#### Поставщик

Motorex®

- Joker 440 Synthetic

### JASO T903 MA

Для различных направлений технических разработок потребовалась новая спецификация для четырехтактных мотоциклов – стандарт JASO T903 MA. Раньше для четырехтактных мотоциклов использовались моторные масла, применяемые в автомобильной отрасли, поскольку отдельной спецификации для мотоциклов не было. Но если для автомобильных двигателей требуются длительные интервалы между техническим обслуживанием, то приоритетным направлением для двигателей мотоциклов является высокая эффективность на высоких оборотах двигателя. В большинстве мотоциклов коробка передач и сцепление смазываются тем же маслом, что и двигатель. Стандарт JASO MA отвечает этим особым требованиям.

### SAE

Классы вязкости по SAE были установлены Обществом инженеров автомобильной промышленности (США) и используются для классификации масел по их вязкости. Вязкость описывает только одно свойство масла и ничего не говорит о его качестве.



3211907en

07/2012

